

Sri Aruṇācala purāṇam

- Tiru Saiva Ellappa Naavalār
(Transliteration - Diacritic)

Pāyiram (Supplication)

āṇai-mukaṇ tuti
(kali-viruttam)

mikka vēta viyācar viḷampiya
ikka taikku-iyaiṇṇu inru-arul ceytiṭa;
mukkaṇ verpi-ṇai, mum-mata vāri-yai,
kaikka ḷirriṇaik kai-toḷutu ēttuvām.

1

naṭēcar tuti
(vēru)

Muti-ruñ-cuvai matu-ram-peṛa molī-yum-tamiḷ virakaṇ pukaḷ
Pati-kam-puṇai pavaṇ;nam-piṇar pava-pañ-caṇaṇ; amalaṇ; katir
Utirum-paṭi, pakiraṇṭa-mum uṭai-yum-paṭi, ilakum-paṭi
Atrium-paṭi naṭaṇam-puri atiruñ-kaḷal atiruñ-kaḷal.

2

tala perumai
(aru-cīraṭi āciriya-viruttam)

Iravi-kaḷ, canti-rar, vayira-var, viñcai-yar, imaiya-var, eṇ-ticai-yōr
urakar, arun-tavar, muṇi-varar, pañ-kayar, uvaṇanedṇ koṭi-yōr,
paravi neruñ-kalil, ulakam niṛain-tavar paṇiyum iṭaṇ-kiṭai-yātu
ara-kara eṇpatu kaṭalil muḷaṇ-kiyatu, aruṇai vaḷam-patiyē.

3

iḷa-mulai maṅkai-yar muka-mum neruñ-kiya irukuḷai yum,pakalē
oḷir-oru cantiraṇ uṭaṇ-iru ceṇ-katir utaya-me ṇum-taṇi-yūr,
taḷai-avi ḷun-toṭai maka-pati taṇ-pati, taṇa-pati taṇ-pati-yām,
aḷakai vaḷam-pati taṇilum vaḷam-pati aruṇai vaḷam-patiyē .

4

kālaṇ etirt-tiṭa mārpil utaitta-var, kāmaṇ urup-poṭiyā,
ālam miṭarri-ṇar, mālai matik-kurai āṭua ravap-paṇi-yār;
nālu mukat-tavaṇ ṇālam aḷip-pavaṇ nāṭum atar-kuari-yār,
cūlam eṭup-pavar mēvu tirup-pati cōṇa kirip-patiyē.

5

para-civa tuti
(cantak-kali viruttam)

ur̥a-voṭu pakai-yar̥um oru-mutal avan̥-evaṅ?
ir̥uti-yil ula-karuḷ ir̥ai-yavaṅ avan̥ evaṅ?
mar̥ai-muṭi viṅil-naṭam vaḷar-pavaṅ evaṅ? evaṅ
ar̥i-viṅil ar̥i-pavaṅ? aṭi-yiṅai toḷu-taṅam.

6

aruṅā-calēcu-varar tuti
(kali-nilait-turai)

maṅi-koṅṭa neṭuṅ-kāṭalil viḷi-vaḷarum
tiru-mālum mar̥aiyi n̄aṅum
paṅi-koṅṭa pāta-lattum pūta-lattum
mīta-lattum, parintu tēṭa,
aṅi-koṅṭa pira-māṅṭa kōḷakai-poṅ
kōḷa-kaiyāy aḷaku kāṭṭa,
kaṅi-koṅṭa oru,varai-ām oru-varai,yām
aka-lātu karut-tuḷ cērp-pām.

7

oru-māṅaik karat-tiṅil-vaittu, oru-māṅaic
cirat-tiṅil-vaittu, ulakam ēḷum
tarum-māṅai iṭat-tiṅil-vaittu aruḷ-vāṅai,
pavaḷa-neṭum cayilam pōla
varu-māṅai mukat-tāṅai aḷit-tāṅai,
poru-māṅai maḷiḷa ērum
peru-māṅai, aruṅa-kirip pem-māṅai
aṭi-paṅintu, piṅavi tīrp-pām.

8

uṅṅāmulai-yammai tuti

kār-oḷukum kuḷa-lāḷai, karuṅai-valintu
oḷukum-iru kāṭaik-kaṅ nāḷai,
mural-iḷa nila-vuoḷukap puḷu-kuoḷuka
aḷa-kuoḷu-kum mukatti nāḷai,
vār-oḷukum taṅat-tāḷai, vaṭi-vuoḷukit
teri-yāta maruṅku lāḷai,
cīr-oḷukum patat-tāḷai, aruṅai-uṅṅā
mulai-yāḷaic cintai cērp-pām.

9

yānai tirai-koṅṭa vināyakar tuti

matam-mūnrum ārāka varum-kalirru
 mukat-tānai, maṇatti lētaṅ
 pata-mūnrum arun-tavark-kup patam-mūnrum
 kaṭanta-patam pālip pānai,
 vitam-mūnru puraṅ-kaṭintār aḷittu-arulum
 oru-mutalai, vērō tē-cañ
 cita-mūnru pirap-puol̥ik-kum ānai-tirai
 koṅṭa-vaṅaic cintai cērp-pām. 10

civa-cuppira-maṇiyar tuti

kon-tārum malarc-cōlai, aruṅai-neṭum
 kōpurat-til kumara vēlai,
 van-tārai vāl̥-vikka, vaṭa-vīti
 taṅil-ur̥aiyum mayili nānai,
 kan-tārum kaṭak-kalirru maka-vārkut
 taru-niḷalum kaṅaka nāṭum
 tan-tānai, alar-kaṭap-pam tārā-ṅaip
 paṅi-pavar-tāl̥ talai-mēl̥ koḷvām. 11

mūvar tuti

vatu-koṅṭa para-camaya kōḷari-yai
 aṭi-vaṅaṅki, vaṅkal tūṅāl̥
 tītu-koṅṭa karuṅ-kaṭalaik kaṭanta-celum
 tam̥ik-kaṭaliṅ tirut-tāl̥ pōrri
 kātu-koṅṭa viḷip-paravai tiru-maṅaik-kuem
 perumā-ṅaik kāl̥kaḷ̥ nōvat
 tutu-koṅṭa cuntara-ṅait tam-pirāṅ
 tōḷaṅai-yām tuti-cey vōmē. 12

tiru-vātavū-raṭikaḷ̥ tuti (taravu koc-cakak-kalippā)

attaṅār perunturai-pukku ariya-viṅaik kaṭal-kaṭantu,
 put-taṅār mataṅ-kaṭintu, puṅita-mā kiya-cīvaṅ
 mut-taṅār, māṅikka vācakaṅār, mut-tikku
 vit-taṅār, vātavūr vittakaṅār tāl̥-pōrri. 13

tirut-toṅṅar tuti
(**aru-cīrk-kali-neṭil āciriya-viruttam**)

maṇai-yālai arar̥ku-aḷittu, maṇaṅ-kaḷitta
 iyar-pakaiyār malart-tāl pōrrit
 taṇai-āḷum peru-māṇukku eccil-iṭum
 kaṅ-ṇappar cara-ṇam pōrri,
 viṇai-yālar aṇi-yāta tiru-nīla
 kaṅ-ṭaraṭi viru-mpip pōrri,
 eṇai-āḷum ilaiyāṅ-taṅ kuṭi-mārar
 iṇai-aṭiyai iṇaiṅcu vōmē. 14

aiya-ṭikaḷ kāṭavar-kōṅ īraṭi-yai
 vaṇaṅki-makavu arut-tuem māṅku
 ney-yaṭicil uṭaṅ-paṭaittār tiru-vaṭiyait
 toḷutu,tiru nīrruc cōḷaṅ
 mey-yaṭiyaip pukaḷntu,teyva ulāc-conṇa
 cēraṅ-aṭi virumpi ēttip
 poy-yaṭimai illāta pulavar-mutal
 aṇaivarai-yum pōrru vōmē. 15

nanti-tēvar, turkkai, kautamar, caṅṅēcurar tuti

nanti-tiru aṭi-iṇaiṅci, vintai-aṭi
 pukaḷntu-marai nāṅ-kiṅku ain-tāy
 van-taruḷum kōtama-ṅār malarāṭi-eṅ
 muṭik-kumuṭi mālai ākki,
 tantai-iru pataṅ-citait-tuc citai-yāta
 patattu-irunta taṅṭi tāḷaic
 cintai-micaik kuṭi-irutti, aruṅa-kiri
 niṇaip-pavar-tāl ceṅṅi cērp-pām. 16

avai-yaṭak-kam

tēru-kiṅra pala-kalaiyum, teḷinta-cuvai
 iru-nāṅkum tikaḷum pāṭal
 kūru-kiṅra pulavar-muṅṅē, tamī-yēṅum
 cila-puka-lcol kuṇṇitta vāru,
 vīru-kiṅra marai-viriṅcaṅ ēri-varum
 aṇattiṅ-muṅṅum viriṅcaṅ tātai

ēru-kinra karuṭaṅ-muṇṇum, oru-macakam
paravai-koṭut tiṭutal pōlum. 17

nīr-iruk-kutu eṇap-palittu viṭu-varō
atu-pāliṅ nikaḷum āṇāl?
nār-irukkutu eṇak-kaḷittu viṭu-varō
atu-malariṅ naṅ-ṇum āṇāl?
ār-irukkum caṭai-muṭiyār, viṭa-mirukkum
tiru-miṭar-rār, aruṇai nātar
pēr-iruk-kum takai-maiyi-ṇāl, eṇatu-urai-yai
ikaḷu-varō perumai yōrē? 18

aḷaku-tarak kaṇinta-naccu maram-palāiyatu
eṇiṇum-atil amutuṅ ṭāmō?
viḷaiyu-taru cuvai-karumpu puti-yatuvē
eṇi-ṇum, atil iratam pōmō?
iḷi-vuṇupā ṭalum-uyarvu taṅki-yacey
yuḷum, avai-pōl iruk-kum ākil,
paḷamai-eṇa nalan-tarumō? Putumai-eṇa
ikaḷ-paṭumō? payaṅ-koḷ vōrkkē. 19

tiṅai-yaḷavum taṃiḷ-miṭi-yarṇu ati-maturam
piṇanta-kalvit tiṇamai yōrum
niṅai-yum-iyal cuvai-yariyā mūṭar-parūu
ariviṅ-muṇṇē nirka lāmō?
viṅai-aṭarum kuḷalai-viḷi aṇicca-malar
aṇaiya-tiru mēṇi māṇār
puṅai-vil-mataṅ malark-kaṇai-yaip porup-patal-lāl
amarin-ampu porutti ṭārē. 20

nūl vara-lāru

karut-tuuruka iraivaṅ-nantikku aruḷ-puriya,
nanti-yum-mārka kaṇṭarkku oṭa
virut-timarai viyāta-muṇṅikku avaṅ-uraikka,
cūta-ṇukku viyātaṅ collap
porut-tamaṇa iruṭi-yarukku aruṭ-cūtaṅ
moḷinta-civa purāṇaṅ kōṭi,
urut-tiracaṅ kitai-uraitta aruṇa-kiri
vaḷat-tiṅai-yāṅ uraik-kal urrēṅ. 21

aruṇai-nakar vaḷamai-yum,māl ayaṇ-akantai
 viṭa-aḷal-verpu āṇa vārum,
 poruvil-makam aḷittatu-vum, araṇ-umaiyai
 maṇan-tatum,kaṇ putaitta vārum
 varu-makiṭaṇ tolait-tatu-vum, iraivi-iṭam
 kalan-tatu-vum, vayi-rap pūṇāṇ
 iru-viṇaiyai akarri-yatum, marru-muḷa
 caritai-elām iyampu vēṇē.

22

aṅki-kulam oṅka-varum vallāḷa
 pūpaṇ-taṇ ariya toṇṭum,
 tuṅka-mikum tīrt-tamuṭaṇ tiru-malai-yai
 vaḷam-puriyum cuṭarōṇ pērum,
 poṅku-pira tat-taṇoṭu viṇai-tīrtta
 vāru-puḷa kāti yāvum
 iṅkitaṅ-cēr vaṭa-kalaiyil irunta-taṇait
 teṇ-kalaiyāl iyam-pal urrēṇ.

23

1. Tiru-nakarac carukkam

Nanti-kēcurar

(aru-cīrk-kali-neṭil āciriya-viruttam)

tuṅka-maḷu, uḷai,pirampu curikai-aka
 lāta-kaiyāṇ tukirk-kunru ūṭē
 tiṅkaḷ-umiḷ nila-vaṇaiya veṇ-poti-yāṇ;
 caṭai-muṭiyāṇ; ceṇi-muk kaṇṇāṇ;
 poṅku-tiru aria-akalāp pulit-tōlāṇ;
 puyam-nālāṇ puri-mun nūlāṇ;
 kaṅkai-mati tavaḷ-caṭaiyāṇ, tiru-āṇai
 celutti-veḷḷik kayilai kāp-pāṇ.

24

koy-vaṇaca malar-niṇattāṇ mai-vaḷarum
 tiru-miṭarrāṇ, kulaveḷ ērrāṇ
 caivam-eṇum payir-taḷaikkak karuṇai-maḷai
 poli-mēkam taṇṇai oppāṇ;
 aiva-raiyum akat-taṭak-kum cilā-taraṅkup

puṛattu-ulavum āvi pōlvāṅ;
teyva-melām toḷac-civanta malarp-patattāṅ
nanti-eṇum tiru-nā mattāṅ.

25

kayilāya malai

īcaṅ-aṅi nati-mati-yum, tiru-vuru-vum
tiru-uruvil icainta nīrum
tēcu-eṅa viḷaṅku-moru kayi-lāyac
cilampu-uḷatu-ac cilampiṅ mītē
vāca-vaṅē mutal-imai-yōr neruṅku-talāl
makuṭa-moṭu maku-ṭam tākki,
ōcai-yuṭaṅ kaṅaka-maṅip poṭi-utirntu
kaṅaka-malaik-ku uvamai yākum.

26

maṅṭapattiṅ eḷil

inti-ranī laccilai-yāl icainta-kaṭaṅ
teriyā-mal eḷutic cērttu,
mantara-mām eṅa-vayirat tūṅ-nirutti,
māṅik-ka mata-lai kūṭ-ṭic
centuki-rāl pōti-kai-yum, maraca-tattāl
uttira-mum ceṛittu, mītē
cantira-kān tat-takaṭu parap-piya-maṅ
ṭapam-uḷatu,ac cayilam mītē.

27

nantikē-curar amarn-tirunta kōlam

iru-maruṅ-kum taraḷa-maṅi ilaitta-ari
ācaṅat-til iruntu, nīlap
paru-maṅi-yāl ilait-taperu pāta-pī
ṭikaiyiṅ-malarp patat-tai ūṅri,
maruvu-peruṅ kayi-laiyiṅ-mītu iruntu-muya
lakaṅ-mutukil valet-tāl ūṅri,
aru-marai-yai muṅi-vararuk-ku uraik-kum-irai
eṅa-iruntār, anta vēḷai.

28

nantikē-curaraic cūln-tiruntōr

kur-caṅ,urō macaṅ,kumutaṅ kumu-tākkaṅ,
 caka-ṭāyaṅ, kumpa cātaṅ,
 vaṅ-car,vai-cam pāya-ṅaṅ,ka ṅāci-muṅi,
 pulik-kālaṅ, vāma tēvaṅ,
 naṅ-caṅakaṅ, caṅaṅ-kumaraṅ, vāta-rā
 yaṅaṅ,mataṅ-kaṅ naṅa-ṅat tālai
 arc-caṅai-cey aṅanta-muṅi mutal-aṅanta
 muṅi-varar-tam arukil cūla.

29

mark-kaṅṭar mut-tikku upāyam viṅaval

maṅṅiya-mārk kaṅṭa-muṅi uṅaṅ-eḷuntu
 paṅintu,uyirkaḷ maḷai-min pōlē
 in-nilattil pirap-patu-vum irap-patu-vum,
 iru-viṅai-yum emak-kut tōṅrac
 coṅṅa-oru taṅi-mutalē! Mutti-perum
 paricu-emakkuc colvāy! eṅṅāṅ;
 aṅṅa-vurai cevip-pukalum, nanti-arul
 curantu,muṅikku aruḷva tā-ṅāṅ.

30

viṅai akarrum natikaḷ

kampai-nati, kumpa-nati, kāviri,kō
 tāvari-yē, kaṅṅa vēṅi
 pampai-nati, vēka-vati, vēta-vati
 carayu-nati, para-mām kaṅkai,
 cempu-nati, poṅ-mukari, yamuṅai-nati,
 naru-matai,mēl cep-pum cōṅai
 ampuvi-yiṅ mika-vuḷa;aṅku āṅiṅar-tam
 viṅai-akarrum; atu-val lāmal.

31

kācit talam

kāci-eṅum oru-talamik kayilai-yiṅum
 ciṅrap-puḷatu; kaṅkai nīttam

vīcu-tiraik koḷun-tōṭip para-katikku
 vērōṭ-ṭum viyantu mūḷ-kiṇ;
 māciṇ-uṭal atil-iṛantāl, mara-mēnum
 vilai-kēnum maṇita rēnum
 īcaṇ-aruḷ upatē-cam cevip-pukalāl
 iṛaivaṇ-eṇa irukka lāmē.

32

tiruvārūr

pōki,yoru pur-riṭaiṇ-koṇ ṭirup-patu-kaṇ
 ṭiṭutal-allāl, puṇi-tar pōr-rum
 yōki-yoru pur-riṭaiṇ-koṇ ṭirunta-talam
 kaṇṭatu-uṇṭō? uraip-pak kēlum
 nāka-micai naṭitta-varukku uyir-vēṇṭit
 tirut-tavam-cey naḷiṇak kōyil
 cēku-maṇat tavar-āṇa maru-vārūr
 taṇai-erittār tiru-vā rūrē.

33

citamparam

takka-virāt puruṭaṇ-maṇat tala-meṇu-mōr
 talam-uḷatu;at talat-tiṇ mītē
 muk-kaṇa-ṇār naṭip-par;avar mūrt-tiyil-ā-
 yirat-til-oru mūrṭti tāṇē
 ik-kayilai iṭat-turai-vatu eṇṇil,attiṇ
 perumai nam-māl icaik-ka lāmō?
 Ak-kaṇaka capai-kaṇṭār, ari-ayaṇ-kā-
 ṇāta-mutti aṭaiku vārē.

34

viruttā-calam

tāṅku-āḷi yavaṇ-civaṇai vaḷipaṭu,mu
 tu-varai;antat talat-taip park-kil
 ōṅ-kāra vaṭivu;atilē uyir-iḷantāl
 uṭal-aḷiyātu; oḷi-ke ṭātu;
 vīṅkātu; neki-lātu; piṛa-uyirāl
 varun-tātu; veṭitti ṭātu;

tīñ-kāṇa maṇam-kirumi pira-vātu;
kiṭak-kum-valac cevi-mē lāka.

35

tiruk-kētāram

poym-makiṭa mukaṇai-veṇṇa ammai-iṭam
akalāta puṇita mūrṭti,
cem-mai-iṭam eṇṇi-runṭa karu-makiṭa
mukamākac ceṇi,kē tāram.

Immai-iṭar, maṇumai-iṭar, ṇāṇa-millāc
ciṇumai-iṭar ellām tīrk-kum
mummai-iṭam peṇum-ulakukku eḷi-tākat
taṇi-irunṭa mutti pōlum.

36

mallikārc-cuṇam

iruppaṇ-attaṇ parup-patat-til pīrama-rām-
pikai-yuṭa-ṇeṇṇu; iraṇṭu pōtum
viruppuṇ-attaṇ, paṇintu,imai-yōr ulaku-mutal
aṇaittu-ulakum vitit-tāṇ; maṇ-ṛait
tirup-patikkē iruppa-vaṇum tēvar-kaḷum
carā-cara-māyc ceṇittu-av ūril
iruppataṇku muyalvareṇṇāl ettalamum
attalattukku iṇaiya tāmō?

37

tiruk-kāḷatti

viruppu-aṭiyār corinta-aṇuku alaru-ṭaṇē
viḷi-iṭanta vēṭar kālil
cerup-paṭi-yum ukanta-pirāṇ, kāḷatti
nakaram-eṇṇum teyva pūmi,
parup-patamā kiyum-viḷaṅkum; taṇ-narāk
koḷik-ku-malarp patu-mai yōṭu
marup-paṭi-yum tuḷāy-mārpaṇ vaṭa-malai-mēl
iruntu-kaṇṭu vaṇaṅka mātō.

38

śrī kāñci-puram

tēkku-nāl iru-ticai-yum pukaḷnta-toṅṭai
 nāṭu-eṇum-ōr teyva nāṭ-ṭil,
 nōk-kiṇār viṇai-yakar-rum oru-talam-uṅṭu;
 ataṅ-peyarai nuvalak kēḷum;
 vākku-nā yaki-kaṇavaṅ paṭaitta-puvi
 taḷaikka-aṅam vaḷarttu-en nāḷum
 kākku-nā yaki-yuṭaṅē kampa-nā-
 yakar-urāi-yum kacci mūtūr.

39

śrī viriñci-puram

paḷu-taravē eḷu-kaṭalum eḷu-kiri-yum
 eḷu-tala-mum paṭait-ta vētak
 kiḷavaṅ-aṅi yā-muṭi-yai, oru-pālaṅ
 aṅinta-pati kiḷat-tak kēḷum;
 aḷaku-taru naṭam-puriyum irāi-varukku,am
 pikai-pūcai, ayaṅār pūcai,
 viḷaiyu-tarum ari-pūcai, karaṅ-pūcai,
 purinta-tiru viriñcai mūtūr.

40

cōḷa nāṭṭu talaṅkaḷ

poy-yātu puṅal-peru-kum kāvēri
 natik-karaiyil, pūnta rāyum
 ai-yārum iṭai-maru-tum tiruk-kuṭantai
 vaḷa-nakarum āṅaik kāvum
 mai-yāru miṭar-rar-tiri cira-malai-yum
 māṅikka malai-yum tōṅ-rum;
 mey-yāka avar-rinatu perumai-ellām
 virit-turaik-kum vētam tāṅē.

41

maturai, irāmēc-varam

paru-vaḷai-ārṇ parik-kum-vai-kai natik-karai-yiṅ
 maturai-aṅu pattu nālu

tiru-vilai-yāṭṭu iraivaṅ-iyar̥ riya-talamām;
ataṅ-perumai ceppa lāmō?

Karu-viḷai-iyāṭṭu akar-rum-irā mēc-curam-ten̄
kaṭal-karai-yil kāṅum; aṅkē
ceru-viḷai-yāṭṭu irāka-vaṅār irāvaṅa-ṅait
tolaitta-paḷi tīrttiṭ ṭārē.

42

at-talaṅ-kaḷiṅ perumai

atta-kaiya talaṅ-kaḷ-tam-mil piṛakka-uṭal
iṛak-ka, viḷi amaiyak kāṅa,
cut-taveḷi taṅil-āṭum cuṭar-oḷikku
maṅam-kaḷikka, tūy-nīr āṭṭa,
vittam-atai eṭuttu-iṛaittuc civālaya-mum
viripoli-lum mika-vuṅ ṭākka,
uttama-mā kiya-parama kati-uḷatu-eṅru
uraikka-muṅi uraip-patu āṅṅaṅ.

43

nati-yāṭa, talaṅ-kāṅa yāvark-kum iyalātē!

Inni-karā nati-tōrum talam-tōrum
Ippa-ṭiyē iyar-ṛa eṅ-rāl,
muṅṅiya-cīr amara-rukkum citta-rukkum
muṅi-varuk-kum muṭivu-u rātu;
miṅ-nikarum ciṛu-vāḷk-kai maṅitar-tamakku
eḷi-tāmō? mēvi ṅālum,
aṅṅiya-mām piṛa-uyirk-kum, marat-tiṅuk-kum
kiṭai-yātē amala! eṅrāṅ.

44

aṅai-varuk-kum mutti-tarum talam

āṭu-manta nati-tōrum, iṅitu-eṅu-mat
talam-tōrum, aṅanta kālam
tēṭu-kiṅra payaṅ-utavum civa-ṅāṅam,
varuntā-mal, ciṛitu pōtil
nāṭu-kiṅra uṛup-puilark-kum, aṅi-vilark-kum,
pulai-yaruk-kum, naraku-āḷ vārkkum,

ōṭu-kinra vilāṅ-kinuk-kum, marra-vaik-kum,
tarum-ūr-onru uraip-pāy enrāṅ.

45

aruṅa-kiri enra-tum para-vacam

ippa-ṭiyē namaṅai-venra perun-tavaṅum
irun-tavarum iyampi ēttik
kaip-patu-mam malar-koṭu-taṅ kāl-patu-mam
tīṅṭu-talum, karu-ṅai āki,
appaṭi-yē mutti-tarum oru-talam-uṅṭu;
uraik-kutu-menru amait-tāṅ; piṅ-ṅai
maip-paṭi-yum kaṅṭat-tāṅ aruṅa-kiri
niṅaintu, para vacattaṅ āṅāṅ.

46

śrī aruṅā-calēcu-rarai niṅaittu aṅkaṅ kuṅir-tal

aṅka-mellām mayir-poṭippa, naṭu-naṭu-ṅki,
viḷi-iraṅṭum aruvi pāyac
ceṅkai-iṅai malar-kuviya, moḷi-taḷara,
neṭum-pōtu teḷivu-il lāmal,
kaṅkai-aṅi caṭai-yāṅē! aruṅa-kirip
peru-māṅē! kaṅar-kaṅ ṅāṅē!
eṅkaḷai-āl uṭai-yāṅē! eṅat-tutit-tu
viḷit-tataṅ-piṅ icaip-patu āṅāṅ.

47

mutti talam

cat-tiyama tā-moḷivaṅ; mutti-tarum ūr-atu;
taṅak-kuriya nāmam miḷa-vuṅṭu;
attaṅai-yum nāṅ-moḷiya ettaṅai-val lēṅ?-atil-ōr
arṅpa-aḷa vēpu kalu-vēṅ;
citti-uta vum-kavuri; tēcu-nakar enru-peyar;
teṅ-arūnai enru peyar;cīr
vaitta-civa lōka-nakar enru-peyar; nīṭu-catur
vāyu-nakar enru peyarē.

48

ēlu talaṅ-kaḷum atar̥ku iṭākā !

catta-puri yē-mutal eṭutta-talam yāvu-moru
 taṭṭum,oru taṭṭu-a taṇilē
 attala-mum iṭṭu-etir niṟukka,avai kaṭku-atikam
 āṇatu-oḷir anta nakaram;
 mutti-nakar enru-peyar; ñāṇa-nakar enru-peyar;
 muntiya-ta lēccu ram-eṇum
 cutta-nakar enru-peyar; teṅ-kayilai enru-peyar;
 cōṇa-kiri enru peyarē.

49

tēva nakaram aruṇācalam

vātam-miku kāla-aḷal, ūli-alai, ēlu-puyal,
 vātai-puri yāta nakaram;
 cītam-mutal āṇa-piṇi, tīmai,iṭai yūru,paci
 cēra-aritu āṇa nakaram;
 mā-tavarkaḷ mātavar-kaḷ pūcai-puri mā-nakaram;
 mātavar-kaḷ nāpi malarām
 pōtil-ur̥ai vētiyar-toṇ nūru-peya rōṭu-arūvar
 pūcai-puri tēva nakaram.

50

ñāṇat-talattil malai oṇruḷatu

oṇru-uḷatu pūmi-taṇil; inru-putitu aṇru;ulakum
 um-parum uyarnta veḷi-yum
 enru-uḷatu-an nāḷ-uḷatu; vēta-muṭi mītiṇil
 irup-patu-aka lāmal; atil-ōr
 kuṇ-r̥utalil lāta-oru veṇ-puḷatu; puṇṭarika
 kōḷakai-yum ūṭu-u ruviyē
 ninru-uḷatu teṅ-ticaiyil enru-maḷi yātu-netu
 nīr-ulaku vāḷvu peṟavē.

51

malaiyē ilīnkam
(kali viruttam)

Ari-ṭam, irāk-katam, acu-ram, tēva-tam,
Tāru-ṭai māṇi-ṭam, cuy-ampu eṇru-nām
Pēri-ṭum iliṅk-amē piraṅ-kum eṅka-ṇum;
ēruṭaip parup-patam iliṅkam āvatu. 52

yukan-tōrum vaṭivu mārūm eṇratu

ceṅ-kaṅal mutal-yukam; tirē-tai mā-maṇi;
poṅ-kiya tuvā-param polinta poṅ-nīram;
taṅ-kiya kali-yukam taṅṅi lē-cilai
aṅka-mām; ataṅ-peyar aruṇa pūta-ram. 53

yuka-muṭivīṅ peru-malai-yum aṭaṅ-kum eṇratu

karuvi-yām ukak-kaṭai cori-yum kār-iṅam
uruvam-ēḷu aṅri-ov vonru kōṭi-yāyp
paruvam-ā yiram-tuḷi paṅai-yil pey-yiṅum
aruvi-yāy aṭaṅku-mav acala mīti-ṅil. 54

aruṇā-calat-tīrkuc camā-ṅam ētu-millai

ari,ayaṅ aḷa-viṭātu aṅanta kāla-māyt
tiri-tariṅ, atarṅku-iṅai cep-pal āku-mō?
Cura-nati paravu-atil cuṅai-yiṅ nīr-uṅa
Iravi-taṅ puravi-mēl ēric cel-lumē. 55

Kārt-tikai tīpam pūmā-tēviyiṅ makuṭa-maṇiyai okkum

veṅmai-cēr puyal-ataṅ aṭiyil mēvu-tal
eṅ-makiḷ kayilai-mītu irup-patu okku-māl;
taṅmai-cēr kārt-tikai viḷak-ku cārū-tal
maṅ-makaḷ makuṭa-mā maṇi-yil tōṅru-mē. 56

imaiyattīṅ makilcci

aṅru-māl ticai-mukaṅ aḷavi ṭā-mutal,
maṅṅal-cērṅ tiṭu-malai vaṭivu koḷ-kai-yāl,

naṅru-nam maruka-ṅum nāmum ōr-kulam
eṅru-uḷam maḱiḷn-tatē imaiya pūta-ram.

57

cūriya cantira-ṅiṅ kiri-valam

paṅ-ṅiru tiṅka-ḷum pariti yāṅa-tum
maṅ-ṅiya matiya-mum valama tāy-varum;
an-nilai uraikka-eṅ aṅivu pōtu-mō?
uṅ-ṅiya ācai-yāl uraik-kal urra-ṅaṅ.

58

eṅtikku ati-pati-kaḷiṅ tōt-tiram

arkka-mā malai-uḷatu aṅutta kīḷt-ticai;
naṅ-kaṅā yiratta-vaṅ naṅṅi vāḷt-tuvaṅ.
teṅki-lē uḷatu-put tēḷir mā-malai;
poṅkai-an takaṅ-tiṅam pu-kaḷntu pōṅru-vāṅ.

59

mēl-ticait taṅṅa-mā vilaṅ-kal uṅṅu;atil
cēl-ticai varuṅaṅ-muṅ ceṅkai kūppu-vaṅ.
tōṅri-ṅum vaṅa-ticaic cūla māl-varai;
pōṅriya aḷakai-yāṅ porunti vāḷt-tuvaṅ.

60

maṅru-nāl varai-kaḷil vāyu, tīya-vaṅ
neṅri-cēr viḷi-yavaṅ, niruti pōṅru-vaṅ.
cuṅ-ṅuḷa malai-toṅum cura-rum citta-rum
urra-cīr vacuk-kaḷum uṅaintu pōṅru-vār.

61

ṅrī pārvati tēvi iṅap-pākam perratu

taṅ-ṅaiyē nikarum-at talatti lē-puvikku
aṅṅai,mā tavam-purintu atika mā kavē
eṅṅai-āl uṅaiya-vaṅ iṅam-ka lan-taṅaḷ.
piṅṅai-yum atiṅ-nalam pēcal ākumō?

62

tiru-mālum piraṅma-ṅum āṅavam nīṅki-ṅatu

taṅ-ṅikar manti-ram puva-ṅam tattuvam
vaṅ-ṅamāy viḷaṅkum-av varai-yai, māl-ayaṅ

anna-mum ēna-mum āki nāṭi-nār;
 inna-mum aḷavu-iṭātu iṭum-pai nīn-kiṇār.

63

aruṇācala kiri-vala mahimai

maru-viya perum-pukaḷ vacci rāṇ-kataṇ
 aruṇai-yai valam-purintu amalaṇ āyi-nāṇ;
 karu-viya kalā-taraṇ, kānti cāli-enru
 iru-varum para-kati eyti-nār atil.

64

aruṇai-yait toḷutu valam vantu mutti perrōr (eḷu-cīr-aṭi āciriya viruttam)

Ati-yām ivar-kaḷ toṭaṅki-inru aḷa-vukku
 aṇēkar-uṇṭu; aruṇai-yai niṇait-tum,
 kāta-lāl urait-tum kēṭ-ṭum, muṇ kaṇ-ṭum,
 kāl-kaḷāl valam-ceytum, atilē
 nīti-yāy irun-tum, neri-yiṇāl naṭan-tum
 neṭuṅ-kayam paṭi-ntu, aram purin-tum
 cōti-tāl toḷu-tum paṇi-viṭai cey-tum,
 tuḷakku-ilā mutti-perru irun-tār.

65

iṭa-kalai, piṅ-kalai, culi-munai

appati tamil-nāṭṭu uḷatu; iṭai peṇṇai
 āru; cey yāru-piṅ kalai-yām;
 cep-piya kamalai nati-culi munai-yām;
 ceyta-tonru āyi-ram pala-mām.
 Mup-pattu mūṇru kōṭi-tē var-kaḷum
 muṇi-varum tavam-ceyvār. atar-kōr
 oppu-vēru illai, impar-nāṭṭu iṭat-tum
 umpar-nāṭṭu iṭat-tum-enru urait-tāṇ.

66

aruṇait-talam mar-ruḷa talat-tilum atikam

arra-mil avaṇ-col aruṇai-yiṇ ciṇap-pāl
 akam-makiṇtu urukiya muṇi-vaṇ,
 mar-ruḷa talat-til atikam-enru uraitta

vāy-mai-yai maṇaṅ-kolātu uraip-pān;
 cir-rari-vu uṭaiyēṅ āta-lāl oru-col
 telin-tilēṅ, enac-conṅān; ata-nai
 murru-uḷam uṇarn-tān, molī-eṅa, molin-tān;
 muṇi-vaṅum avark-ku-ivai molī-vān.

67

aruṅai-yai ēṅ atikam eṅratu?

Tillai-yaik kāṇa, kāci-yil irakka,
 cirak-kum-ā rūr-taṅil pirakka,
 ellai-yil peru-mai aruṅai-yai niṅaikka,
 ey-talām mutti-eṅru urait-tīr!
 Ollai-yil nālu talaṅ-kaḷum tam-mil
 Okkum-eṅru urait-tiṭātu aṭi-kē!
 Alli-cūḷ aruṅai atikam-eṅru urait-tatu
 aruḷ-eṅa, aruḷ-ceyvāṅ avanum.

68

pirat-tal, irat-tal, kāṅal eṅṅiya-paṭi iyalā!

iran-tiṭum toḷi-lum piran-tiṭum toḷi-lum
 eṅṅiya paṭi-avai muṭiyā;
 paran-tiṭum avaik-kum cila-vilaṅ kiṅuk-kum
 pāta-vam mutala-ōr uyirk-kum
 niṅainta-puṅ nīcar antakar tamak-kum
 nirutta-maṅ ṭapam-toḷa nērātu;
 aram-tikaḷ paya-ṅāl cila-cilark-ku eḷi-tām;
 alla-varkku ari-yatām atuvē.

69

vēru-paṭṭa palarum niṅaikka mutti taru-vatu

kuṅ-ṭakar, pati-tar, kōḷa-kar, pulai-yar,
 kolai-yiṅar, urup-piṅil kuṅrain-tōr,
 kaṅ-ṭakar, neṭum-tū rat-tiṅil irup-pōr,
 karuṅai-cēr aruṅa-pū tarat-tai,
 eṅtaka oru-kāl niṅait-tiṭa mutti;
 ivar-alāl vilaṅku,puḷ, maraṅ-kaḷ,

muṅṭa-kam mutalā yīṇa-vum-muṅ kāṇa
muḷait-tiṭa mutti-yē peru-māl.

70

aruṇā-calamē civa-lōkam

cilai-elām iliṅ-kam, atu-civa lōkam;
tēvar-pā tavaṅ-kal, pā tavaṅ-kal;
alai-ulām puṅal-kal, caṭai-ulām kaṅkai;
arun-tum-ūṅ, amarar-uṅ amu-tām;
ulavi-yē varutal, puvi-valam varutal;
uraitta-col, curu-tiyām; uṇṅ-kal
malaiivu-aṅu camāti ākum; at talat-tai
māṅu-mō marṅu-oru talamē.

71

tēvar-kal maṅitarāyp-piṅantu aruṇā-calattai tolutal

mut-talal purin-tōr, nāṅ-marai telin-tōr,
ai-vakai vēḷvi-yum muṭit-tōr,
et-tavam purin-tōr, ev-aṅam cey-tōr,
eṅv-akai yōki-yar, eṅi-num
at-talam niṅai-yā tavark-kilai mutti;
āta-lāl amarar-vāṅ irun-tum
cutta-mā niṭa-rāyp piṅantu-atai niṅait-tum
tuḷakku-ilā mutti-perṅu irup-pār.

72

poruvu-ilāc cuvark-kattu amirtam-uṅṭu irup-pōr,
pōka-pū miyait-taṅi purap-pōr,
aruṅai-mā nakaril kirumi-yāyp piṅap-patu
atikam-eṅru ātaram koḷ-vār;
maru-vum-ap pati-yil piṅap-patu nūru
makam-purin tavark-kalāl ki-taiyā;
tiru-aruḷ paṭait-tārkkku eḷitu-alāl marṅat
tēvar-muṅ yāvark-kum aritē.

73

aruṇā-calam talam yāvilum atikam

verru-irumpu iṭat-til cempil-veṇ kalat-til
 velli-yil velli-ya poṇ-ṇil
 kurram-oṇru illāk kuyir-riya maṇi-pōl
 kulavi-ya civaṇ-iruntu iṭu-vaṇ,
 mar-raiya talattil; aruṇai-eṇru uraik-kum
 vaḷam-pati taṇil-eḷuntu aruḷvaṇ
 poṇ-takattu iṭattu maṇi-eṇa, urait-tāṇ;
 puṇitaṇ-ā kiya-aruḷ nanti.

74

kaṇṇi-ṇāl viḷaṇ-kum tiru-mukam; mukat-tāl
 kariya-kaṇ viḷaṇ-kum; av iraṇ-ṭiṇ
 paṇ-ṇiṇāl viḷaṇ-kum uṭal-elām; avai-pōl
 para-maṇāl viḷaṇ-kum-av aruṇai;
 aṇṇal-tāṇ viḷaṇ-kum aruṇai-mā naka-rāl
 amala-ṇōṭu aruṇai-mā naka-rāl
 eṇ-ilāp pati-kaḷ evai-kaḷum viḷaṇ-kum;
 evarri-ṇum ciraṇ-tatu-eṇru icait-tāṇ.

75

aruṇā-calattil paramaṇ pūcai mika mukki-yam eṇratu

vīcu-alar ilai-mey kuḷirnti-ṭum koṭi-yiṇ
 vēril-nīr corinti-ṭiṇ; atu-pōl
 pūca-ṇai aruṇai naka-rilē ciṇi-tum
 purai-aṇa naṭak-kumē ākil,
 kāci-yē mutal-et tala-melām pūcai
 kaṇam-peṇa naṭanta-tām; ilai-yēl
 īcar-vāl antat talam-elām pūcai
 iyarri-eṇ? iyarri-ṭātu iruntu-eṇ?

76

aruṇā-calattiṇ mēnmai-yil aiyap-pāṭu kūṭātu eṇratu

nilam-toḷum aruṇā calan-taṇil iruntu
 neṅci-ṇil aiya-māyp piri-ntu, ṛ
 talam-taṇai virumpi naṭan-tavar, muṇ-cey
 tavaṇ-kaḷum aṇaṇ-kaḷum tava-rām;

kulam-taṇil utit-tōr āyi-ṇum pulai-yar;
 kuṇat-tavar āyi-ṇum koṭi-yar;
 ulan-tavar uyi-roṭu irukki-ṇum; atarṅku-ōr
 uvamai-coṇ ṇavark-kum-ītu okkum.

77

aruḷ nanti-yiṇ kaḷippu

eṇru-tāṇ aruṇaic cirappu-elām muṇi-varṅku
 ētu-vōṭu eṭuttu-iṇitu iyam-pik
 kaṇru-māṇ maḷu-vum curi-kai-yum taritta
 kaṭavuḷ-naṅku irun-taṇaṇ; ava-ṇaic
 ceṇru-ceṇru iraiṅci nekk-unekku urukic
 ceṇṇi-mēl ceṅkai-vē roṭṭi,
 eṇrum-ā ṇantap peruṅ-kaṭal iṭaip-pukku
 uṇarcci-yāy muṇivaṇ-ītu uraip-pāṇ.

78

2. tirumalaic carukkam

civaṅ aḷal-āṅatum, malai-yāṅatum (kali-nilait-turai)

entai yē!-aruḷ nantiyē! aṭiya-varḱku eḷi-yāy!
cintai yāṅatu maḱilṅ-taṅṅ; aruṅai-yiṅ ciṅap-pāl;
anta mā-naka riṭat-tilē civaṅ, aḷal vaṭi-vāy
vanta vāru, uṭṅṅ atu-malai āḱiya vaka-iyum, 79

aṭi-muṭi tēṭiya varalāru kēṭṭatu

amma laic-cuṭar aṭi, talai teri-kalātu, ayaṅ, māḷ
vim-mal urra-tum, avarḱku-aruḷ cey-tatum viḷam-pāy!
Kaim-ma laik-kaṭa kari-uri puṅṅain-tiṭum kayilaic
cemma lait-toḷum celvaṅē! eṅa, avaṅ cep-pum. 80

aruṅācala tōttira makimai

pañca pātakam oruvaṅ-ap pati-yilē paṅṅa
neṅci ṅāl-niṅṅait tiṭu-kiṅṅum, niṅṅait-tatē para-māyt
taṅcam āḱiya mutti-yām eṅa-maṅṅai cārṅṅum;
amco lāl-atu moḷinta-pērḱku eṅṅa-pēru aritē. 81

aruṅācala māhāt-miyam kūriyatu

ākai yāl-umakku aṅṅiyē emakkum-uṅṅu atikam;
cōka mōkaṅ-kaḷ tavirp-pavaṅ, oru-paraṅ cuṭa-rāy
mākam ūṭuṅṅa vaḷarn-tatum māḷ-ayaṅ kāka;
pōka liṅkam-eṅṅu āṅatum, oru-vakai pukal-vēṅ. 82

uyir oṭuk-kam kūriyatu

oṭuṅku nā-ḷiṅṅil ayaṅ, ari, urut-tiraṅ, ma-kēcaṅ,
neṭum-ca tā-civaṅ, vintu-nā tam, catti neṅṅi-yē,
aṭaṅki ṭum-para civat-tiṅṅil; para-civam aṅṅait-tum.
kaṭanta tat-tuva muṭi-vilē niṅṅ-ṅatu karuti. 83

mahā caṅkalpam

para-ci vat-tiṅṅil varu-parā catti-pāl, kuṭi-lai
vira-vi ṭum; para tattū-vam aṭai-vilē virinta;
maru-vum aiva-rum oṭuṅ-kiya murai-yilē van-tār;
arima kaṅ-paṭait tiṭu-vatu niṅṅain-taṅṅaṅ akat-til. 84

pīramanṅiṅ paṭaippu kūral

marici, aṅkiranṅ, pulat-tiyaṅ, pula-kaṅ, nāṅ maṅṅai-yōr
kirutu, attiri, caṅṅa-pati eḷu-varum kiḷait-tār;
uriya tak-kaṅṅum valap-patap peru-viral utit-tāṅ;
piruku māṅṅpi-ṅṅum, aṅṅattu-iṅṅai mukat-tiṅṅum pīran-tār. 85

uṅṅṅum main-taril marīci-pāl kāci-paṅṅ utit-tāṅ;
paṅṅṅu takka-ṅṅum aṅṅu-patu peṅ-kaḷaip payan-tāṅ;
aṅṅṅa kāci-paṅṅ avar-patiṅṅ mū-varai aṅṅain-tāṅ;
muṅṅṅa ḷākiya atiti-pāl imai-yavar muḷait-tār. 86

iru-mai cērnti-ṭum iraṅṅiya iraṅṅi-yāk kar-kaḷait
teriya ṅṅ-ṅṅaṅṅaḷ, ciṅṅap-puṅṅum titi-eṅṅum iḷai-yāl;
taruṅṅa main-taril iraṅṅi-yaṅṅ pīrakalā taṅṅa-ṅṅōṭu
arumai maintar-kaḷ nāl-varaip payan-taṅṅaṅ; avaruḷ, 87

pīraka ḷātaṅṅ-nal tavat-tiṅṅāl mūva-raip perrāṅ;
aruḷu main-taril virō-caṅṅaṅṅ mā-vali aḷit-tāṅ;
paravu mā-vali vāṅṅaṅṅ-eṅṅru oru-vaṅṅaip payan-tāṅ;
araṅṅa ruc-caṅṅai purintu-avaṅṅ ayaṅṅ-toḷa irun-tāṅ. 88

taṅṅu-a ḷittavaṅṅ cam-paraṅṅ mutali-ṅṅōr patiṅṅ-mar
aṅṅaiya tāṅṅa-varp perra-ṅṅar; ciṅṅki-kai aṅṅaṅ-kum
paṅṅi-i rāku-vē mutal-oru nālva-raip payan-tāl;
piṅṅai-yaḷ āṅṅku-oru mūṅṅṅru-pēr acu-raraip peṅṅ-rāl. 89

kāla kēyar-kaḷ aṅṅuva-raip payan-taṅṅaḷ kālai;
cāla nīḷ-ciṅṅaik karuṭa-ṅṅum aruṅṅa-ṅṅum tavira,
nālu pāla-raip putal-varā viṅṅatai-yum nayan-tāl;
āla nēr-viḷik kat-turu paṅṅi-elām aḷittāl. 90

ariṭ-ṭai eṇpa-vaḷ iṭat-tilē aram-paiyē muta-lāy
 iratṭi maṅkai-yar piṛanta-ṇar; ilaṅku-iḷai muṇi-taṇ
 aruḷ-ta vattil-eṇ iraṭ-ṭikan taru-varai aḷit-tāl;
 uruṭṭu vāḷ-viḷik kapilai-pāl patiṇ-mar-vantu utit-tār. 91

aṅki rar-caṇa pati-kaḷ-kān taru-varai aḷit-tār;
 taṅkum attiri katir-mati; pulat-tiyaṇ taṇai-yar
 poṅku irāk-katar, vāṇa-rar, kiṇ-ṇarar; pula-kaṇ
 aṅku maintar-kim puru-ṭar, piṇ vilaṅkai-yum aḷit-tāṇ. 92

taruṇa rā-kiya vacuk-kaḷaic caṇa-pati tan-tāṇ;
 piruku eṇpa-vaṇ kavi-yuṭaṇ cavu-ṇaraip per-rāṇ;
 iruva rōṭu-cen tiru-vai-yum piṛaku-per reṭut-tāṇ;
 paruva main-tariṭ kavi-yumō vellī-yaip payan-tāṇ. 93

pariya tāṇa, taṇ tēvi-mūkku iraṇṭi-ṇum pariti
 uriya āṇ-pari āki, in tiri-yattai ūrra,
 vari-cai paṛriya marut-tuvar iru-varum van-tār;
 virica rā-caram piṛan-taṇa pala-pala vita-māy. 94

piramaṇiṇ cerukku

(kali viruttam)

kaṇṭu-ulake lām-namatu kaṛpaṇai-kaḷ eṇrē
 puṇ-ṭarika vēti-yaṇ matat-tu, ari purat-til
 taṇṭi-etir koṇṭu-pakai taṅka-icai vaṇṭu-ār
 vaṇ-tuḷapa māya-vaṇai vaitu, urai vaḷaṅ-kum. 95

nāṇmukaṇiṇ āvēca urai

ēḷ-ulakam, ēḷu-pilam, ēḷu-puyal, ōr-ēḷ
 āḷi, mutal ēḷu-kiri yām-vakai iyarri,
 vāḷum-uyir yāvai-yum vakut-tiṭa maṇat-tāl
 pāḷi-koḷ marīci-mutal maintar-kaḷ paṭait-tēṇ. 96

mainta-ratu maintar-kaḷ kuruk-kaḷ-uṭaṇ vā-ṇōr
 canti-raṇ mutal-periya tāṇa-varkaḷ āṇōr
 kantaru-var kim-puruṭar cittar, kaṇa nātar,

inti-raṅ mutal-ticaikaḷ eṭṭi-ṅum irup-pōr. 97

eñcutal-i lā-iraivaṅ eṅpata-ṅai eṅ-pēr
kañcaṅ-eṅum mainta-ṅai maṅan-tiṭu; karat-tāl
añca-lil paṭaip-puoli-yil eppaṭi aḷip-pāy?
Ceñ-cuvar ilātu-eḷutu cittira-mum uṅṭō? 98

aḷit-tiṭu kaḷip-piṅai akat-tiṅil viṭā-yēl
veḷip-paṭa orut-taṅai aḷit-tiṭa vitip-pēṅ;
kuḷirc-ciya kaṭarku-iṭai kutit-tiṭu;a taṅ-ullē
oḷit-tiṭu; curat-tiraḷ uṅaic-caruvu muṅṅē. 99

vit-taka muṅip-piruku iṭṭa muṅi-vālē
pattu-uru eṭut-taṅai; pakuttu-aṅi kilāyō?
attaṅai uṭar-kaḷum amait-tapaṭi yāl,eṅ
kait-tala-mum ip-paṭi karut-tapaṭi pā-rāy. 100

unti-mala rōṅ-eṅa ikaḷcci-urai yātē;
munta-oru tū-ṅiṭai muḷait-taṅai; uṅak-kut
tantai-eṅa vō?-alatu tāyatu-eṅa vō?-col!
Cen-talaḷ pirantu,kilai tīyp-patu-aṅi yāyō? 101

viṣṅu-viṅ maruppu

vētaṅ-ivai corraṅa koṭum-paṭai vetup-pik
kā-tiṭai tuḷaittu-aṅal pukaṭ-ṭiṅa kaṭup-pa,
kōta-mōṭu eḷunta-pukai koṅṭa-nakai koṅṭē
mātavaṅ matit-taṅaṅ; maṅuttu-ivai uraip-pāṅ. 102

piramaṅē! vanta valiyai eṅṅip-pār !

vanta-vali taṅṅai-yum niṅait-tilai; maṅattu-eṅ
unti-uṅatu aṅṅai-eṅa uṅṅu-talai illāy;
tan-tai,ciru maintar-pilai taṅṅai-uṅa rār-eṅru
inta-urai colli-ṅai; ikaḷn-tatu porē-ṅē. 103

tīmai ceypava-nai maintaṅ eṅa-lāmō?

kaṅrum-matu vum-kaiṭa vap-pakaṭu tāṅum
eṅ-taṅaiya rāka-vum ikaṅnt-uyir kuṭit-tēṅ;
maṅra-oru tīmai-ceyiṅ, maintaṅ-eṅa uṅṭō?
aṅri-uṭal nōyai-yum aṅuttu-eṅiki lārō? 104

piramā! pittaṅ uṅ-talai piṭuṅ-ki,eṅi pōtil,

pittaṅ,uṅatu ōr-talai piṭuṅ-ki,eṅi pōtil,
at-talai namakku-eṅa amaikka,viti illāy!
et-talaivaṅ eṅpatu-uṅai? It-takai-mai koṅṭō,
pait-talai arā-muṭi-koḷ pāri-ṭam vitit-tāy! 105

naccu-maramāyi-ṅum vaitta marattai veṭṭār!

Macca-uru vam-koṭu maṅait-tokuti tan-tēṅ;
Viccai-uḷa tāṅa-varai veṅru-uyir kuṭit-tēṅ;
Naccu-mara mā-meṅi-ṅum vaitta-maram eṅrē
Accam-uru kiṅ-raṅaṅ; aḷikka-aritu aṅrē. 106

pirama, viṣṅukkaḷ pōr

eṅru-oru varuk-koru-var etta-ṅai urait-tār;
kaṅri-ṅar puyat-tiṅ-micai kait-talam aṭit-tār;
niṅru-la ku-tit-taṅar; neruṅ-kiṅar, nimirn-tār;
tuṅ-riya kaṅal-poṅi curuk-keṅa viḷit-tār. 107

veṅ-pukaḷ poṭit-taṅa; veṭit-tatu kaṭā-kam;
paṅ-pala cuṭark-katir paṅik-katir oḷitta;
carp-pamum neḷit-tatu talaic-cumai poṅātē;
kaṅpa-muṭivu eṅru-amarar kaṅ-kaḷai imait-tār. 108

uṭuk-kaṅam mukir-kaṅam utirnta;ulaku ellām
iṭuk-kaṅil viḷun-taṅa; eḷun-taṅa parā-kam;
aṭak-kiṅa pakīrati-muṅ āṅa-nati ellām;
tiṭuk-koṭu muḷaṅ-kiṅa ticaik-karikaḷ eṭṭum. 109

mēl-iṅitu eṭuttu-eṛivar; vīl-var;kaṭitu oṭik
 kōli-etir kuttuka-eṇa niṅṛiṭu-var; kuttic
 cāla-maṭi totṭu-aḷavil cāri-kai tirin-tār;
 mālai-yum iruṭ-ṭum-vala māy-varu-tal māṇa. 110

ūru-vaṇa, tattu-vaṇa, cel-vaṇa,viṅ ṇōṭē
 cēru-vaṇa; niṅ-raṇa tirin-taṇa; tiraṭṭu-ār
 tāru-vakai iṛ-raṇa; taḷaintatu-iruḷ eṅ-kum;
 mēru-varai ukkatu-eḷu vēlai-aḷa rāka. 111

tēvēntira-ṇiṭam tēvar-kaḷ murai-yīṭu

anta-muṭivu ellai-taṇil aṅci,imai yōr-tām
 inti-raṇai eyti-ṇarkaḷ; eyti-yatu uraik-kum
 muntī,avaṅ urra-tuyar yāvai-yum molī-ntu;
 vanta-varavu ēteṇa vakuttu-urai-cey kiṅṛār. 112

parama-ṇiṭam celvōm enṛatu

āraṇa-ṇum nāraṇa-ṇum āṇa-iru vōrum
 tāra-ṇiyi lē-miku camart-tolil viḷait-tār;
 ēra-ṇiya vēru-kati illai;eva ruk-kum
 kāraṇa-ṇai yē-toḷu-tal kāriyam-itu enṛār. 113

mainta-rukkuṭ tāyē tuṇai

nāya-kaṅ icaintu-piṅar nāka-ula kat-tōr
 tūya-malar pōl-aṭi tutittu,ari-vai pākā!
 Māya-muṭaṅ māl,ayaṅ varut-tam-atu tī-rāy!
 Tāy-alatu maintar-tuṇai tāraṇi-yil uṅṭō? 114

apayam aruḷka

uruṭ-paṭu cakaṭ-ṭai-nikar urru,ulakiṅ mītē
 iruṭ-paṭu pirap-piṅai iṛap-piṅai urātē,
 poruṭ-peṛa uṅakku-aṭimai pukku-aḷavi lā-uṅ
 aruṭ-kaṭal kuḷit-tiṭa aṭaik-kalam-a tāṅōm. 115

puḷuk-kuṭai uṭal-cumai poruk-ka-muṭi yāta
 iḷuk-kuṭai-a viccai-keṭa viccai-arul vōṇē!
 muḷuk-kaṭal iṭait-tiṇam muḷuk-kuṛi-ṇum mārā
 aḷukku-malam arriṭa aṭaik-kalam-a tāṇōm.

116

eṇṇey eṇa-nir̥kum avan̥ ari-yāṇō?

eṇṇam-iṇi vē-rilai; emakku-arul-cey eṇrē
 kaṇṇu-talai viṇ-ṇavar-kaḷ kar̥ru-moḷi pōtil
 aṇṇalum uṇarn-taṇṇṇ; aṇaittu-uyiriṇ uḷḷē
 eṇṇey-eṇa nir̥kum-avan̥ iṭu-ar̥iki lāṇō?

117

parama-civan̥ alal uruvattu oru malai-yāṇār

(aru-ciraṭi āciriya viruttam)

naṭukkam-uṛu muṇivar-elām amarar-elām
 payam-tavira nākam mītu
 paṭukkai-puri tiru-mālum paṅkayat-til
 uṛum-ayaṇum pakai-mai tīra,
 aṭukki-yiṭum puvaṇam-elām aṭuk-kaḷi-yātu
 irukka,maṇattu aruḷva tākit
 taṭuk-kariya taḷal-uruvattu oru-varai-yāy
 iru-varai-yum taṭuppa tā-ṇāṇ.

118

kaṇal mēru

pāta-lattil paṇikaḷ-elām viḷu-tāka
 ataṇ-kīḷil paru-vēr oṭip
 pūta-lattil kiḷaittu-imai-yōr ula-kellām
 malarntu-malarp puṇṭa rīkaṇ
 mīta-lattu mukaṭu-uṭaittuk kaṭāka-veli
 kaṭantu-peru veḷikku mēlām
 māta-lattukku ituvum-oru kaṇal-mēru
 aṭut-tateṇa vaḷar-nta mātō!

119

iruḷ akarrum jōti

muḷaikku-neṭuñ cuṭar-iravi puravi-ula
 vā-ulakam muḷu-tum oṭi,
 kiḷaikku-maṇi iruḷ-akarṛa ērri-vaitta
 viḷakku-eṇavē kiḷark-kai yālē,
 aḷakkar-elām aḷap-pariya vaṭa-vai-aḷal
 paranta-teṇa arat-tam māṇa
 tiḷaik-kum-eḷu kiri-kaḷel-lām atu-corinta
 ciṛu-pori-pōl civanta mātō!

120

kurram uṭai-yōr kāṇa iyalumō?

vāṇak kaṇ-aḷal āyatu kaṇṭa mala-rōṇum
 kāṇak kaṇ-ṇaṇum aṅci, akaṇ-rār; karai-kāṇār
 ṅāṇak kaṇ-ṇiṇar kāṇuva tal-lāl navai-cērum
 ṭṇak kaṇ-ṇiṇa rukku-eḷi yāṇō? em-māṇē.

121

aṭi-muṭi kāṇa varāha anna vaṭi-vātal (aru-cīrk-kali- neṭil āciriya viruttam)

kaṇṇil-aḷa viṭa-ariya cuṭa-riṇaik-kaṇṭu
 iru-varu-māyk kavalai yā-ṇār;
 eṇṇil-itin aṭi-muṭi-yai aṛi-pavarē
 peri-yavar-eṇṇu icait-tār;inta
 maṇ-ṇiṇ-aṭi aṛivaṇ-eṇap paṇa-viṭai-yil
 tūkka-mikkōṇ varāka māṇāṇ;
 viṇ-ṇiṇ-muṭi aṛivaṇ-eṇa ekiṇa-vaṭivu
 eṭuttu-ayaṇum viraintu pō-ṇāṇ.

122

mettum-araik kaṇat-tiṇukku-ā yiram-kātam
 paṇantu,ayaṇār viraintu pō-ṇār;
 tutti-arā eṭutta-puvi kaṇat-tiṇukku-ā-
 -yiram-kātam tuḷait-tup pō-ṇār;
 Attakai-yōr ceyal-uraik-kil, kaṇaka-maṇi
 neṭum-pūṭ-ṭukku aruki lōṭum

nit-tilap-poṛ kuṇ-ṭikai-yum nīla-maṇik
kuṇṭi-kai-yum nikartta mātō! 123

tiru-māl tiru-vaṭi muṭi-vaik kāṇāmal tukkam

pū-ulakai ari-akaṇṛu kīl-ulakiṇ
murai-muraiyē pukuntu pōntu,
kāval-uṛu mā-valitaṇ pōka-vati
eṇum-pura-mum kaṭantu mēvit
tēvar-toḷum parañ-cuṭar-vāḷ āṭakē
curam-karattum cirat-tum pōrri,
mū-ulakai mutal-aḷantōṇ, ēl-ulakam
aḷan-tum,ataṇ muṭivu kā-ṇāṇ. 124

vaḷarp-puṭaiya piṛai-pōla vaḷar-marup-pum,
tēy-piṛai-pōl maḷuñ-kip pōkak
kuḷap-paṭi-yum mukan-uṇiyum piṇait-tēṭum
ācai-yaip-pōl kuṛaintu pōka,
aḷap-pariya tuyar-aḷavi,pattu-nūru-āṇṭu
akaṇ-rataṇ-piṇ arañai vāḷtti,
iḷaip-patu-vum calip-patum-arṛu eḷu-talamum
iṭark-kaṭa-lum ēri ṇāṇē. 125

tiru-māl uḷḷat-tāl vali-paṭṭatu

tam-pōrai mutal-taṭuk-kat taḷal-piḷam-pāy
eḷunta-antat talat-taic cārntāṇ
am-pōtaṇ, itaṇ-muṭiyiṇ aḷavu-ariyāṇ
eṇa-maṇat-til aiyam tīrn-tāṇ;
nam-pōrukku ari-yāṇaic cēyā-ṇait
taṇatu-viḷi naya-ṇat tōṭē
paim-pōtaip puṇaiv-āṇaip pala-kālum
paṇintu-uru-kip paravi niṇ-rāṇ. 126

ayan āyiraṅ-kātam tāṅṅiyatu
(kali viruttam)

iṅṅa-tām ivan-ceyal irukka, iṅku-itan
muṅ-ṅamē aḷal-kiri muṅi-yait tēṅa-vē
aṅṅa-māyp paṅanta-vaṅ araik kaṅat-tilē
maṅ-ṅum-ōr āyirak kā-tam vāvi-ṅāṅ. 127

aya-ṅukku muṅi-villā muṅi-yākavē viḷaṅ-kiyatu

kīṅi-yē aṅṅa-kō ḷakai-yum kīḷ-ura
ēṅi-yōr āyi-ram āṅṅu mēvi-ṅāṅ;
nūru-nūru āyi-ram kātam nōkki-ṅum
īṅi-lātu irunta-tuav eri-yiṅ tūṅamē. 128

anna vaṅivi-ṅaṅ aṅainta iṅṅal

cīrai-elām utirṅ-taṅa; vicai-yum tīrṅ-taṅa;
niṅai-vatām iṅukka-ṅum uyir-ppum nīṅ-ṅaṅa;
kuṅai-yelām vaḷar-ntiṅat taṅi-mai kūrta-lāl,
maṅaiyi-ṅāṅ ivai-ivai maṅat-til eṅṅi-ṅāṅ. 129

ariya-māl itaṅ-aṅi aṅintu mīḷu-mō?
Teri-vuṅātu iṅai-yilē tirum-pu mō? eṅa
Ariya-tā kiya-tuyar ūcal āṅi-ṅāṅ,
Eri-uru meluku-pōl iḷakum cintai-yāṅ. 130

maṅ-ṅitu civaṅ-eṅa maṅat-til eṅṅi-lēṅ;
urra-ari taṅṅai-yum uravu koṅṅi-lēṅ;
iṅṅai-nāḷ varaik-kum-iv iṅark-kuḷ mūḷki-ṅēṅ;
cīṅ-ṅai-vu uṅai-mai-yō? ceyta tīmai-yō?. 131

tālampū varak kaṅṅatu

eyti-ṅēṅ muṅi-aṅintu ēki-lēṅ, eṅum
poy-kaḷai uraik-kiṅum porunta vē-urai
cey-tuṅai piṅi-tilai eṅru tēmpi-ṅāṅ,
kaitai-yiṅ maṅal-varap piṅpu kaṅṅa-ṅaṅ. 132

tālam-pūvait taṭuttup parri-yatu

im-maṭal eṅkurru varu-vatu eṅṅu-muṅ
am-maṭal aṅain-tatu; aṅku ataṅai ērra-ṅaṅ;
cemmal-taṅ muṭi-yiṅ-vīl cemmal ākai-yāl
meym-mai-cēr uyirp-patāy, viṭumiṅ eṅṅatē. 133

tālam-pū-vuṭaṅ urai-yāṭal

ēraṅi kai-taiyē! iṅku nī-varum
kāra-ṅam ēte-ṅak kamalaṅ kūri-ṅāṅ;
āra-ṅaṅ nāra-ṅaṅ aḷavi ṭā-mutal
tār-aṅi muṭiyi-ṅum tavaṅi vīlṅ-taṅaṅ. 134

tiru-muṭiyil iruntu vīlntē, viṭtu viṭu

tārp-poli muṭiyi-ṅum taviṅi vīlṅta-piṅ
nārpāti ṅā-yiram varu-ṭam naṅṅi-ṅēṅ;
ērpātu viṭuka-eṅṅu icaip-pa entai-yaip
pārp-patu viṭut-tu, ayaṅ pakar-vatu āyi-ṅāṅ. 135

tālam-pūvē! tuṅai-yāy iru

tuṅ-ṅiya kaitai-yē! tuṅai-yu māy-namakku
iṅṅa-mum alai-vuṅātu iṭuk-kaṅ nīk-kiṅāl
uṅṅi-lum uyirt-tuṅai uṅavu vē-ṅilai;
aṅṅi-yaṅ allaṅ, nāṅ aṅa-mum alla-ṅē. 136

tiru-muṭi tēṭik kāṅ-kilēṅ

nāma-mō nāṅ-mukaṅ; nāṅum mālu-māy
ēma-mām itaṅku-aḷavu icaikka eṅṅi-ṅōm;
pūmi, kīl iṭantu-avaṅ pōyi ṅāṅ; maṅat
tīmai-yēṅ tiru-muṭi tēṭik kāṅ-kilēṅ. 137

muṭi arintāṅ ena moli-tal vēṅṭum

aṭi, talai varavu-itu; atu-koṅṭu eṅ-payaṅ?
neṭiya-niṅ varavi-ṅāl niṅait-tatu eyti-ṅāl;

paṭi-aḷan tavaṅ-uṭaṅ paṛavai yām-ivan
muṭi-aṛin tāṅ-eṇa moḷi-tal vēṅṭumē. 138

vañcam-eṅṛu ikaḷṅ-tiṭēḷ; varunti ṅārkkū-uyirt
tañca-mām eṅil,perum poy-yum cāṛra-lām;
añciyē colat-takā moḷi-yum aṅṛu,itu;
nañcum-uṅṭu amai-varē naṅṇu vēṅṭi-ṅār. 139

māl arukil pīramaṅ vantatu

kaṅ-ṅutal muṭi-yil-vāl kai-tai yē!-pīṛitu
eṅṅu-vatu oli-keṇa iyaintu pōn-tatu;
viṅṅi-ṅum iruntu-kīḷ virai-ntu vēti-yaṅ
maṅ-ṅulaku aḷanta-māl maruṅku naṅṅi-ṅāṅ. 140

tālam-pūvum uṅmai-tāṅ eṅratu

cītarā! kēṭṭi-eṅ vara-viṅ cey-kai-yaik
kāta-nūṛu āyi-ram kaṅatti lē-kaṅantu,
āti-yāṅ muṭi-aṛintu aṅuki ṅēṅ-eṇa
ōti-ṅāṅ; kaitai-yum uḷlatu eṅratē. 141

civa perumāṅ tōṛram

(eḷu-cīr-aṭi ācīriya canta viruttam)

Akka-ṅam aḷaṅ-kiri veṭit-tatu; veṭit-ta-ara
Vat-tiṅil arak-kar imai-yōr
Ukka-ṅar; ticaik-kalīru kak-kiṅa aruk-karai
Urukki-yatu eṅak-ku ruti-nīr;
Cekkar-oḷi maṭ-kiṭa murukku-itaḷ kaṅukka-mey
Civap-poḷi veḷutta vaṭi-vāy
Muk-kaṅaṅ ataṅ-kiṭai muḷait-taṅaṅ, mukat-til-avaṅ
mup-puram eritta nakaiyē. 142

civa perumā ṅiṅ kōpa cirippu

muṅ-ṭaka! Akantai-yiṅ moḷinta-urai naṅṅu!-eṇa
moḷintu-nakai koṅṭa aḷavē,

aṅṭa-paki raṅṭa-mum naṭuñ-kiṅa, oṭuñ-kiṅa,
 aṭaṅ-kiṅa, viṭum-cu ṭar-elām;
 koṅ-ṭalum maṛain-taṅa; ciṛan-taṅa iṛan-taṅa;
 kuṛain-taṅa niṛai-nta ṅa;ku-vāl
 eṅ-ticai tirin-taṅa; karin-taṅa, porin-taṅa,
 erin-taṅa; virinta taru-vē. 143

malarum polinta-ṅar pīraman mamatai-yum alintatu!
(kali viruttam)

alīn-taṅaṅ ayaṅ-eṅa amarar aṅci-ṅār;
 kuḷin-tatu nilam-eṅak koḷḷai yā-malar
 polin-taṅar; neṭiya-varṅku uvakai pūt-tatu;
 kaḷin-tatu malara-varṅku iṭum-paik kañ-kulē. 144

tiru-māl mikunta kaḷip-paṭain-tatu

pāṭi-ṅāṅ; paravi-ṅāṅ; parava catti-ṅāl
 āṭi-ṅāṅ; oṭi-ṅāṅ; aḷavi ṭā-mutal
 kūṭi-ṅāṅ; ev-varam koḷḷu kēṅ-eṅat
 tēṭi-ṅāṅ; civaṅai-at teḷinta ceṅ-kaṅ-māl. 145

arīkku varamum aya-ṅukku cāpamum

ācai-yāl urukum-av ari-taṅ aṅpu-kaṅṭu
 ṭca-ṅum pala-varam iṅitu nalki-ṅāṅ;
 vāca-mā mala-rava! uṅak-ku maṅṅiṅ-mēl
 pūcai-yum kūyi-lum pōka! eṅra-ṅaṅ. 146

tālam pūvē tīṅṭi-lēm

kai-taiyē! Iva-ṅoṭu karavu nī-urai
 ceyta-tāl, tīṅṭi-lēm eṅru tīrt-taṅaṅ;
 eyti-ya muṅivu-kaṅṭu ēṅki, nāṅ-mukaṅ
 mey-tarai uṅap-patam vīḷntu pōrri-ṅāṅ. 147

piraman civa-ṇiṭam kōpik-kātīr eṇap pulam-piyatu!
(vēru)

poṭi-mūṭi-ya taḷalē;-nikar, pulai-āṇava mala-mām
ceṭi-mūṭu-kai yālē-uḷal ciṛi-yēṇ-oru poruḷō?
vaṭivē!-peru veḷiyē!-catur maṛaiyē!-catur maṛai-yiṇ
muṭivē!-taṇi mutalē!-eṇai muṇi-yēl!eṇai muṇi-yēl! 148

en-nīrka-ḷum oṇṛā-kiya eḷu-vāri-yum maṛuki
ven-nīr-atu vāṇāl,uṭaṇ viḷāvap-puṇal uṇṭō?
niṇ-nīrmai-itu eṇṛāl-ulaku uyir-eppaṭi nika-ḷum?
mun-nīr-viṭam uṇṭōy!-eṇai muṇi-yēl!eṇai-muṇi-yēl! 149

pirai-yē!muḷu mati-yē!uṛai peṇṇē!-pīra āṇē!
naṛai-yē!naṛu malarē!-eṇa nāṇā-vitam āvai;
porai-yē!-tiru aruḷē!-poḷi puyalē!-iyal icaiyē
muṛai-yō?-pala muṛaiyē-eṇai muṇi-yēl!eṇai muṇi-yēl! 150

vem-maic-cara malar-ākiya vil-vēṭaṇum aṇṛē!
Kom-mait-talai mata-ār-ueḷu kōpak-kaḷiru aṇṛē!
Cem-maik-kaṇal aṇṛē!-kolai ceyum-antakaṇ aṇṛē
Mum-maip-puram aṇṛē!-oru poruḷā-yenai muṇi-yēl! 151

aran aruḷ uḷlam koṇṭār

aṛi-taṛ-kari tām-uṇ-muṭi aṛivēṇ-eṇum aḷavē,
paṛa-vaip-paṭi vā-ṇēṇ;iṇi mēlō-iṭar paṭu-vēṇ,
ciṛu-maip-paṭum eṇpāl-aruḷ cey!-eṇṛu-urai cey-tāṇ
maṛuki-kkuḷir aṇal-pōl-iṛai maḷiḷ-vāy-ivai moḷi-vāṇ. 152

maṛai-yavar-tam pūcaṇai uṇ-pūcaṇai ākum

am-pōruka! aṅcēl-iṇi! avaṇit-tala maṛai-yōr
tam-pūca-ṇai uṇ-pūca-ṇai ākit-tama ṇiya-mām
cam-pūtara ulaku-ēḷai-yum viti-eṇṛu-aruḷ cey-tāṇ;
kam-pūr-kaṭal viṭa-muṇṭ-aruḷ karu-ṇaik-kaṭa lā-ṇāṇ. 153

ñāṇat-talamāka polika!
(aru-cīraṭi ācīriya viruttam)

It-talat-til umakku-varam koṭut-tali-ṇāl
 yōcaṇai-mūṇru ellai tū-ram
 cutta-pavit tira-ñāṇat tala-mākap
 polika!-intac cōti tāṇum
 ciṛru-ruva malai-yāki varam-utavak
 kaṭa-vatu;ṇpam ciṛanta tāṇa
 mutti-taṇait takai-yā-mal utavum-itaṛku
 aruṇai-puri molī-yum nāmam.

154

niṇaip-pavarkku iṭumpai akarru-vōm

vātai-paṭum inti-raṇum imaiya-varum
 niṇaik-ka-avar varut-tam tīrt-tōm;
 ātali-ṇāl it-talat-tai niṇaip-pavarkkup
 piṛap-piṭum-pai akarru vōm;ip
 pūtara-mum it-tala-mum piraḷa-yat-tum
 aḷi-yāta porpa tāki
 mōtiya-kārru aṭainta-ticaic carā-caraṅ-kaḷ
 evai-yum-uyar mutti cērkkum.

155

ceyta tāṇam oṇru āyira-māy vaḷarum

vaiya-kat-til ariya-tavam purinta-varukku
 iṇiya-mutti vaḷaṅka vēṇṭi,
 ceyya-intat tiru-nakaril ava-tarikka
 varam-taru-vōm; ceyta tā-ṇam
 mey-peṛa-oṇru āyira-māy vaḷa-rum;itil
 koṭum-pāvam viḷai-yātu; ītai
 aiya-meṇa uṇar-vārkkup para-kati-kiṭ
 ṭātu;namatu āṇai tāṇē.

156

malai-yāka eḷun-taruḷuñ-kaḷ enṛaṇar

aṇṇal-ivai molī-aḷavil aḷal-tūṇam
 atu-kuṛuki, acalam āki,
 vaṇṇa-neṭuñ cuṭar-virintu viḷaṅkutaḷ-kaṇṭu,
 ayaṇ,tiru-māl vaṇaṅ-kic colvār;
 viṇṇa-varḷ-kum eṅka-ḷuk-kum itaṇ-cōtikku
 etir-kuṛuki viḷik-kaḷ pōkātu;
 eṇ-ṇariya cuṭar-kaḷ-ellām uḷ-karanta
 malai-yāka irukka eṇ-rār.

157

malai-yiṇ ucciyil oḷi vēṇṭum

aṇṇa-micai varu-vāṇum karuṭaṇ-micai
 varu-vāṇum, amala mūrṭti!
 vaṇṇi-oḷi maṛait-tu;maṛ-ṛai malai-yāka
 irutti-eṇa, malai-yāyc cey-tār;
 ceṇṇi-yilē oru-cōti aṇu-tiṇa-mum
 teriya-aruḷ cey-vāy eṇ-rār;
 eṇṇum-anta aṭ-iyavark-kā iraiya-vaṇum
 iraṅki,ivai iyam-pal urrāṇ.

158

kārttikai tīpa taricana palaṇ

kārt-tikaik-kuk kārt-tikai-nāḷ oru-cōti
 malai-nuṇi-yil kāṭṭā niṛ-pōm;
 vāyṭta-antac cuṭar-kāṇil paci-piṇi-il-
 -lātu,ulakil maṇṇi vāḷ-vār;
 Pārt-tivark-kum arun-tavark-kum iṭai-yūru
 Tavi-rum;itu paṇin-tōr, kaṇ-ṭōr
 Kōt-tirat-til iru-pattu-ōr talai-muṛaik-ku
 Mutti-varam koṭup-pōm eṇrār.

159

marāṇa pavam aṛukka nalla malai maruntu

marāṇa-pavam aṛukka-valla marun-tākum;
 ataṛku-malai maruntu-eṇru ōr-pēr;

aruṇa-vaṭivu ātali-ṇāl aruṇa-kiri
 eṇum-oru-pēr; ataṇai ōr-kāl
 taraṇi-yilē urait-tavarkku muk-kōṭi
 aṅ-cueḷut-tu-uc carit-ta tām-eṇru
 iruḷ-nilavu miṭarru-irai-vaṇ icaikka-makiḷntu
 iraiñci,avar icaip-pa tāṇār.

160

iliṅka vaṭi-vāka eluntaru-ḷal

aṭuttu;-aruṇa kiri-yāṇē! uṇakku-viṇ-nīr
 alatu-puṇal āṭṭu vā-rār?
 toṭutta-uṭut tiraḷ-alatu tiru-muṭikku
 maṇi-mālai cūṭṭu vā-rār?
 kaṭut-tika-lum miṭar-rāṇē! katirkaḷ-aṇṇi
 maṇit-tīpam kāṭṭu vā-rār?
 eṭuttu-iraiñcip pūcai-ceyya; itaṇ-kīl-ōr
 iliṅka-vaṭivu eṭup-pāy eṇ-rār.

161

kāmik-ākama muraip-paṭi pūcai cey-yuṅkaḷ

aṇṇatu-vāy iruk-ku-tum;nīr kāmi-yattil
 aruc-ciyum-eṇru acalam puk-kār;
 en-nilamum pukala;aṅku-ōr civaṇ-uruvam
 muḷait-tatu-kaṇṭu; irai-ñci, ētti,
 maṇ-ṇiya-pū maḷai-polintu, para-vaca-māy
 makiḷn-tu,āṭi, maya-ṇaik kūvit
 taṇ-ṇikaril kōpura-mum, maṇṭapa-mum.
 maṇi-matilum camaip-pit tār-kaḷ.

162

360 tīrt-taṅkaḷ

aḷi-yāta vaḷa-nakarum tīrttam-mun-nūrru
 aṇ-patum-kaṇṭu, aḷaku cey-tār;
 vaḷiyā-nīrc cura-nati-yum cura-taru-vum
 kēṇi-kaḷum mara-mum āṇa;
 oḷi-yāmal imaiya-varum iruṭi-yarum
 maṇitar-eṇa uruvam koṇ-ṭār;

vili-āla viṭam-aṇaiya kaṇikai-yarāy
arampai-yarum mēvi ṇārē. 163

ari-yum aya-ṇum malai valam vantatu

kālai-yilē muḷuki, mara uri-uṭuttu,
civanta-caṭai kaṭṭi, nīru
mēl-aṇintu, kaṇṭi-kai-pūṇṭu, aṇa-mutalā
mañca-ṇattāl, mikunta cāntāl,
mālai-yiṇāl, civa-pūcai purintu, aṇṇā
malai-yataṇai valaṅ-koṇṭu ētti,
ēla-oru pati-ṇālā yiram-āṇṭu
kaḷint-ataṇ-piṇ iṇai-var āṇār. 164

**tiru vaṇṇā malai amainta-piṇ, civa-ṇukkum
piṇa-tala ācai viṭṭatu**

ācai-tarum tiru-arunai camain-tataṇ-piṇ,
kayilai-malai ācai pō-yiṇru
Ṭcaṇuk-kum; kaṇaka-malai itu-vāyiṇ
vellī-malai iṇi-mēl eṇām?
Kāci-mutal eṭut-turaik-kum ciṇap-puṭaiya
Talam-ēlum, kaṇaka nāṭum,
Mācu-akaṇra katir-tōṇra oḷi-yilanta
uṭuk-kaṇam-pōl, vaḷa-mai tēynta. 165

pārvati avatāra-mum iṭap-pākam perra varalā-rum vēṇṭal

ari-ayaṇ-um aḷaviṭu-taṇku ariya-malai
nilai-uraikka aritu; eṇ ṛālum
teriya-uṇakku aṇinta-paṭi ciṇitu-uraittēṇ;
iṇi-uraik-kum tiram-ētu eṇrāṇ.
vari-cai-peṇu mārka-kaṇṭa muṇi-makiḷntu
paṇintu-umai-yāḷ malai-yil tōṇri
uriya-civaṇ iṭam-kalanta katai-yum-uraittu
aruḷuka-eṇa uraiṇṇa tāṇār. 166

3. pārvati tēvi-yāriṅ tiru-avatāra carukkam

takkaṅ yākam

(aru-cīr-kali-neṭil āciriya viruttam)

paṅ-ṅiru-var, paṭiṅ-oru-var eḷu-var,eṅ-mar,
 ticaikku-irai-var, paṅi-nāṭ tuḷ-ḷōr,
 kiṅ-ṅarar,kim puruṭar,cittar, iyak-kar-imai
 yavar-muṅi-var, kiḷai-yil uḷḷōr,
 manṅu-mala ravaṅ-tiru-māl, kalai-maṭan-tai
 malar-maṭan-tai maḷiḷ-ntu cūḷa
 munṅa-vaṅai ikaḷntu,takkaṅ muṭi-yāta
 peru-vēḷvi muṭik-kal urrāṅ.

167

śrī pārvati tēvi-yār yākat-tirku cenratu

entai-ceyum makam-pārkka viṭai-aruḷ!eṅru
 irai-kku,irai-ivi icait-tāl;untai
 punti-yilātu ikaḷn-taṅaṅ-eṅru urait-taṅaṅ;nī
 eṅai-vēṅṭip porup-pāy eṅru
 vantaṅai-cey taṅaḷ;avaḷai nakai-purintu,
 kaṭitu-cenru varu-vāy eṅrāṅ;
 kanta-malark kuḷa-lāḷum tantai-makam
 toṭaṅku-kaṅa talat-taic cār-ntāl.

168

tā-yaraik-kaṅṭu aṭi-toḷu-tāl; aval-taḷuvātu
 irun-taṅaḷ;taṅ tantai yāṅa
 tīya-vaṅaip paṅin-taṅaḷ;aṅku avaṅum-ikaḷn
 tāṅ;ikaḷnta ceyalai nōk-kip
 pēy-irukkum cuṭalai-eṅap piḷai-pirantu
 viṭuka-uṅkaḷ peru-vāḷvu eṅru
 vāy-pirak-kum koṭumai-coli marain-taṅaḷ;ac
 ceyal-aṅrintāṅ maṅ-kai pākaṅ.

169

vīra-pattirar tōrram

(kali viruttam)

uḷ-nilāvu vañci-cella oru-vaṇāki uy-yumō?
 taṇ-nilā, muṭik-kuḷ-niṇru taḷalai-moṇṭu iraik-kai-yāl,
 aṇṇal-vempi muṇivu-kollum aḷavil-nerri viḷi-taṇil
 viṇ-naṭuṅka, maṇ-naṭuṅka, vīraṇ-vantu tōṇri-nāṇ. 170

mañcu-parri uṭal-kaṛuttu maṇi-mayūra muṭi-yuṭaṇ
 cañ-carik-kum mēru-enṇa iṭi-muḷaṅku taḷalin-vāy
 nañcu-kop puḷikka-nerri nayaṇa-mum-ko tikka-mēl
 aṅca-litta kai-yoṭu-eṅkaḷ aiyaṇvantu tōṇri-nāṇ. 171

oḷitta-ciṅka uri-puyat-tiṇ uttarī-yam ākavē,
 kaḷit-terinta val-liyat-tiṇ ataḷ-icaitta kac-cai-yāy,
 viḷittu-imaik-kum muṇ-ṇamviṇ-ṇiṇ veli-aṭaitta mēṇi-yāy,
 aḷaittat-enṇa enṇa-enren aiyaṇ-vantu tōṇri-nāṇ. 172

takkaṇ vēḷvi-yait takarttu mīlvāyāka

muk-kaṇ-attaṇ,nīr-koṭātu kaṇal-koṭuk-kum mukil-eṇat
 tak-kaṇ-vēḷvi yait-takarttu mīḷti-eṇru cārri-nāṇ
 ak-kaṇat-til uvakai-poṅki aṭi-vaṇaṅki ēki-nāṇ;
 pak-kam-niṇra pūta-nātar pāri-ṭaṅkaḷ cūḷa-vē. 173

vīrapattirar purappaṭṭatu

nañcu-kop puḷikku-nākam nāl-iraṇṭu mālai-yā,
 aṅcu-iraṭṭi pūtam-nīla āla-vaṭṭam vīca-vē,
 kuṅ-caraṅ-kaḷ eṭṭai-yum kutam-pai-yāka iṭṭa-veṇ
 kañcu-kattar nālvar,tūya kavari-niṇru vīca-vē. 174

tī-irunta utara-vemmai viṇ-piḷintu tīrtti-ṭum
 pēy-iraṇṭu nūru-nūru kā-kaḷam piṭik-kavē,

vāy-iraṇṭu pōlum-mālai mati-iṭanta pūta-mōr
āyi-ram-ka vikka-muttiṅ āta-patti rañ-kaḷē, 175

māyum-māyar tanta-caṅku kōṭi-kōṭi maṇu-kavē,
tīyiṅ-vāyiṅ ūrti-tanta ciṅka-nātam ūtavē,
cāyum-eṅṅil kālar-mēti tanta-kompu icaik-kavē,
āyiram-ka ḷirru-erut taṇaitta-tēril ēriṅāṅ. 176

cila-kaṇaṅ-kaḷ āṅai-yāṅa, cila-kaṇaṅ-kaḷ tēr-atāy,
ulavu-kiṅṅra cila-kaṇaṅ-kaḷ oṭu-kiṅṅra vāci-yāy
malaiyu-koṅṭu cila-kaṇaṅ-kaḷ maṅitar-tēva r-āyiṅa;
alakai-tāṅum aḷa-vilātu aṅantavē-ṭam āṅatē. 177

vīra-pattiraṅ pōr

vīrai-ēḷ aṭaṅka-uṅṭum viṭāy-keṭātu mī-ḷumē;
pāra-ēḷu pārum-uṅṭu paci-keṭātu paṭaru-mē;
kūra-vēḷ eṅṅintu-kālaṅ nāṭu-kolḷai kol-ḷumē;
pōrai-yē virumpi-muṅ naṭantu-ceṅṅra pūtamē. 178

koṅṭal-ēḷai yum-civanta kuṅci-mītu cuṅ-ṅumē;
puṅṭa-rīkar aṅṭa-mum pukai-koḷutti mīḷumē;
eṅ-ticā mukattai-nāṭi yāka-cālai tēṭumē;
caṅṭa-vāyu eṅṅa-aṅkai taṭṭi-oṭu pūtamē. 179

veḷḷa-āḷi matu-nukarntu vīru-kiṅṅra; cila-kaṅam,
tullā-vantu puvaṅa-murru curru-kiṅṅra iraiyai-yār
taḷḷu-kiṅṅra pērkaḷ-eṅṅru cāykka-niṅṅru nakai-ceyum;
pallī-kolḷum; uṭaṅ-eluntu, parivu-koṅṭu pāṭumē. 180

vetir-cilampu, muracu,caṅkam, virutu-pampai, ati-ravē,
putiya-kaṅṭai maṅi,tavaṅ-ṭai, puri-mataṅ-kam maṅuka,nīḷ
kati-kaṅṭantu yāka-cālai kaṅṭu-pūta kaṅam-elām
atiti-mainta rāṅa-pērkaḷ āvi-vāri vīci-ṅār. 181

kāril-ēri, maiyil-ēri, kaṭāvil-ēri, alakai-mēl
 ēriṅ-ēri makaram-ēri, iralai-ēri, aḷakai-yām
 pārīl-ēri māṇam-ēri, pacuvil-ēri, eṅ-marum
 tēril-ēri vanta-vīrar cēṅnai-māḷa mōti-ṅār. 182

vāḷi,cūlam vēl,ulak-kai, vacciram-ka ṅicci-vāḷ,
 mīḷi-cēṅnai kāva-lāḷar vīlu-māru vīci-ṅār;
 kūḷināl-i raṅṅu-cenṅru koṭiya-eṅmar pari-yelām
 āḷi-yōṭu eṭuttu-eṅrinta amma-ṅaikku nika-ravē. 183

alakai-nāl iraṅṅum-vīḷa amarcey-pūtam oṭavē
 malaiyu-kaṅṅu tikkup-pālar vākai-mālai cūṭi-ṅār;
 nalital-kaṅṅu vīraṅ,vāḷi nāl-iraṅṅai ēvi-ṅāṅ;
 ulaka-pālar uṭal-pukuntu-uḷ amutam-uṅṅu ulāyatē. 184

vīra-pattiraṅ alivu tāṅṅavam

maruṅku-ilintu kuyil-atāki, vac-cirat-taṅ ēkiṅāṅ;
 neruṅkum-īcaṅ, aḷakai-āḷi, niruti-vāyu, varu-ṅaṅum
 curuṅ-kiṅār; kaṭāvil-ēri tuṅci-ṅāṅ; aḷar-pirāṅ
 peruṅkai-ēlum īcaṅ-aṅṅpar piravi-pōl arutta-ṅāṅ. 185

kacca-marra acca-mōṭu kalaiy-atāṅa ecca-ṅār
 ecca-ṅāka uyirai-vāri uṭal-urittu eṅin-taṅṅ;
 paccai-valli aṅṅnai-yāṅa paṅṅni-kātu iraṅṅai-yum
 vacci-ratti ṅāl-arintu māmaṅ-muṅṅu cen-ṅaṅṅ. 186

takkaṅ talai arupaṅṅatu

mikku-aruntu cōma-pāṅam vīra-pāṅam ākavē,
 okka-niṅra yākat-aṅṅam oṅru-koṅṅu kuṅru-pōl
 takka-ṅār etirtta-pōtu talai-arintu taḷḷi-ṅāṅ;
 ak-kaṅṅat-til oṅru-cenṅru araik-kaṅṅattu ayiṅ-ratē. 187

pacukkaḷ-ēru urut-tirap pacukkaḷ-āvi taṅṅnai-yum
 vacukkaḷ-āvi taṅṅnai-yum maruttut-ēvar āvi-yum,

mucukkaḷ-pōḷ oḷit-tirunta muṇivar-āvi taṇṇai-yum,
acikka-vīraṇ viṭṭa-cūlam aḷḷi-aḷḷi uṇṭatē. 188

tēvar-kaḷukku taṇṭanai

viḷiyi-ṇōṭu arukkar-pallai vēr-aruttu, vāṇi-mā
eḷil-paṭaitta tuṇṭam-nā iraṇṭu-tuṇṭam ākki-ṇāṇ
kaḷal-amainta kāl-mitikka amutam-uṇṭa kalai-nilā
aḷal-avikku māru,tāḷil appu-veṇṇey ottatē. 189

kāyam-maṇṇil viṭṭa-tēvar kariya-mēṇi alakai-yāy
māya-māki muṇṇai-yākam vantu-tōṇṇi amar-ceyat
tūya-cēṇai yāya-pēr toṭarntu-cāka amar-ceytār;
pēy-atāy irukka-vum piṇak-kaka-ṇṇratu illaiyē. 190

viti-puṇai-nta ōma-kuṇṭam vēru-paṭṭa tenṇi-ṇum,
putiya-cōrum eḷḷi-ṇōṭu poriyum-vāy pukattī,muṇ
kuti-koḷ-neyk kaṭām-eṭuttu oḷukku-pōtor kūḷitan
utara-kuṇṭam aṇal-eḷunta ōma-kuṇṭam āṇatē. 191

aṭṭa-tikkup pālarum vacuk-kaḷum kuruk-kaḷum,
muṭ-ṭarāṇa mup-patirru mūṇru-kōṭi tēvarum,
paṭṭa-pōtu, avartam-meykaḷ paḷu-turātu, taṇ-ṇuḷē
iṭṭa-pūta utaram,muṇṇai yāka-cālai ottatē. 192

kaṇpa-kāla mum-keṭāk kaṇam-mitikka amarar-tam
arṇpa-mām uṭampu-irattam āvi-cāram ottatāl;
paṇ-palār iyak-kar,cittar paṇṭi-cintu kuṭar-kaḷāl
carppa-yākam ottatu-aṇru takkar-ceyta yākamē 193

ciṇanta-tikkup pālar-āti tēvar-cittar mutali-ṇōr
iṇan-tiṇantu pōka-vētaṇ iraiyilē iyar-riṇāṇ,
piṇantu-vantu vantu-pōr peru-kkiṇār; piṇanta-pēr
maṇantu-vīḷa, vīraṇ-mōti malari-ṇāṇai aṇṭiṇāṇ. 194

cetta-tēvar mīla-vum ceruc-ceyap paṭait-tiṭum
 kait-talañ-kaḷ vīlu-māru kamala-ṇānai mōti-ṇāṇ;
 mut-talaik-koḷ paṭai-eṭuttu muṇṭa-kattar cintai-cēr
 pattu-main-tar ceṇṇi-yum paṭik-kuḷē parap-piṇāṇ. 195

aṇṭa-kūṭam uṇṭu-umiḷnta āti-māyaṇ amar-ceyat
 tuṇṭa-mēru eṇa-viḷaṅku karuṭaṇ-mītu tōṇri-yē,
 viṇṭa-vāḷi varuṭa-māka vīraṇ-mārpil vīci-ṇāṇ;
 kaṇṭa-tuṇṭa māka-vīraṇ kaiyiṇ-vāḷi ēvi-ṇāṇ. 196

vaiya-muṇṭa māl-vekuṇṭu vāl-vitirt-tu vīci-ṇāṇ;
 aiyaṇ-aṅku-or vāḷi-yāl aruttu-erintu-ōr ampi-ṇāl
 pai-yarā arunti-āvi paruki-ṇāṇ;mey karuki-ṇāṇ;
 kaiyil-āḷi ēviṇāṇ; paṇi-ntatu-aṇṇal kālilē. 197

tiru-māl oḷintu koṇṭatu

entai-muṇ alitta-āḷi entai-tāḷil vīḷa-vē.
 Anta-mey oḷintu,paṇri, ari-yiṇ-vēṭam ākiyē,
 Vantu-vantu pōr-toṭaṅki vāḷiṇ-vēliṇ vav-viṇāṇ;
 Unti-vēruor cēl-atāki vāri-mītu oḷitta-ṇaṇ. 198

aṇaivarum alintatu

(aru cīrk-kaḷi-neṭil āciriya viruttam)

Puvi uṇṭa neṭu mālum paḷaiya-paṭi
 Puvi-uṇṭu pōṇāṇ; vētaṇ
 Tavi-uṇṭu talai-nālum taṭi-uṇṭār
 Imaiyavar-tam taṭiūṇ uṇṭār;
 Kavi-uṇṭa kaṇa-kalam-ap pēy-iraicci
 Aruntu-kaṇa kalamē āṇatu;
 Avi-uṇṭu maṇam-makiḷ-tarṅku eytu-muṇi
 Varar-ellām aviūṇ ṭārē. 199

Civa-perumān yāvark-kum aruḷ ceytatu

iṅku-itu-vāy muṭin-tataṅ-piṅ vīraṅ-irai
 patam-paravi icait-tāṅ ellām;
 aṅkaṅa-ṅum muṅiv-uāri aruḷ-curantu,
 makattu-irantārkkku āvi īntu,
 maṅku-ariya pataṅkaḷ-elām paḷaiya-paṭi
 utavu-talum, vaṅaṅ-kip pō-ṅār;
 caṅkari-yai muṅ-perrāṅ eṅ-perrāṅ?
 taṅakku-āṭṭut talai-per rāṅē.

200

śrī pārvati piṅrantatu

eṅ-nātaṅ taṅai-ikaḷntōṅ putalvi-eṅa
 ulaku-uraik-kum iṭuk-kaṅ tīrat
 taṅ-ākam taṅ-yōka cāta-ṅattāl
 viṭuttu-imavāṅ tavatti ṅālum
 muṅ-ṅāka mai-nākaṅ taṅaip-payanta
 mēṅai-yatu muyarci yālum
 miṅ-ṅāka ava-tarittāl; amarar-ellām
 kaṅ-pakap-pū vīci ṅārē.

201

śrī pārvati tēviyār tiru avatāram

cittān-tattu oṅru,catti civattu-iraṅ-ṭāy,
 ṅāṅam,iccaḷ, ceyaliṅ mūṅru
 kottu-ākik kuṭilai-taru nāta-vintu
 iraṅṭi-ṅukkum koḷu-kompu āki,
 muttu-ākic civaṅi-ṭattē urut-tiraṅ-māl
 ayaṅ-mutalām muḷaitta mūla
 vittu-āki niṅrai-vāḷaip payanta-varckku
 muṭinta-tavam viḷam-pal āmō?

202

nāratar jātakam pārttatu

kalai-vaḷarum mati-pōṅru, civaṅai-vella
 mataṅ-vaḷark-kum karumpu pōṅ-rum
 pala-kalai-yum teḷintu-pantu, kaḷaṅku-ūcal
 iyarri-umai payi-lum nāḷil,
 malai-aracaṅ iṭattiṅ-marai nārata-ṅār
 oru-nāḷil maḷiḷ-vāy eyti,
 ulakam-ellām kuṭi-irukkum tiru-vayirrāl
 ilak-kaṅam-pārttu uraik-kal urrār. 203

oru pāti civaṅiṅ vaṭivam ākum enratu

neṅ-riyil-ōr puṟattil-arai nēt-tiram-uṅ ṭām;oru-kai neṭiya cūlam
 paṅ-rum;oru taṅa-marai-yum, oru-pākam mara-katam-pōyp pavaḷam ākum;
 kaṅ-rai-naṅum kuḷal-pāti caṭai-ākum; oru-kai-vaḷai kaḷaṅ-ru pōkum;
 urru-varavu ivaikaḷ-eṅa, malai-aracaṅ maṅam-uruki uvakai āṅāṅ. 204

śrī pārvatiyṅ paṅi-viṭai (aru-cīrk-kaḷi-neṭil āciriya viruttam)

(vēru)

Vaiya-nīrk kaṅkai pāyumu paṅi-varai maruṅ-kiṅ, annāl
 Tuyya-nīrc caṭai-yāṅ vantu-aṅku ōr-tavam toṭaṅ-kak kēṭṭu,
 Vaiya-kam aḷittāl tātai, vaḷḷalaip paṅintu, māṅai,
 aiya!-niṅ tavat-tukku ēval kōṭi-eṅru aḷit-tup pōṅāṅ. 205

ōṅku-māl, ayaṅ,marru uḷḷōr oḷivu-ilāt tavam-pu rintāl
 tāṅku-pēru aḷippāṅ, tāṅ-ōr karut-tiṅāl tavam-cey pōtil,
 pūṅ-kuḷal,kaṅi-yum, pōtum, muṅci-yum, puṅa-lum koṅṭu,
 pāṅki-yar pala-rum cūḷap paṅi-viṭai palavum cey-tāl. 206

pirama-ṅiṭam tēvarkaḷ cenratu

iṅku-ivai iruk-kat tēvar yāva-rum imai-yōr kōvum
 paṅka-yat tava-ṅai eytip paṅin-taṅar; patumat tōṅum

aṅku-avarkku iruk-kai īntān; avar-avar mukat-til cōrvum
kuṅku-mak kuḷampu nītta puyaṅ-kalil kuḷai-vum kaṅtān. 207

tēvarkaḷ polivilanta nilai

vacci-ram oṭintu-ī cānaṅ kaṅicci-vāy maṭin-tum, kālaṅ
mucci-ram vaḷain-tum marrōr paṭai-elām murin-tum, tēvar
meyc-cira makuṭam nīt-tum melin-tamai viḷam-pum enrān;
accu-rar tamak-kuk kōmān, tārakaṅ alit-tān enrān. 208

piramaṅ kūru

kālai-am puyat-tōn colvān; kāla-nāl, kaṅa-lāl, kā-rāl,
māli-nāl, eṅ-nāl, uṅ-nāl, avaṅ-vali tolaikka lāmō?
ālamā miṭar-rān cē-yāy, acala-mātu iṭattē tōn-rum
vēla-nār vel-vār; uṅ-kaḷ ciṅrai-elām viṭup-pān enrān. 209

yōkat-til iruk-kum īcaṅ umaikku-nān tarikku māru
vēkat-til iyaṅ-rum enrē ayaṅ-viṭai koṭuttān; mīṅ-ṭum
mākat-til aṅukit tēvar matāna-nai niṅait-tār; māraṅ
cōkat-tai oḷik-kum teṅ-ral tēru-ṭaṅ tōnric colvān. 210

civaṅ tavattai alikka maṅ-matānai vēṅṭal

evaṅ-tavam alikka? mātar evar-kaḷai mayakka? nīvir
kavaṅ-ratu-et tuya-rāl? emmai alaittatu-eṅ karu-mam? enrān;
avaṅ-tānai irukap pulli, amarar-kōṅ aruḷiṅ nōk-kic
civaṅ-tavam alikka vēṅṭi alait-tamai teri-yac connān. 211

civaṅāriṅ tavattai alikka yārē vallār!

viṅ-ṅilār maka-vān colla, vekunṭu, vēḷ payantu kūrum;
peṅ-alān, ali-āṅ allān; piṅappu-ilān, irap-pum illān;
kaṅṅi-nāl aḷavai nūlāl karut-tiṅāl aḷavā, an-tat
taṅ-nilā muṭi-yān ceyyum tavattai-yār tavirk-ka vallār? 212

maṇmatan maruttal

kaṇ-ṇikai kavuri; īcaṇ katam-ilāp pirama cāri;
 canni-tit taṇ-mai yālē uyir-ellām taḷai-yā niṛ-kum;
 muṇ-ṇiya uyir-kaḷ pōla oṭuṇ-kiṭum avan-pāl cellum;
 maṇ-ṇiya poru-ḷum tōṇri maṇat-tilē oṭuṅku māp-pōl. 213

tāmata kuṇat-taṇ eṇpar caṅka-rittu iṭalāl; īcaṇ
 cēma-mām uyir-kaṭku ellām ilaiṇṇu-olittu aruḷ-vatu ākum;
 mā-malam kuṇam-oṇru illai; vaṭiva-mum kaṇa-lām; eṇ-kaip
 pū-malar corin-tak kālum pukai-eḷap pori-ntu pōmē. 214

tēvēntiraṇ kūrru

uruvu-eṇat teri-yā tāṇai uruvi-ṇōṭu aruvā vāṇai,
 aruvu-eṇat teriyā tā-ṇai, amar-ceyal aritu-eṇru aṅci
 veru-varap pukun-tāṇ; anta vēḷai-yil, vēḷai nōkkit
 taru-vaṇattu iṭaiyil vāḷum cata-makaṇ uraip-pāṇ āṇāṇ. 215

māya-vaṇ urattiṇ mītum, malara-vaṇ nā-viṇ mī-tum,
 nāya-kaṇ cirat-tiṇ mītum, porut-tatu-uṇ nalamē aṇrō?
 Kāyum-nal kati-rin mēṇi kaṭain-tatum eṇak-kum inta
 āyiram naya-ṇam tanta ceya-lum-uṇ āṇmai aṇrō? 216

maṇmataniṭam varaṅkēṭṭatu

celvatu-iṇru emak-kāy aṅkē; taru-vatu tēvark-ku āvi;
 velvatu civa-ṇai; venru koṭup-patu kāma vēṭ-kai;
 col-vatu maṇuk-ka vēṇṭām; eṇac-colit tuṇaik-kai parri
 nal-varam itu-tā eṇṇa, maṇa-veḷḷi nayantu kūrum. 217

maṇmatan cammatittatu

araṇ-cilai malai-eṇ rālum aṭuṇ-kaṇai ari-eṇ rālum,
 varam-puṇa icainta nāṇum vācuki aravu-eṇ rālum,

karumpu-eṇum cilai-yāl aintu kaṇaie-ṇum mala-rāl, nīlac
curumpu-eṇum kuṇat-tāl, vel-vēṇ eṇac-colit toḷutu pōṇāṇ. 218

cantaṇa maṇa-mum tey-vat tamilp-putu maṇa-mum koṇṭu
vantatu malai-yat tenral; vacanta-man tiri-yum cērn-tatu
intu-vum nilavu-ām veḷḷai valai-yiṇai eṇin-tatu; eṇkum
kontu-alar iḷa-mā ellām kōki-lam muḷaṇ-kirru aṇrē. 219

malli-kai mukai-yām caṇ-kam, matu-karam muḷak-kam ceyya,
mullai,caṇ pakam,a cōku, muḷa-riyē muta-lāy uḷḷa
ellai-il mala-rum tēṇ-um irait-taṇar; irum-paic cem-paik
kalli-ṇai uruk-kum collār, kuriñci-yāl karat-til koṇṭār. 220

maṇmataṇ maṅkai-yaruṭaṇ ceṇratu

poṅkiya uṭukka lāṇa pukar-aṇi mukat-tuc cekkar
taṅku-cin tūram ākum, taṇi-irul kari,yum kiḷ-ḷaip
paiṇ,kura kata-mum cellap paṇai-mulaip pavaḷac cev-vāy
maṅkai-yar eṇum-pōr vīrar vaṭik-kaṇ-vāl vitirt-tuc ceṇrār. 221

civaṇai kaṇṭu maṇ-mataṇ oṭuṅki-yatu

kōṇiya karum-pum aintu kula-malark kaṇai-yum koṇṭu,
vāl-nutal irati cella, makara-kē taṇat-ti ṇōṭu
tāṇu-mā vaṇat-taic cērn-tāṇ; tavam-ceyvāṇ taṇaik-kaṇṭu aṅci
nāṇi-ṇāṇ; aṇu-kāl vaṇṭu nāṇi-ṇāṇ naṭuṅ-ki ṇāṇē. 222

maṇ-mataṇ puṣpa pāṇaṅ-kaḷait toṭuttatu

veḷit-talattu etirt-tāl eṇṇa viḷaiyu-mō taṇak-ku,eṇru eṇṇi
oḷit-taṇaṇ; munṇē piṇṇē umai-yavaḷ varavu kaṇṭu
kaḷit-taṇaṇ; maya-kka māmō kaṇat-tukaḷ iraittu villai
valait-taṇaṇ; aḷi-nāṇ pūṭṭi, vaṭik-kaṇai toṭut-tāṇ māraṇ. 223

maṅ-mataṅ erintāṅ !

oru-karumpu uru-vac cāpam oṭi-yiṅum ula-kam īṅ-rāl
 iru-karum puruvac cāpam uḷa-eṅum eḷucci yālē,
 poru-kaṅai toṭut-tāṅ cenru; puram-cuṭum kaṅaiyi nāṅum
 oru-kaṅai viṭut-tāṅ; māraṅ uṭal-elām koḷut-tirru anrē. 224

civa-perumāṅ kayilai cenratu

aruk-kaveṅ pañcu pōla aḷal-kaṅṅāl aṅaṅ-kaṅ āṅa
 tirukku-uḷaṅ kaṅalak kaṅṭu, tēvarum ticai-yi nōrum
 veruk-koḷa oḷit-tār; pūta kaṅat-tuṭaṅ viṭaiyi nāṅum
 poruk-keṅa maṅaintu, vellip porup-puṭaip pukun-tāṅ anrē. 225

civa-perumāṅ pārvati-yai peṅ kēṭṭu vara conṅatu

caṅ-karaṅ maṅat-tai vēṅṭi umaiyum-nal tavamē cey-tāl;
 aṅku-atu puṅaru māru,ēḷ muṅi-varukku amalaṅ conṅāṅ;
 maṅ-kalam uraikka ēḷu muṅi-varum makil-vāy eytit
 tuṅka-verpu irai-yārkkku intac cōpa-ṅam colli nārkaḷ. 226

malai-yaracaṅ makilcci

malai-irai makiln-tāṅ; anta malai-irai putalvaṅ; vaḷḷal
 kulam-etu? Payan-tōr nāmam, kuṭip-peyar ētu? vāḷum
 tala-metu? pukalum enrāṅ; tavat-tavar nakait-tuc colvār;
 alaku-ilāṅ piṅappu nalla kiḷai-eṅa arivit tār-kaḷ. 227

malai-yaracaṅ tirumaṅa mukūrṭta olai tantatu

perut-tatu-ōr uva-kai ākip piṅai-muṭi yaṅ-pēr, nāḷil
 porutta-mum, nāḷum tērntu, muṅi-varaip pukaḷ-ntu pōrri,
 virutti-yār varavu nāḷum kurittu-irai viṭut-tāṅ; aṅṅōr
 paritta-kaṅ kaiyi-nārku intap paṭi-elām paṅintu con-nār. 228

anai-varuk-kum tiru-maṇa mukūrta ōlai anup-piyatu

imaiya-verpu irai-vaṇ ōlai mukat-tilēḷ kirik-kum mēruc
 cimaiya-māl varaik-kum cem-pon tikiri-māl varaik-kum ēḷu
 tamara-vāṇ kaṭar-kum citta cāraṇar muṇi-vō ruk-kum
 amarar-ā ṇavark-kum vañci maṇat-tiṇai arivit tār-kaḷ. 229

tēvar-kaḷ yāvarum vantatu

ōlai-kaṇṭa aḷavē, cērnta, utati-kaḷ ēḷum,pūmi
 mālai-yāyc cellu kiṇṇa makimai-cēr natikaḷ ēḷum,
 nīlamē mutalā-yuḷḷa kiri-elām neruṇ-kic ceṇṇa;
 kōla-mā muṇi-vōr cittar imaiya-var kuḷām-koṇ ṭārkaḷ. 230

tikkaṇait-tum aḷaku paṭut-tiyatu

aṭṭa-tikku aṇait-tum tēr-āl, koṭi-kaḷāl aṭait-tār; viṇṇai
 maṭ-ṭaru vimāṇam taṇṇāl mālai-yāl marait-tār; vīti
 neṭ-ṭilai aram-pai pūkam nirai-kaḷāl nirait-tār; verpil
 taṭ-ṭiya puluki ṇālē meḷuki-ṇār tarai-kaḷ ellām. 231

tōra-ṇam camait-tār; muttiṇ toṭai-elām toṭut-tār; viṇṇil
 pūraṇa kum-pam vait-tār; putu-maṇi viḷak-kum iṭṭār;
 āra-ṇaṇ ula-kum maṇ-rai aḷakai-yum ama-rar nāṭum
 nāraṇaṇ ula-kum vantu kāṇa-vē nāṇum ārē. 232

śrī pārvati-yai alaṅkāram ceytatu

maṇi-viḷakku aṇaiya miṇ-ṇai, malai-ara makaḷir kūṭik
 kaṇi-malark kaṅkai āṭṭik kalaiyi-ṇāl maruṅkai vāt-ṭip
 paṇi-maṇi āram puṭ-ṭip pari-maḷat tāmam cūṭṭi,
 aṇi-nutal tila-kam tīṭṭi, aru-maṇaic caṭaṅku cey-tār. 233

civa-peru-māṇait tirumaṇa kōlam koḷḷa ceytatu

pū-maṇak kōlam ceyta poṭi-aṇi puṇita ṇārait
 tām-maṇak kōlam cey-yum catur-mukaṇ mutalōr iṇṭit

tū-maṇit tukil-kaḷ cāt-tic cura-taru mālai cātti,
mā-maṇip paṇi-yai nīkki, mā-maṇip paṇi-kaḷ pūṭṭi, 234

caṭai-iḷam piraḷai-yait taṅ-kaḷ irai-eṇat takai-ntu cūḷ-nta
uṭuk-kulam eṇṇa, mut-tāl oḷi-viṭum maku-ṭam cūṭṭi,
aṭai-vuṭaṅ viḷi-yām tiṅ-kaḷ āta-var kātiṅ mītu
kuṭi-irun taṅa-pōl, ceyya kuṅ-ṭalam iran-ṭum cātti, 235

maṅa-makkaḷai maṅcaḷ āratti eṭuttatu

varam-perra tiru-māl cāt-tum malar-viḷik k-ariya cōti
param-piya-tu aṅaiya, nīlap paru-maṇic cilampu cātti,
virum-piya kōlam cey-tār; iraiyum-māl viṭai-mēl koṅ-ṭāṅ;
aram-paiyar neruṅ-kit teḷ-nīr āṅca-ṅam kāṭṭi ṅār-kaḷ. 236

takutik-kēṛpa aruḷ nōk-kiyatu

kulavu-māl aṅukip pōrrak kumuta-vāy malarn-tāṅ; kaṅca
malari-ṅāṅ vaṅaṅ-kac carrē maṇi-muṭi acait-tāṅ viṅ-ṅōr
talai-vaṅār etir-niṅru ēttat, taṅi-nakai purin-tāṅ; tēvar
palarum-vantu iraiṅci ētta avark-kuellām pārvai īntāṅ. 237

kuṭai-piṭikka, cāmaram-vīca vantatu (kali-nilai-ttuṛai)

muṭitta kaṅkai-yāl piraik-koḷuntu eḷuntu-mēl mukaittu
veṭit-tatu ām-eṇat tavaḷa-vāṅ kavikai-mēl viḷaṅka,
aṭitta kaṅkai-yiṅ aruvi-yum ampu-lik koḷun-tum
toṭuttu-vīḷu-māru eṅa-iru kavari-kaḷ tuḷa-ṅka, 238

verrilait taṭṭu mutalāṅa-vai eṭuttu vantatu

tiru-viṅ nāya-kaṅ aṭaip-paikōṅṭu oru-puṛam cēra,
taru-viṅ nāya-kaṅ kaḷāṅci-koṅṭu oru-puṛam cāra,
viravi nāṅ-mukaṅ ālavaṭ ṭam-koṭu vīcap
paravi nāratar tum-puru iru-puṛam pāṭa, 239

maṅkaḷa poruḷ-kaḷuṭaṅ vantatu

kūr-ṛaṅ āṇa-vaṅ kaṇaka-pā tukai-koṭu kuru-kak
 kāṛru vēnta-ṇum ticai-elām naṛum-pukai kāṭṭa,
 ēṛru vāka-ṇak kaṭa-vuḷum ciriya-vāḷ eṭuppa,
 tōṛrum āta-var kalai-mati viḷak-koṭu cūḷa, 240

āṭai alaṅkāraṅ-kaḷuṭaṅ vantatu

cura-ma ṭantai-yar tukiliṅ-maṅ cikai-pala cumap-pa,
 arava maṅkai-yar nava-maṅip paṇi-cumantu aṇuka,
 paravu kiṅ-ṇarar mutali-ṇōr vīṇai-āṛp parik-ka,
 poru-il nāṅ-marai naṭantu-iṛai talai-mai-yaip pukala, 241

paṇinīr telittu vantatu

kirakam ēḷu-meṅ vacuk-kaḷum muṇi-varum kiḷara,
 ura-kar viṅcai-yar imai-yavar maḷiṅtu-kaṅṭu uruka,
 iruka raṅ-kaḷāl urut-tirar malar-malāi iṛaip-pa,
 tiru-vum veṅ-kalai maṭantai-yum ima-calam telippa, 242

pallāṅṭu pāṭiyatu

tik-kup pāla-kar teri-vaiyar ticai-toṛum tikaḷa,
 mikka mātar-kaḷ eḷu-varum cōpa-ṇam viḷampa,
 ikku nēr-moḷi nīr-ara maḷiṅ-vaḷttu eṭup-pat,
 takka viṅcai-yar maḷiṅ-pal lāṅṭu-icai taḷaṅka, 243

nār-karuvi-kaḷum muḷaṅ-kiyatu

kaṅṭai pēri-kai, kuṭam-muḷā muḷavu kāka-ḷam,ta-
 vaṅṭai, mal-lari cal-lari valam-puri olippa,
 aṅṭa kōḷa-kai maṭantai-yar cilam-puoli atirppa,
 eṅṭi cā-mukam taṅiḷum-meṅ pīram-poli icaippa 244

iṭapa-vākanam imaya-kiri-yil iraṅki-yatu

eṇṇum vellī-māl varai-aṭi iraṅki-yatu iṭapam;
 aṇṇal cēnai-yiṅ koḷuntu-ima kirit-talam aṭainta;
 viṇṇum maṇṇum-eḷ iṭamaṛa neruṅ-kiya vimā-ṇam;
 paṇṇum māl-viṭai nerika-ṭantu aṭain-tatu patiyē. 245

maṇak-kōlam kaṇṭōr kūrru

imaki rip-pati aṭain-tatum, ima-kiri maṭa-vār
 nimala ṇār-tiru aḷaku-elām viḷi-kaḷāl nirait-tār;
 umai-ta vattiṅ-ukku aḷiv-uilai eṇap-pukaḷntu urait-tār;
 amar-cey kāma-ṇai aḷitta-kaṇ etu-eṇa aṛain-tār. 246

āka māraṅ-iṅku irukka-vum, ulaku-elām ayarnta,
 yōkam mītu-ivar irukkai-yāl; mataṅ-uṭal oḷit-tup
 pōkam mītu-ivar viruppu-ura, uyirkku-avai puṇar-nta;
 mōkam ākki-ṭum mutal-ivar eṇac-cilar molin-tār. 247

māya vil-kai-vēḷ aḷaku,ivar elil-miku vaṭi-vil,
 āyi rattil-oṅru ilai,eṇat taṇai-matittu, ava-ṇait
 tī-i ṭattu-uṭal koḷut-tiya tavat-tiṅ-nal tira-ṇē;
 āyum utta-mar, aḷip-parō eṇac-cilar aṛain-tār. 248

iṭapa vākanat-til iruntu iraṅki-yatu

mātu laṅ-perum kiḷaiṅna-rum, maruka-ṇār tiraḷum,
 kātal aṇṇi-ṇāl etir-etir taḷuvi-ṇar kalan-tār,
 āti anta-mum ataṅ-nilai aḷav-uṭal ari-yōṅ,
 vēti yaṅ-karam piṭittu-iṅitu ilin-taṅaṅ viṭai-yiṅ. 249

civa-perumāṅ tirumaṅa maṅṭapam aṭaintatu

ilaku maṅkai-yar aṅēkar nīrāṅcaṅam eṭuppa,
 ulaka pāla-kar iru-maruṅ kiṅum-naṭantu otuṅka,

tilaka māta-vaṅ irukai-mēl oru-karam cērt-tiṭṭu,
alakui lā-maṇi ilait-tatu-ōr maṅṭa-pattu aṅain-tār. 250

śrī pārvati valap-pakkattil amartal

ariya maṅṭa-pattu amainta-pī ṭikai-yiṅ-mītu aṭain-tār
varai-i ṭaip-pīraṅ tamai-vaḷar mulai-cola varu-vār,
kuru-ma lark-kaiyil ēnti-vantu, aruḷ-kuṭi iruk-kum
tiru-mu katti-yai irai-yavaṅ valap-puram cērt-tār. 251

tiruk-kalyāṇam

munṅai āraṅaṅ vatuvai-yiṅ caṭaṅku-elām muṭittu,
vaṅṅi mēl-pori iraittu-ney coriya,man tirat-tāl,
eṅ-nai āḷu-ṭai irai-vaṅum ēl-ulaku īṅra
kaṅṅi ceṅ-karam piṭittu-mū valam-ceytāṅ kaṅa-lai. 252

maṅam muṭinta śrī pārvati perrōrai vaṅaṅki-yatu

orrai vāl-vaḷai olit-tatu; curuti-yum olitta;
currum vāṅa-var iruṭi-yar malar-maḷai corin-tār;
parri āca-ṅattu irun-taṅaṅ; aṅai-varum paṅin-tār;
perra tātai-yōṭu aṅṅai-yaip paṅin-taṅaḷ petum-pai. 253

maṅ-mataṅai elup-piyatu

eritta kāma-ṅait taruti-eṅru imaiya-var ayaṅ,māl
oruttar aṅṅiyē, irai-yavaṅ makilc-cikaṅṭu urait-tār;
maritta kā-maṅai aḷaittu-aruḷ purin-taṅaṅ vaḷḷal;
perutta aṅpi-ṅāl aṅai-varum viṭai-koṭu peyarn-tār. 254

kaṅa-pati, muru-kaṅ tōrra-mum tāraṅaṅ alivum

ataṅ-pinṅ aṅṅa-lum kavuri-yum uruki oṅṅāki,
matatta āṅai-yaik kumara-ṅaip payan-taṅar makil-vāy;
vitirtta vēli-ṅaik kumara-ṅukku aḷittu-irai viṭut-tāṅ
kotitta tāra-kaṅ uyir-kuṭittu uvan-taṅaṅ kumaraṅ. 255

parama-num pārvati-yum pillai-kaḷuṭaṅ kayilai vantatu

mayil-e ṅat-tikaḷ malai-makaḷ, poru-kari vata-ṅaṅ,
 ayil-e ṭutta-cem kara-ṅuṭaṅ, imaiya-verpu akanru
 kayi-lai verpil-vantu imaiya-var muṅivar-kaḷ kaḷikka,
 eyil-u ṭaip-puram erit-tavaṅ irun-taṅaṅ; appāl,

256

4. pārvati tēviyār

tiruk-kaṇ putaitta carukkam

tirukkaṇ putaittatai conṇatu (aru-cīr-aṭi āciriya viruttam)

miṇ-anaṇṇaiya mukil-tavaḷum ima-kiri-yiṇ
 tava-palat-tāl mēṇai āṇa
 aṇṇai-iṭat-tu eṇ-aṇṇai ava-taritta
 katai-cirītē arain-tēṇ; ippāl
 poṇ-anaṇṇaiya caṭai-iraivaṇ tiru-nayanam
 iru-karat-tāl putaitta vārum
 teṇ-arunaṇṇai mā-nakaril aṇṇa-viṇai
 tīrt-tatu-vum ceppal urrēṇ.

257

civa pārvatiyiṇ makiḷcci (vēru)

ūṭu-var; pulavi tīrp-par; oru-varukku oruvar mālai
 cūṭu-var; marai-nūl kēṭ-par; col-luvar; vīṇai nātam
 pāṭu-var; palavi nōtam payiṇ-ruvar; palakāl cūtum
 āṭu-var; velvar; tōr-par; aṇi-kalam puṇai-var aṇpāl.

258

tirukkaṇ putaittatu

anta-vē laiyil-eṇ aṇṇai aiya-ṇai iraiñci, aiyā!
 Intu-vum iravi tāṇum yāvar?eṇru icait-tāl;entai,
 Cunta-rak kaṇi-vāy minṇē! cuṭarkaḷ-em iru-kaṇ eṇrār;
 Kanta-ṇaip payan-tāl icaṇ viḷi-kaḷaip putait-tāl kai-yāl.

259

aṇaittum iruṇṭaṇa (kali nilait turai)

īca nār-viḷi putait-talum, iruḷ-piḷampu uruk-kip
 pūci nāl-eṇa iruṇ-ṭaṇa ticai-kaḷum puvi-yum;
 mācu-il nīla-māl varai-eṇak karu-kiya malai-kaḷ;
 kācu-u lāviya nati-elām yamuṇai-pōl kaṇutta.

260

(aru-cīrk-kali-neṭil-aṭi āciriya viruttam)

maṛai-yava-ṇum nāraṇa-ṇum muṇivar-kaḷum

vacuk-kaḷum-nāṇ maṛai-yum vāṇōr

iraiya-vaṇum viḷi-oḷi-pōyp piravi-neṭum

kurutar-eṇa irun-tār; maṛ-raik

kaṛavai-nirai mutal-vilaṅku paravai-kaḷum

oḷi-iḷanta kaṇṇa tāṇa;

tura-vara-mum pira-aṛamum tolain-taṇa;marru

uḷa-toḷilum tolainta taṇrē.

261

civa-perumā-ṇiṭam muṛai-yīṭu

(kali-nilai-tturai)

tēvar, māni-ṭar, irāk-katar niṛam-eṇat tirin-tār;

kōvil intiraṇ veṇ-kari karuni-ṛam koṇṭa;

tāvu-il ampu-yaṇ koṭi-koṭi āṇatu;av aḷavil

mūvar tēva-ṇukku aṇai-varum muṛai-colip pukaṇ-rār.

262

civa-perumāṇ mūṇṛāvatu viḷi tirantatu

(aru-cīrk-kali-neṭil-aṭi āciriya viruttam)

Añcal-eṇa amait-takarat-tu irai-vaṇ,nutal

viḷi-tirantāṇ; avāṇi ēḷum

tuñcum-iruḷ akaṇ-ratu,paṇ niru-kōṭi

cūriyar-tam tōr-ṛam pōla;

vañci-umai iraiyaṇ-viḷi putaitta-tiruk

kara-malarai vāṅki niṇṛāl;

viñcum-maṛai yavar-vaḷark-kum kaṇal-pōla

viḷi-mūṇrum viḷaṅ-kirru aṇrē.

263

**pārvati parama-ṇiṭam tavam-puriya iṭam
vēṇṭiyatu**

pār-putaitta tiru-vayirṛāl paṇintu-uraip-pāl;

neṭum-cūlap paṭai-yāy! kālaṇ

mārpu-utaitta malarp-patat-tāy! Ar-putaitta

caṭā-aṭavi-yāy! vai-yam ēlum
 kār-putait-ta iruḷ-āka, viḷi-putait-ta
 koṭum-pāvam kaḷalu māru
 nīr-putaitta pāri-ṭattil tavam-puri-taṅku
 āṇa-iṭam nikaḷt-tum enṛāl.

264

kāñci-yil tavam purika!

Ica-num-aṅku uraittu-aruḷvāṅ; uṇai-viṇai-vantu
 aṇu-kātē eṇi-num, yārk-kum
 mācu-akalum paṭikku,ariya tavam-puriya
 virum-piṇai-yēl, maturai, māyai
 kāci,avan tikai,tuvārai, ayōt-tiyi-num
 ciṛap-putaiya kāñci mēvip
 pūcai-purintu ariya-tavam puri-enṛāṅ;
 viṭai-koṇ-ṭāl pukaḷntu pōrri.

265

pārvati kaṅkā-tīrattai aṭaintatu

vicaiya-makaḷ kuṭai-eṭuppac, caya-makaḷ poṇ
 aṭaip-pai-koṭu viraintu mēva,
 acaiyum-maṅik kavari-iraṅ -ṭ-aruntati-yuṅ
 kamaliṇi-yum aṭuttu vīca,
 ticaiyil-iḷa nilavu-eṛik-kum taraḷa-maṅic
 civikai-yiṅ-mēl cenra pōtu,
 nacai-peru-kum aṛam-peru-kap puṇal-perukum
 pukaḷk-kaṅkā nati-yaic cērn-tāl.

266

kāciyil aṛam vaḷarttut toṅṭai maṅṭalam aṭaintatu

iranta-uyir iṇi-mīḷap piṛavā-mal,
 iravā-mal, iraiiva nār-tam
 ciṛanta-tiru uruvā-kum tiruk-kācit
 talam-aṭaintu civaṅ-tāl pōrri,
 vaṛanta-maḷaik-ku urukum-antat talat-tavar-kaḷ
 piḷaikka-aṛam vaḷart-tup paṇṇāl,
 naṛun-toṭai-yiṅ aracaṅ-viṭai koṅṭu-nirpat

toṅtai-vaḷa nāṭ-taic cērn-tāl .

267

tiruk-kāñci-puram aṭaintatu

maḷai-tavaḷum talaip-palaviṅ paḷa-matu-vāy
 virin-tālum, makara vāḷaip
 paḷa-matu-vāy virin-tālum, putu-matu-vāy
 virintu-oḷu-kum paḷa-ṅam nīn-kik
 kuḷai-aḷavu naṭa-māṭum viḷi-mātar
 naṭam-āṭum kuṟip-pu nōk-kip
 poḷil-ataṅil maṭa-mayil-kaḷ naṭam-āṭum
 tiruk-kāñci purat-taic cērn-tāl.

268

tiruk-kāñci-pura nakara ciṟappu

tāva-rattai aṟivu-ākki, maṅi-tarai-uḷ
 aṟivu-aḷik-kum taṭam-kaṅ mātar
 nū-purattu-am puya-caraṅam ciṟappu-ēra
 iḷai-maruṅ-kul nuṭaṅka, ēṟum
 mā-purat-tiṅ maṅi-mēṭai arampai-yarkku
 viḷai-yāṭa malai-kaḷ ākum;
 kōpu-rattiṅ neṭum-koṭikaḷ kāma-valli
 eṅum-koṭik-kuk koḷu-kompu ākum.

269

parata-nā ṭaka-māṭum mayil-pōlum, kayirru-vaḷip pāvai pōlum,
 curata-nā ṭaka-māṭum tuṭi-iṭaiyār kaṅava-ruṭaṅ tuva-ḷum pōtu,
 mara-katā tikaḷ-urutta iḷittu-maṅi mēṭaiyi-ṅum vāri vīca,
 arat-anā karam-āṅatu, aṅru-mutal iṅru-aḷavum āḷi tāṅē.

270

kampā-natiyil umai pūcaiyum kaṅkai varavum

aṅaiya-maruṅku akaṅru-vañci oru-māviṅ
 kīḷ-irukkum arāaip pōṟrik
 kaṅal-aṅaiya viṅai-kaḷai-yum naṭuṅku-vikka,
 naṭanta-tiruk kampai mēvip
 puṅaiya-maṅal kuvittu,iliṅka vaṭiv-uākki,
 umai-pūcai purin-tāl; ap-pōtu

eṇai-uṭaiyāṇ aval-tavattiṇ uruti-niṇaintu
ariya-kaṅkai ēvi nāṇē.

271

kampai natiyil veḷḷam peru-kiyatu

pūtala-mēl kuru-muṇivan kuṇṭi-kai-yil kaviḷntu-varum ponṇi tāṇō
āti-yilē anta-muṇi āca-mittē umiḷnta-alai āḷi tāṇō?

etam-aṛat tavam-puriyum pakīra-taṛ-kāc caṇṇu-muṇi irak-kat tālē,
kātiṇ-vali oluka-viṭap para-viya-kaṅ kā-natiyō kampai āru?.

272

maṇal iliṅkam aḷiyā-tirukka umai taḷuviyatu (vēru)

maṅkā nati-yiṇ maṇal-iliṅkam

aḷiyātu iruk-kum vakai-umaiyāl

veṅkā tali-ṇāl aṇai-pavaḷ-pōl,

verpu-āl imaiya verpāl,taṇ

caṅkār karat-tāl, iru-taṇat-tāl,

iruka irukat taḷu-vuta-lum,

koṅ-kār kaḷa-pat tiru-mārpum

uruki uru-kik kuḷain-tārē.

273

veḷḷap-perukku iraṇṭāy pirintu ceṇṛatu

maṇat-tāl niṇai-nta perumtuya-rum

maṇak-kāp piri-vum uṭaṇ-tīrat

taṇat-tāl nerukki mukam-aḷuttit

talai-nāl pōlat taḷuvu-talum,

aṇat-tāl viḷaṅ-kum kampai-nati,

aruṇā calat-tai oru-poḷutu

niṇait-tār viṇai-kaḷ iraṇṭu-pōl

iraṇ-ṭāyp paku-ntu niṅki-yatē.

274

talumpar āṇatu

viṭut-taṇal karat-tai; pāṅ-kar

viḷaṅku-iḷai avar-kaḷ cūḷa,

toṭutta-pūm toṭai-yum cān-tum
 aṇintu-avaḷ toḷu-tāl; anta
 vaṭuk-kaṇāl taṇatu kēḷ-vaṇ
 mārpī-ṇait toṭātu nāṇit
 taṭutti-ṭum kuṛi-kaḷ pōla,
 viḷaṅ-kiya taḷum-par ammā!

275

iṭapa vākaṇa kāṭci

appo-ḷutu ara-ṇum, māraṇ aṭit-taḷumpu iruk-kum tōḷum,
 mup-poḷutu irai-ñcum tēvar muṭit-taḷumpu iruk-kum tāḷum,
 maip-poli kuḷalāl koṅ-kai vaḷait-taḷumpu iruk-kum mār-pum,
 meyp-poli nīrum ākat tōṇri-ṇār viṭai-yiṇ mītu.

276

pārvati parama civaṇai vaṇaṅkiyatu

anta-rattu ama-rar ellām alar-maḷai coriya, vāṇat
 tun-tumi muḷak-kat tōṭē curuti-kaḷ muḷa-ṅkā niṇra;
 intiraṇ, tiru-māl tēvar, irāivi-yait toḷutu niṇ-rār;
 cun-tarak kaṇi-vāy miṇ-ṇum, īcaṇait toḷutu niṇ-rāl.

277

pārvati iṭappākam kēṭṭatu

oṇṇutal viṭai-muṇ ceṇru, paṇi-ntu, uḷam urukip-pūcai
 paṇ-ṇutal pukaḷ-tal ākip paṇin-taṇal; avaḷai nōk-kik
 kaṇ-ṇutal, uṇakku vēṇṭum varam-etu? kaḷa-ruka eṇrāṇ;
 eṇṇutal piṛitu-oṇru illai; iṭap-puram taruti eṇrāl.

278

kaṇ putaitta tīmai pūcai-yāl nīṅki-yatu

atta-ṇum moḷi-vāṇ, eṇ-kaṇ putait-tatāl aṭainta tīmai
 it-talattu iṇiya pūcai iyarra-lāl akaṇ-ratu; inta
 meyt-talam taṇak-kut teṇ-pāl oru-nakar viḷaṅ-kit tōṇ-rum;
 mutti-mā nakaram taṇ-ṇai niṇaitta-pērkkku aḷik-kum mūtūr.

279

niṇaikka mutti tarum talattil iṭa pākam taruvōm eṇratu

āra-ṇaṇ, tiru-māl tēṭa aṭi-muṭi oḷittu ṇāṇap

pūraṇa oḷi-yāy mēl-kīl ulaku-elām porunti nir-pōm;

tāraṇi ya-varkku maṛ-raic cayila-māy irup-pōm; aṅkē,
vāraṇi mula-iyāy! pākam taruku-vōm varuti eṇ-rār. 280

pārvati-yiṇ viṇā

eṇṇa-lum, iṛaivi col-vāl; iṇimai-cēr kayilai, kāci
taṇṇi-lum iṇitu kāñcit talam-eṇa urait-tīr! inta
naṇ-ṇilam taṇak-kuc cōṇai nakara-mē ati-kam eṇrīr!
piṇṇai-yum uḷatō antat talat-tiṇukku iṇai-yām pērūr? 281

parama-civaṇiṇ aruḷ urai

avv-urai maṛut-tu,em kōmāṇ aruḷu-vāṇ; namakku-oppu āṇa
tey-vam,aintu eḷuttu māṇat tiruntu-man tira-mum illai;
cai-vamē aṇai-yatu āṇa camaya-mum, aruṇai pōla
vev-viṇai tavirk-kum ūrum ilai-eṇa viḷam-pip pōṇāṇ. 282

aruṇācalat-tirku puṛap-paṭṭatu

kom-panāl, porup-pāy ītu-eṇru iṛai-vaṇaik kuvit-tup pōrrik
kampai-āru akaṇru, kāñcit talat-tai-yum kaṭantu, vēlaṇ,
tumpi-mā mukat-tōṇ, kaṇṇi, vayira-var kaṇaṅ-kaḷ cūḷac
cem-poṇāl kavari vīcac civikai-mēl ciṛantu ceṇ-rāl. 283

maṇ-makaḷ makiḷa, paṭṭa maraṅ-kaḷum taḷaittu vīrik
kaṇ-malar cori-yak, kallum malai-kaḷum karai-ntu cōra,
veṇ-malar maṭa-vāl pōrrak kāvatam iraṇṭu nīṅki,
viṇ-mati muka-ttāl maṛ-rōr vellī-ṭai maruṅ-kil cēr-ntāl. 284

vey-yavaṇ namai-yār eṇru viṇavu-kā raṇat-tāl, nīlak
kaiya-vaḷ, maraka tat-til kariya-vaḷ, kara-mum kālum
ceyya-vaḷ varunti nāl-eṇru aṛintu,uyir citaip-pāṇ pōlap
paiya-mēl kaṭalil pāyn-tāṇ; kumara-vēḷ pantal cey-tāṇ. 285

kukaṇai civa-pūcaṇaikkku naṇṇīr aḷait-tiṭu eṇratu

aṇṇai-yum kuka-ṇai nōkki, arampai-yāl pantal ceytu

paṅ-niru kara-mum cāla varun-tinai enappā rāṭṭi,

iṅṅu-mor karu-mam; canti muṭip-pataṅku, iṅiya nal-nīr
kain-nirai vēlai, ēvi aḷait-tiṭu kaṇat-til eṅṅāḷ.

286

kantaṅ kai-vēlāl nati uṅṅātal

kāta-lāl iraiñ-cik kan-taṅ ēvi-ṅāṅ kai-vēl; av-vēl,
pōta-vāṅ, putti rāṅṅaṅ, pukaḷ-puru kūtaṅ, pōtaṅ,
vāti-lpāṅ ṭaraṅ-kaṅ, cōmaṅ, vāmaṅ, eṅ pava-rai vāṭṭi,
mītil-ēḷ kiri-yai vīṭṭik koṅarn-tatu vēlai nīt-tam.

287

āṅṅu-nīr civap-patu ēṅ?

Kanta-vēḷ aḷait-ta āṅṅil kaṅṅaṅ-elām kaḷittu, vāḷaip
Pan-taril irun-tāl; appōtu umai-patam paṅintu-av āṅṅil
Cintu-nīr civap-patu ētu-eṅṅu urait-talum, civap-patu āka
Vanta-āṅṅu ataṅṅai, āṅṅu tiru-mukaṅku uraip-pāḷ vaṅci.

288

tēvi aruḷiya varalāṅṅu

aṅṅanta-mā purattil, ēḷu maṅṅaiya-var aṅṅi-yāk kālattu,
aṅṅanta-mā viṅṅaikaḷ cey-tār; ataṅṅ-piṅṅ-nal aṅṅivu tōṅṅri,
aṅṅam,ta(m)-mā eṅṅa-vē ēṅṅum ayaṅṅ-patam karu-tip paṅṅ-ṅāḷ
aṅṅam,tamāl amutā uṅṅ-koṅṅu arunta-vam purin-tār; an-nāl,

289

patuma-ṅṅum avar-muṅṅ ceṅṅṅu, pāvi-kāl! Varai-kaḷ ēḷil
viti-muṅṅai tavam-cey vīrēḷ, kumara-vēḷ viṅṅuk-kum vēlāl
poti-caṅṅai muṅṅi-yum uṅṅkaḷ viṅṅai-kaḷum poṅṅi-yām eṅṅru
catur-mukaṅṅ urait-tup pōṅṅāṅṅ; ava-rum-at tava-mē cey-tār.

290

nī eṅṅinta vēlāl civantatu

(vēṅṅu)

eḷu-varai-yum atil-iruk-kum eḷu-varai-yum
piḷantu, nī eṅṅinta kūṅṅ-vēḷ
aḷiyum-avar utira-muṅṅaṅ puṅṅal-kalantu,
civan-tatu-kāṅṅ; ākai yālē

valu-ilai-inku unak-ku-enna, aṭi-panintu
 makiṅtu-irun-tāṅ; malai-mēl paṭṭa
 celu-munivar kuru-tiyi-nāl civan-tatu-pōl
 civan-tatu-vē, cek-kar vānam.

291

pārvati vālaip-pantalil iravai kaṅit-tatu

vittakar-kaṅ putaikka-munam paranta-iruḷ,
 maru-mai-yil-cūḷ vinai-yaip pōla
 at-talat-til umai-yavalaip piṅ-piṭit-tāl
 enap-paran-tatu anta kāram;
 uttami-yō ciru-katalip pantariṅ-kīḷ
 irup-pavaḷ-enru, umpar iṭṭa
 nit-tilap-pan tarai-nika-rāy viḷaṅki-yatu
 tāra-kai-yāl neruṅ-kum vānam.

292

poḷutu pularn-tatu

mālai-enum kumari-iruḷ makiṭaṅ-mukam
 akarri-anti vānil cōrik
 kōla-muṭaṅ paṭika-liṅkam koṅṭatupōl
 mati-eḷuntu kuṭa-pāl cen-ratu;
 ālam-maṅi miṭarru-iraivaṅ viḷi-putaik-ka
 vaḷainta-iruḷ anait-tum nīn-kap
 pālam-micai veṭittu-eḷunta viḷi-enavē
 eḷun-tatu,cem pariti tāṅē.

293

pārvati tiru-vaṅṅāmalai-yaik kaṅṭu aṭi-toḷutatu

(vēru)

kaṅ-kai nika-rām cēy-ārriḷ kālaic cantik kaṭaṅ-kaḷittu,
 maṅ-kai kaṅa-kac civi-kaiyṅ-mēl marai-ō la-miṭa vaḷi-koṅ-tāl,
 paṅ-kam malam-tīr vaḷi-aṭiyār koṭiya vinai-yām pancu-malaikku
 aṅki malai-yāy viḷaṅ-kiya-cīr anṅā malai-kaṅṭu aṭi-toḷutāl.

294

ai-vakai nilaṅkaḷ ceyal

venri-yi-nāl, kavarnta-poruḷ pakirntu-iraivi

pali-āṭum vēṇil pālai;
 kuṇra-melām veri-yāṭal; mullai-elām
 potu-var-minṇār kura-vai āṭal;
 maṇṇal-kamaḷ inti-raṅku viḷā-eṭut-tuk
 koṇṭā-ṭal maruta vēli;
 muṇṇil-elām ciṇac-curavu muṇ-uṇakki
 aṇaṅ-kāṭu mun-nīrk kāṇal.

295

tiru-natium tiru-mālum

cōti-peru karaṇā-kam maṇaiya-ampu cori-kaiyi-nāl, tūy-mai āya
 mātarai-e lāmkaḷ-anta maḷic-ciyiṇāl, poṇ-kalantu maru-vu nīrāl,
 pōṭa,ari caṇam-karai-yap peruku-talāl, matu-uṭaiyap poruta lālē,
 cītara-ṇai nīkar-ākat tiru-nati-nāl ticai-kaḷ-elām ciṇan-tatu aṇrē.

296

nilac ciṇappu

mēvu-puṇal parantu-oḷuka kuḷirntu-mayir
 poṭit-taṇa-pōl vitirt-tut tōṇri
 kāvil-urāi pacuṅ-kīliyiṇ ciṇaku-eṇavē
 paca-ntu, toṇ-ṭaik kati-rāy murri
 kūvu-kula vāra-ṇattiṇ kaḷam-pōla
 nimirntu-eḷuntu, kurai-vil cāli
 pāvai-umai tavam-puriyum tala-mitu-eṇap
 paṇin-taṇa-pōl paṭinta mātō.

297

canta-tamum ēruḷa-var patam-pārttu-aṅku
 arinta-ari taṭuttu; vāri
 intira-ṇār ulaki-noṭu pōr-ceyvāṇ
 eḷu-malai-yām eṇṇap pōr-ceytu,
 antara-mē curri-iravi puravikaḷ-pōl
 kaṭā-viṭut-tē āṇṇit tūrri,
 mantara-mām eṇak-kuvittu, vaḷaṅku-kiṇum
 tolaiyā-nel maruta vēli.

298

kayal-iṇam-eṇru uḷat-tiyar-tam kaṇ-ṇilalaik
 kaṇṭu-karum kayal-vantu ērum;

ayalil-ivar koṭum-puruva niḷa-linaikkaṅ-
 ṭē-cilai-eṅṅu aṅci mīlum;
 mayal-utavum mā-vataṅam tā-maraip-pōtu
 eṅa-maruvi vaṅṭu cērum;
 iyalu-mavar nāci-niḷal caṅ-pakap-pōtu
 eṅa-veruvi iriyal pōkum. 299

perum-palaṅattu uḷat-tiyar-tam kaṅaik-kālai
 varāl-eṅap-pōyp piṭittu maḷḷar,
 tiru-mpavum-aṅku avar-puraṅ-kāl kamaṭam-eṅap
 piṭi-maru-tat tiṅai-kaḷ tōrum,
 kurum-pai-eṅum mulaic-ciyar-kaḷ mukat-tiṅuk-kum
 viḷi-yiṅuk-kum kulain-tōm eṅṅu,
 karum-piṅu-ṭaṅ kaluḷ-vaṅa-pōḷ, tāmarai-yum
 ku-vaḷai-yum-tēṅ cori-yum tāṅē. 300

(vēru)

niḷalai-yum cuḷik-kum mēti neṭum-puṅal kuṭaiya, aṅṅam
 maḷalai-vaṅ ṭāṅat tōṭu maruta-vaṅ tāṅattu oṭum;
 aḷal-avir maṅip-pūṅ maḷḷar ari-kiṅ-aikku icai-ya ūtum
 kuḷal-icai aṅṅ-kāl, mātar kuḷal-icai aṅṅkāl kūṭ-ṭam. 301

mūcu-vaṅṭu iṅaṅ-kaḷ ellām muṭinta-caṅ kilikaḷ āka,
 kācu-nel katir-kaḷ ellām kaṅṅa-cā marai-kaḷ kāṭṭa,
 tēcu-vāyk kavaḷam perrut tēru-kaṭ pākaic cinti
 vāca-vaṅ kaḷiṅṅu pōla marutam-vīrru irunta mātō. 302

pārvati kīḷa-vītiyai yaṭaintatu

(nāḷaṭit-taravu koc-caka kalippā)

paṅ-ṅār kamalap paḷa-ṅap pati-nīṅki,
 maṅ-ṅāṭar pōr-rum vaṭavī tiyil-kuruki,
 aṅṅā malai-yāṅ aṭik-kamalam ceṅṅu-toḷa,
 viṅ-ṅār koṭi-neṭum-tēr vīti-kaḷiṅ mēvi-ṅaḷ. 303

(kali viruttam)

naccu kōpu-rattu ucci mēvi-ōr
 vacci rat-tiṇāl mati-yiṇ mācu-pōm;
 vacca mā-maṇic cem-mai yāl,iṇaṇ
 pac-cai mā-elām pavaḷam āku-mē. 304

mēṭai matil ākiya-varriṇ uyara-mum ālamum

vērru mēru-nēr mēṭai mīti-ṇum,
 pōrru kār-matil puri-cai mīti-ṇum,
 tōrrum nīla-mā maṇi-yiṇ cōti-yāl,
 ērra vāṇ-nati ya-munai āṇatē. 305

naṭaṇa araṅkiṇ aḷaku

paravai ām-eṇap paṇai-mu laṅ-kavē
 ari-vai māta-rār āṭua raṅkiṇ-mēl,
 vira-vu paccai-yiṇ kati-rai vey-yavaṇ
 puravi kauvi-ṭum pul-eṇru uṇṇiyē. 306

aruṇā-calēsvara-rai vaṇaṅki malaic-cāralai aṭaintatu (nālaṭit-taravu koccaka kalippā)

Atta-kaiya vīti kaṭantu,maṇi ālayam-cērntu,
 Uttama-ṇai, eṇṇai-āḷ uṭai-yāṇai, cōṇa-kiri
 Vittaka-ṇaik kaṇṭu, paṇintu,uruki mīṇṭu-pala
 cattikaḷ tam-mōṭu talēc-curat-tai mēvi-ṇāl. 307

tavaṅ-ceyvār kōṭāṇa kōṭi-pēr

ūciyil-ōr kāl-vira-lai ūṇri,oru kāl-maṭittu,
 nāci-micai viḷi-yai nāṭṭi-aḷal mūṭṭit
 tēciṇ-amutu urukkit teḷ-amutai uṇṭu-tavak
 kōcika-ṇaip pōl-muyal-vār kōṭāṇa kōṭi-yē. 308

civa-ñāṇikaḷ kōṭāṇa kōṭi-pēr

nāṭum-malam mūṇru-akarri nal-viṇai-yum tī-viṇai-yum
 cāṭi,maṇam iṇantu, tāṇ-iḷantu taṇ-maya-māy
 vīṭu-peṇa virumpi, vēṭ-kai-piritu illā-mal,

kūtu-civa ñāñiyar-kaḷ kōṭāṇa kōṭiyē. 309

civa-pūcai ceyvōr kōṭāṇa kōṭi-pēr.

tonṭa-ruṭaṇ ākamañ-kaḷ coṇṇa-viti muṛai-yait
taṇṭi mu-ṭivu cavu-rāti yāyp-pūcittu,
aṇṭar-pirāṇ añcu-eḷuttai oṭi-akam maḷiḷ-ntu
koṇṭa kiriyai-yiṇar kōṭāṇa kōṭi-yē. 310

civa-yōkiyar kōṭāṇa kōṭi-pēr

nērum iya-mam niya-mam-ā- taṇa-vakai-yum,
pēr-pirā ṇā-yāmam, pirat-tiyā kāra-moṭu
tāra-ṇai, tiyā-ṇam, camāti-vakai taṇ-ṇilum,mey
kūrum-muyal yōkiyar-kaḷ kōṭāṇa kōṭi-yē. 311

pārvati-yār kautamar āsramat-tirku cellutal

mā-tavar-kaḷ iṇṇa-ceyal cey-yum vakai-pārttuc
cūta-vaṇam cūḷnta cuṇai-yum, cuṇai-cūḷnta
cīta aru-vikaḷum pārt-tuc ciṛap-purruk
kōta-maṇār ācira-mam taṇṇil kuṛuki-ṇāḷ. 312

anta-iṭattu umai-yāḷ cella, akalikai-yum
mainta-ṇumvantu ēt-tiṇār vāḷtti,maṛaik kōta-maṇār
muntu-muṇi ev-viṭattē? eṇṇāḷ; muṇi-putalvaṇ
tantai,malar, tarup-paikku eyti-yatum cārri-ṇāṇ. 313

pinnum-avaṇ uraip-pāṇ; pētai-mai-yēṇ puṇ-kuṭilil,
kaṇṇal amutē! kaṇap-pōtu iruntu-arulil,
aṇṇa-vaṇaik koṇar-vēṇ eṇṇē aṭi-toḷutu
taṇṇai aḷit-tavaṇ-pāl ceṇ-rāṇ catā-ṇantaṇ. 314

pārvati-yiṇ varavāl pūṅkā kaṛ-paka-mākat tōṇru-tal

iṅku-ivaṇ cel-pōtil, iḷan-tarup-pai koytu,muṇi
puṅkavar-kaḷ cūḷntu varu-muṇi-vaṇ, pūttu-alarntu
tuṅka-vaṇam kaṛ-pakam-pōl tōṇru-talāl inta-vaṇam
taṅkaḷ-vaṇam alla-eṇru caṅkai-urru nōk-kiṇāṇ; 315

kauta-mar maka-ṇiṭam kēṭṭal

itta-lat-til van-tavar-ār enru-uraittu, māta-varṅkup
pattu-uruvam tanta muṇi-yum parā-caraṇum
attiri-yum ap-putu-mai ārā-yum ellai-yil,taṅ
put-tira-ṇaik kaṅṭu-varavu enṇa? pukal!-enrāṅ.

316

makaṅ coṅṇa ceyti

(kali viruttam)

tātai!-ivai kēḷ!-iraivar taṅ-kaḷai aḷik-kum
cōti-ivaṅ eyti-ṇaḷ enat-toḷutu coṅ-ṇāṅ;
nātam-maraḷi tēṭum-avaḷ, nam-kuṭiḷiṅ mēvaṅ-ku
ētuta-vam? ētuta-vam? ētuta-vam? enrāṅ.

317

kauta-mariṅ makiḷcci nilai

ōṭi-ṇaṅ; aṇaittu-makaṅ ucci-yai mukan-tāṅ;
āṭi-ṇaṅ; makiḷcci-eṇum ār-kaṭal pukun-tāṅ
pāṭi-ṇaṅ; eṭutta,kucai pār-micai eṇin-tāṅ;
vīṭi-ṇatu nam-tam-viṇai vēriṅ-uṭaṅ enrāṅ.

318

pārvati-yai muṇivar-kaḷ toḷutal

att-iri mutal-talaimai antaṅar-kaḷ ellām
kait-talam eṭut-taṅar; naṭi-ttaṅar;ka ḷip-pāl
vit-taki irukku-miṭam mēvi-etir kaṅ-tār;
patti-valai yil-paṭu pataṅka-ḷil viḷun-tār.

319

niṅ-nilaimai kaṅṅi;irai nīḷ-pirama cāri
eṇṇum,marai aṅru-mutal iṅru-varai; ellām
uṅ-ṇiṭai utittu-ulaku uyirt-tokai-kaḷ ellām
aṅṅai-eṇum; uṅ-peru-mai yār-aṅiya vallār?

320

tēviyiṅ perumai

nit-taṅai mutal-taruvai, nit-taṅatu iṭattē

catti-eṇa nīvaru-vai; catti-civam eṇrē

it-takai-mai koṇṭu-uyirkaḷ yāvai-yum aḷip-pāy;
attu-vitam ākumu-ṇai yār-aṛiya vallār?

321

meyp-poruḷ makēcaṇ,araṇ, vētaṇ,ari āṇāl
maip-peru-ma kēci,umai, vāṇi,tiru āvai
ippaṭi-yum aṇri,avaṇ eppaṭi eṭut-tāṇ
appaṭi-yum āvai-uṇai yār-aṛiya vallār?

322

Neṅcu-uruki mā-tavarkaḷ niṇṇui-vai pukaḷn-tār
Vaṅci-iṭai, kōta-maṇum vanta-ṇaṇ; varum-pōtu
Aṅcali-pu rinta-ṇaḷ; atarku-muṇa mē-min
Kaṅca-malar eṇṇum iru kāl-kalil viḷuntāṇ.

323

aṇpilu-yar kōta-maṇum, aṇṇai-yai vaṇ-aṅki,
iṇpu-ura uraip-paṇ:ayaṇ, eṇ-ticai purap-pōr
taṇ-ciram mitik-kariya tāḷiṇai-kaḷ, iṇru-eṇ
puṇ-kuṭil mitikka-eṇa puṇṇi-yam muṭit-tēṇ?

324

umaiyiṇ urai

inta-moli cor-ralum, iḷaṅ-koṭiyum, vēlaṇ
tanti-iṭai ceṇṇiṭu-vaṇ; aṅkuatu tavirn-tāl
cintai-makil uṇ-iṭaiyil vantukurai tīrvēṇ
mainta!eṇa oṭiṇaḷ; maṇuttum-ivai colvāl.

325

nāya-kaṇ molin-tiṭa naṭanta-paṭi ellām
pāyi-ram eṇum-paṭi pakarn-taṇaḷ; evark-kum
tāy-ivai molinta-aḷa viṇil,cata makar-kaṇru
āyi-ram viḷit-tiraḷ aḷitta-muṇi colvāṇ.

326

talēc-curattil iṭap-pākam kiṭaik-kum eṇṇratu

it-talam mutal-talam; itaṇ-peyar talēc-caram;
utta-mam; itil-taru-mam oṇru,pala ākum;
meyt-tavam iyar-riṭil, veḷ-viṭaiyiṇ mēl-vantu

attaṇum iṭap-puram aḷittu-aruḷum eṇṛāṇ. 327

māl,ayan, vacu-kkaḷ,maka vāṇ,muṇi-ka ṇattōr;
cālai-kaḷ camait-tatil taṇit-tavam muṭit-tār;
kālam-iṭam naṇru,ceyal kaip-palam-itu eṇṛāṇ;
mūlam-mutal valli-yum,muṭip-pan-itu eṇṛāl. 328

tēviyiṇ tavam

(eṇ-cīrk-kali-neṭil āciriya viruttam)

Kōta-maṇē muta-lāya muṇi-varkku ellām
kuḷirnta-moḷi pakarn-tuviṭai koṭut-tuc cōṇa
pūtara-mām ataṇ-kuṇa-pāl, paṇṇa cālai
putitu-amaip-pittu akam-makiḷntu, puṇampu kākka
mātar-eḷu varai-amaittu, nālu pālin
vāyilai-eṇ vayi-ravar-kaḷ maki-ḷntu kākka
ātara-viṇ niṇutti-maintar maruṅku kākka,
antari-uḷ puṇam-kākka, amait-tāl maṇṇō. 329

kontaḷ-akam caṭai-piṭittu, virit-tup, poṇ-tōḷ
kuḷai,kaḷut-til kaṇṭi-kaiyiṇ kuppai pūṭṭi,
untum-aravu uri-nikar-paṭṭu āṭai nīkki,
uritta-mara uri-cātti uttū ḷattāl
vintai-tiru nīru-aṇintu, kaṇar-kuḷ kāyntu
viḷaṅkum-ū ciyiṇ-oru-kāl viralai ūṇri,
anti-pakal irai-patat-tiṇ maṇat-tai ūṇri,
ariya-perum tavam-purintāl akilam iṇṛāl. 330

ilaṭta-koṭi maruṅku-valaintu, eri-yiṇ nāp-pan
iṇiya-tavam iyaṇ-rutal-kaṇṭu, ilaṭtu vāṭik
kaḷaṭtu-maṇam tuṭittu-viḷi putaittu vāṇi
kaṇ-ṇīrīṇ mūlki-niṇṛāl; kamalat tāḷum
uḷaṭtu-maṇam tālarntu-aḷutu viḷun-tāl; marrai
uyirkaḷ-elām karaintu-karaintu urukā niṇra;
valaṭtu-valaṭtu uraip-patu-eṇ?-tāy varuntu māṇāl

vayirril-ulla karup-pamellām varunti ṭātō? 331

mun-pani-yil karuku-paṭāk kamalam pōla
 mukam-tōṅra, paṅik-kayat-tuḷ mūlki nir-kum;
 piṅ-paniyil ati-cīta iṭat-til cērum,
 peru-maḷaik-kuḷ mīṅ-ennap pēṅi nir-kum,
 aṅpaṅ-iṭam perum-aḷavum atu-pōl vēṅṭum
 ariya-tavam purinta-ṅaḷ;av iṭat-tu vēṭaṅ,
 vaṅ-pani-yil tuyil-neṭu-māl mutalām tēvar,
 maṅrai-pukunta tavac-cālai maruṅ-kil cārṅ-tār. 332

antari-yum māya-vaṅār muta-lām tēvar
 aṅai-varuk-kum upa-cāram aḷittu, nīṅ-kal
 vanta-vakai iyampum-eṅa maḷiṭa-ṅālē
 varun-tiya-tum taḷarn-tatu-vum vakut-tuc conṅār
 cuntari-yum kumari uṭaṅ cuṭarum vāḷāl
 toṭu-kaḷat-tiṅ maḷiṭaṅ-uram tolaip-pāy enṅāl;
 vintai-atu puri-vam-eṅap paṅin-tāl; aṅṅai
 viḷam-putal-kaṅṭu akam-maḷiḷ-ntu viṭai-koṅ ṭārē. 333

iṅi iṭappākam perṅrataik kūṅuvatu

(kali viruttam)

kōta māc-cira mam-taṅil kōl-vaḷai
 tītu-i lāt-tavam cey-tatu cep-piṅēṅ;
 mēti mā-mukaṅ kāyṅ-tatum,veḷ-viṭaic
 cōti pākam-a ṭain-tatum collu-vēṅ. 334

5. pārvati tēviyār iṭap-pākam peṛra carukkam

**makiṣā-cura-ṇiṇ koṭum paṇpu
(aru-cīrk-kali-neṭil āciriya viruttam)**

añcaṇak kiri-yil vālum acuraṇ-tāṇ ārk-kum tīraṇ,
nañci-ṇai aṇai-yāṇ; anta nama-ṇukku nama-ṇāy van-tōṇ;
cem-cikai eri-yait tīyk-kum tīmai-yāṇ; aḷakai nāṭṭiṇ
viñcai-yāṇ varunta uḷḷa vaḷam-elām kavārnta vīraṇ. 335

tāma-raik kaṇṇaṇ tūṇ-kum aravi-ṇait talai, vāḷ kūṭṭi,
mā-maṇik kavaṇ-pōḷ koḷvaṇ; vaṇ-ṇivā kaṇat-tai vāṅki
vēm-aḷar kuñci mai-ntarkku utavu-vaṇ; vimā-ṇat tōṭē
cōma-ṇaip piṭit-tuk kaiyāl piḷintu-amutu aruntum cūraṇ, 336

karu-kiya maka-vāṇ vellaiḷ kalirriṇ-mēḷ tirivaṇ; piṇṇaip
pariti-tēr ata-ṇil paccaip pari-celap pavaṇi pō-vāṇ;
niru-tiyaic cumak-kum āḷi ēruvaṇ; niṇat-tiṇ mūḷkik
kuruti-kop paḷik-kum vāḷ-oṇru eṭuttu uyir aṇait-tum kolvāṇ. 337

aṇṇavaṇ makiṭam āṇa ārrināl, aṅcīk kālat
teṇ-ṇavaṇ maki-ṭam ērāṇ, kāli-ṇāl tirin-tāṇ eṇrāl,
eṇ-avaṇ koṭu-mai nam-māl iyam-palām? ilaṅ-kum cōti
maṇ-ṇavaṇ kiri-yaic cāyttāṇ; mīṇuk-kā vāri tūrttāṇ. 338

mayaṇ-eṇum taccaṇ ceyta makiṭa-mā purattil, aṇṇāṇ,
ayaṇ-aruku, arici nalka iruk-kum-nāl, avaṇukku āya
payaṇ-uṇru nukarcci vēṇṭi, āyiram paṭaik-kai yāḷar
kayam-mutal vilaṅkai nāṭi vēṭ-ṭaiyāk kāṇil ceṇrār. 339

**tūtarkaḷ makiṭa-ṇiṭam tamm-iṇa alivai-yum pārvati-yiṇ
tavat-taiyum colvatu**

tāṇa-var ceṇru, vañci tavam-ceykā ṇakat-taic cūḷa,
vāṇa-var paṇi-yum aṭṭa vayira-var tolait-tār āvi;

pōṇa-var aḷinta vārum puri-kuḷal tava-mum, tūtar
āṇa-var avuṇar kō-vukku aṭi-paṇintu aṇivit tār-kaḷ. 340

makiṭaṇiṇ kōpam

pōṛri-aṅku avar-kaḷ collap pukai-nakai piṇan-tatu; aṅki
tūr-riya iru-kaṇ; aṇṭa kōḷa-mum cuḷaṇ-ratu; aṅkē
nār-riya ticai-yiṇ vēlam; naṭuṅki-yatu imai-yōr kūṭṭam;
kūrṛa-mum karan-tatu āla kālamum kuḷirn-tatu aṇṛē. 341

nikumpanṇ kolvēṇ eṇa pōtal

appaṭi makiṭaṇ cīrum aḷa-viṇil, nikum-paṇ eṇ-pōṇ,
cep-piṭum uṇatu kōpam porup-parō ciri-yar eṇṛē
mup-puṭai iḷa-nīr eṇṇum mulaic-civāḷ vaṇattu ḷāraik
kaip-paṭai ataṇāl kol-vēṇ eṇac-colik kaṭitu pō-ṇāṇ. 342

nikumpaniṇ pōr kōlam

kuṭa-ticaik kaṭalaic cīrik kuṇa-ticaik kaṭal-ceṇru eṇṇa,
neṭiya-tēr; kari-mā, cēṇai eḷun-taṇa; nikum-paṇ eṇ-pōṇ
vaṭa-kiri taṇak-kum kumpa mā-muṇi malaik-kum nērē,
iṭai-oru kariya mēru eḷunta-tām eṇṇac ceṇṛāṇ. 343

nikumpaniṇ pōr

(vēru)

eḷuntu-avaṇum marakata-nēr turakatam-ā
yiram-pūṇṭa iratam ēri,
vaḷinta-kari matak-kaṭalai eḷunta-tukaḷ
aṭak-ka,umai vaṇat-til ceṇṛāṇ;
koḷuntu-viṭum kaṇal-aṇaiyār varavu-kaṇṭu,
pala-kōṭi kuṇṛam vīcit
taḷainta-paṭait tāk-kaṇaṅ-kum nōk-kaṇaṅ-kum
porutu-etirē taṭut-tār aṇṛē. 344

aṭṭa-vayirava-ṇiṇ arum-pōr

caṇṭaṇ,urut tiraṇ,cōmaṇ, kapāli,nikar
 caṅkaraṇ,kō taṇṭaṇ, vītaṇ,
 eṇ-takaiya cit-tirāṇ katan,eṇṇum
 vayira-var-kaḷ iru-nāl vōrum,
 aṇṭam-mukaṭu uṭaiya-nakaittu, āṇai-kaḷait
 tolait-tiṭṭa arikaḷ pōlak
 kaṇṭa-kaṇum cāra-tiyum tērum-aṇṇic
 cēṇai-ellām kaṇat-til cāyt-tār.

345

tākkaṇaṅku nikum-panai koṇṇratu

aṭṭa-vayi ravar-paṭai-yāl, aṇaṅku-kaḷāl
 taṇṭatu-paṭai aḷital nōkki,
 vaṭṭa-neṭum tēr-muṭuk-kit tāk-kaṇaṅ-kiṇ
 mukat-til,eṇṇil vāḷi kōttāṇ;
 viṭṭa-kaṇai kaḷai-vilak-kit tēr-ōṭṭum
 cāraṭi-yai vīḷtti vāḷi
 totṭa-karaṅ kaḷaip-piṭuṅki, avaṇ-uyiraik
 kuṭit-taṇaḷ-ac cūra mātu.

346

avuṇar aḷinta-tai maḷiṭa-ṇukku aṇivit-tatu

ōṭiṇa-ceṇ kuruti-nati, uṭal-iḷantu
 viḷum-avuṇar uyir-kaḷ pōla;
 āṭiṇa-vem kuṇait-talaikaḷ, aṇu-tiṇa-mum
 aruntu-kiṇṇa alakai pōla;
 cūṭi-ṇarkaḷ vaira-varum tāk-kaṇaṅ-kum
 nōk-kaṇaṅ-kum tumpai vākai;
 vīṭiṇar-kaḷ avuṇar-eṇa maḷiṭa-mukaṇku
 urait-taṇar-pōy virai-ntu tūtar.

347

maḷiṭā-curaṇ yāṇait-tēril purap-paṭṭatu

kēṭṭa-aḷavil, maḷiṭa-mukaṇ kayiṭa-vaṇ-taṇ
 mukam-nōkkik kiḷattu vāṇ,ōr

kāṭ-ṭil-uṛai ciṛu-pēyum kaṇaṅ-kaḷum-nam
 perum-paṭai-yaik kaṭi-ntu venṛāl;
 nāṭṭaṅ-nutal, ayaṅ-ari-yum, eṅak-kuiṇi-mēl,
 tiṛai-koṭukka nāṇu vār-eṅru
 ṭiṭṭu-nakai purintu-eḷun-tāṅ; ēriṇaṅ-ā
 yiram-kari-cūḷ iratam mītil. 348

panṇiru avuṅar-kaḷum-piṅ toṭarntatu
 (vēru)

Pati-ṅoru kōṭi yāṅaip palat-tar,ām kāntaṅ, nīlaṅ,
 Mutu-karaṅ, kuruti, aṅṭaṅ, nī-cakaṅ, caṅ-ṭaṅ, muṅ-ṭaṅ,
 Matu-kayiṭa vaṅ,ṭik kaṅṅaṅ, pukaik-kaṅṅaṅ, māli eṅṅum
 Tuti-koḷ-āru iraṅṭu pērum tēr-kaḷait tūṅṭic ceṅ-rār. 349

vilaṅku-muka avuṅar-kaḷ piṅ ceṅratu

kari-mukat tavar,ni vāta kava-carkaḷ kāla kē-yar,
 pari-mukattu avu-ṅar,mētip paṅai-mukat tavar-kaḷ, parri
 eri-mukattu avu-ṅar, cīri eḷum-puli mukat-tuk kaḷ-var
 ari-mukattu avu-ṅar veḷlam āyiram ceṅra aṅrē. 350

makiṭācuraṅ kaḷattirku vantatu

pāy-pari ata-ṅil pāti pari-kaḷil kari-kaḷ pāti
 kāy-kari ata-ṅil pāti; kaṭum-parik koṭun-tēr cellap
 pēy-karum koṭi-kaḷ āṭap piṅaṅki-veṅ koṭi-kaḷ āṭa
 vēy-kaḷap paṛai-kaḷ ārp-pak kuṛu-kiṅaṅ vintai kāṅil. 351

pārvati turk-kaiyai anup-piyatu

aṭal-avaṅ varak-kaṅṭu aṅci,
 aṭai-ntu,umaik-ku apayam eṅru
 paṭar-uṛu muṅi-var kūra
 umai-yavaḷ payaṅ-kaḷ tīrttu,
 viṭal-uṭaṅ aruku niṅra
 vintai-yai virum-pi nōkki,

kaṭakam-koṅṭu aṭu-vāy eṅṛāḷ;
viṭai-koṭu peyarn-tāḷ kaṅṅi. 352

turk-kai cimma vākaṇat-til aṇivakuttu ceṅṛatu

āḷi-mēḷ kaṅṅi cella, aruṇa-nā yaki-muṅ cella,
kāḷi-tun tumi-piṅ cellac cun-tari kaṇaṅ-kaḷ cella,
ñāḷi-mēḷ vaṭu-kar cella, nāṅ-muki muta-lām mātar
tūḷi-mēḷ cella, tāṅ-kaḷ viṭaiyiṅ-mēḷ tūci ceṅ-ṛār. 353

ceṅṛu-tō marat-til, kuṅ-ṛil, cilai-kaḷil, paṭai-yil kai-yil
kaṅ-ṛiya maki-ṭaṅ cēṅai pāti-yaik kaṇat-til cāyt-tār;
vaṅ-tiṛal makiṭaṅ cēṅait talai-varum makiṭaṅ tā-ṅum,
kuṅṛu-eṅa etirntu, kaṅṅi paṭai-elām turat-tic ceṅ-ṛār. 354

turkkai umai-yai tiyāṇit-tatu

tun-tumi mutalā nāl-var iṭain-taṅar; cūli, āla
kan-tari, varā-ki, āṛu mukat-tavaḷ tikirik kai-yāḷ
intirai, maṛai-yāḷ, eṅṅum eḷu-varum maṛai-ntār; ñāḷi
unti-ṅar iṭain-tār; kaṅṅi maṅam-taḷarntu umai-yē eṅṛāḷ. 355

uṛu-tuṅai uma-iyē! eṅṅum poḷu-til, yō kiṅi-kaḷ vāṅil
aṛu-patu nālu kōṭi atirntu-eḷuntu, aḷaliṅ māri
iṛuti-yāy uruḷac cēṅai iṭi-maḷai cori-kai yālē
kuṛu-kiya makiṭaṅ cēṅait talai-varum kotit-tuc ceṅṛār. 356

ēḷu-mātarkaḷ acurar-kaḷai koṅṛatu

(kali viruttam)

Aru-ci kaṅ-ṛaṅaic ceṅ-ṛaṅaḷ ā-raṅi;
Mar-uvu kān-taṅai māyt-taṅaḷ vā-raṅi;
Kara-ṅai veṅ-ṛaṅaḷ vēl-uṭaik kā-raṅi;
Nara-kaṅ ā-ruyir uṅ-taṅaḷ nā-raṅi. 357

cūla pāṅi tolait-taṅaḷ miṅ-taṅai;
kōla mā-muki caṅṭa-ṅaik koṅ-ṛaṅaḷ;

āla ūṇi matu-vai alit-taṇaḷ;
nīlaṇ ā-ruyir intirai nīk-kiṇāḷ. 358

tuntu mik-koṭi cō-ṇita ūṇa-ṇaik
kantu mik-kum paṭik-katai kāṭ-ṭiṇāḷ;
nantu mik-ku nikartta-arū ṇācalai
vantu mikku-erik kaṇṇa-ṇai vāṭṭi-ṇāḷ. 359

turk-kai makiṭā-curaṇai etirttu varutal

kayiṭa vaṇ-pukaik kaṇṇaṇ iru-varum
ceyi-riṇ mā-ḷuṛac cinti-ṇaḷ cuntari;
ney-iṭu mikka niṇam-iṭu vēli-ṇaḷ
mayi-ṭa vaṇ-mukam kaṇṭu-etir vanta-ṇaḷ. 360

vem-ka ṭā-mukaṇ mēva-lum, mātar-kaḷ
taṇ-kaḷ āyu-tam koṇṭu taṭut-taṇar;
ciṅka ūrti avaṇ-etir ceṇṇu,kaic
caṇ-kai ūti-ṇaḷ mēru calik-kavē. 361

turkkai pōr

ceru-vil aṅku-avaḷ caṇ-koli cey-tiṭa,
oruvar iṇṇi avuṇar uṛaṇ-kiṇar;
peru-va raṅka-ḷil perṛa caraṇ-kaḷai
iruva rum-corin tār-maḷai eṇṇ-avē. 362

enta enta-k kaṇai-ivaḷ ēvi-ṇum,
anta anta-k kaṇai-yāl arut-taṇaṇ;
vintai mīṇṭu-iru vem-pirai vāyk-kaṇai
cinti ṇāḷ,avaṇ ceṇṇi aḷun-tavē. 363

vempu cem-puṇal veḷḷam uruk-kiya
cempu pōl-ac citara viṭum-kaṇai
ampu pōla iruk-kiṇum, aṅku-avaṇ
kompu pōla viḷaṇ-kiṇa kōṭiyē. 364

verri koṇ-ṭavaḷ villai muṛit-taṇaṇ;
urra ampil cilai-nutal ūṇri-ṇāḷ;

korra ampin kulañ-kaḷ viṭut-tavaṇ
nerri yil-kaṇ aḷaliṇ nimir-ntatē. 365

cāpa vem-cilai pōkat tarip-paḷō?
kōpam viñ-cik kotit-tuelum kūrrat-til
tīpam eṇṇat tikiri-oṇru ēviyē,
pāpa kāri talai-viḷap paṇ-ṇiṇāḷ. 366

makiṭaṇ yānai ānatu

kaṇṇi āḷi eṇi-yak kaṭā-mukaṇ
ciṇṇa piṇ-ṇaṇ-kaḷ āyūm citain-tilaṇ;
muṇ-ṇai mā-tavattu uṇmai-yiṇ mum-matam
tuṇ-ṇum māl-kari yāy-etir tōṇri-ṇāṇ. 367

yānai vaṭi-vam iravā-maiyāl kūr-vēl ēviyatu

āḷi ēru-ceṇru aṅku-ataṇ ucci-yil
mūḷai vāri nukarn-tatu; moym-piṇāṇ;
mīḷa vum-katai koṇṭu-etir vīci-ṇāṇ;
kūḷi nāyaki kūr-vēl ēviṇāḷ. 368

viṭam-ta tum-piya vēl-paṭa, vem-camark-ku
iṭain-ta tumpi mukaṇum iṇan-taṇaṇ;
aṭainta tumpi-kaḷ āyiram āyiram
kuṭai-nta tumpi maram-eṇak kuṇṇiyē. 369

kutirai mukamāi vantu pōriṭ-ṭatu

vīḷnta piṇ, pari vēṭam-atu āy-etirp
pōntu, vem-katai koṇṭu puṭait-taṇaṇ;
cērnta vaṇ-katai yum-avaṇ ceṇ-ṇiyum
nānta kam-koṇṭu aṇut-taṇaḷ nāraṇi. 370

makiṭā-curaṇ māyai-yāl pōriṭ-ṭatu

aṅkua taṇ-piṇ, aḷa-luruvu āyi-ṇaṇ;
kaṅkai āyiṇaṇ; kār-iruḷ āyi-ṇaṇ;

paṅka yāca-ṇaṅ āyiṅaṅ; paṅ-kaya
maṅkai nāya-kaṅ āyiṅaṅ, māyai-yāl. 371

turkkai pārvati-yai niṅaikka acarīri eḷuntatu

ītu kaṅṭu,avaḷ eṅcey-vaḷ? Māyai-yāl
vātai ceyta-ṇaṅ eṅru-ta ḷarntu,umai
pātam neñ-ciṅil parri-ṇaḷ; paṅ-riya
pōtil ōr-moḷi viṅṅil pukaṅ-ratē. 372

uṅ tūya tiruvaṭi-yāl mitit-tuk kolka

māya vēṭaṅ-kaḷ aṅri, makiṭa-mē
āya pō-til avan-talai taḷ-ḷiyē,
tūya tāḷiṅ mitik-kat tolain-tiṭum
tīya māyai eṅac-colat tēri-ṇāl. 373

turkkai makiṭaṅai kālāl mitittu koṅratu

maṭ-ṭil māyai vaṭi-viṅ malainta-piṅ,
neṭṭu-i lait-talai cūlat-tiṅ nīkki-ṇāl;
tuṭ-ṭaṅ mēti-a tāyp-paṭai toṭ-ṭaṅaṅ;
veṭ-ṭi vīḷt-ti aṭi-yiṅ mitit-taṅaḷ. 374

turkkai-yiṅ tiru-vaṭi-yāl māyai aḷintatu

oppu-il lāp-patam ūṅri mitit-tiṭil
tap-piṅ māyai tavirp-patu pāra-mō ?
appa tat-tai niṅaik-kiṅum āṅa-vam
cep-pu kāmi-yam māyai-yum tīrk-kum. 375

makiṭaṅ kaṅṭat-til paṭika liṅkam

pōta vāṅa-var pū-maḷai pey-taṅar;
mēti mā-mukaṅ meyk-kati urra-ṇaṅ;
tītu-i lā-avan cem-kaḷam taṅ-ṅil,or
cōti liṅ-kam irun-tatu tōṅ-ravē. 376

tēvi ilīṅkat-tai kai-yil eṭut-tatu

kaṅṭa maṭṭu-ilak kaik-koḷak kār-nava
 kaṅṭa maṭ-ṭil puranta kaṭā-mukaṅ
 kaṅṭa maṭ-ṭil irunta kaṭa-vuḷaik
 kaṅṭa maṭ-ṭil eṭut-taṅaḷ kaṅ-ṅiyē. 377

ilīṅkam umai-yiṅ kai-yai viṭa-villai

koṅṭu ceṅru,umai kōkana tap-patam
 kaṅṭu pōr-ṛik kaṭa-vuḷai ṭn-taṅaḷ;
 vaṅṭu vār-kuḷal vāñ-kiṅaḷ; ceṅ-kai-yai
 aṅṭar nāya-kaṅ viṭ-ṭilaṅ ācai-yāl. 378

ilīṅkam kai-yai-viṭāta kāraṅam eṅṅa?

tāyum aṅku-atu kaṅṭu maḷi-ntu,iṛai
 ēya eṅ-karam parri-yatu ētu?eṅṅa
 vāyai aṅkai putaittu maka-patikku
 āyi ram-kaṅ aḷit-tavaṅ kūru-vāṅ. 379

maḷiṅkaṅ kaṅṭattil ilīṅkam vanta varalāru

(aṅ-cīrk-kaḷi-neṭil-aṭi āciriya viruttam)

muṅ-akatti yaṅ-mutalām muṅi-varkaḷ-aim
 patiṅmar-vara muṅi-pāl cella
 aṅṅavaṅ-taṅ tava-matip-pāl ava-matip-pāy
 iruntiṭa-vum, avaṅai nōk-kip
 poṅ-aṅaiya tava-muṅivar vekuṅṭu-uraippār;
 emai-ikaḷnta puṅ-mai yālē
 uṅṅariya karuṅ-kaṭā-vāy iṅip-pirakkak
 kaṭavāy-eṅru uḷaiyac coṅṅār. 380

maḷiṅkaṅ varalāru

aruntavar-aim patiṅ-marum-aṅru uraitta-moḷik
 koṭumai-yaik-kaṅṭu accam āki,
 irum-tavaṅum eḷuntu-paṅintu, eṅatu-piḷai

porut-taruḷ-vīr! eṅṛāṅ; antap
 perun-tavar-aṅ puṭaṅ-uraip-pār;makiṭa-mukattu
 avuṅaṅ-eṅap piṅantu, piṅ-ṅart
 tirunta-araṅ iṭam-vēṅṭit tavam-puriyum
 umai,kaṅat-til tīrp-pāḷ eṅṛār. 381

āṅkavar-coṅ paṭi-avaṅum acurar-perum
 kulattil-utittu, aracaṅ āki,
 ōṅkiya-pēr makiṭaṅ-eṅak koṭuṅ-kōṅmai
 puriku-talum, orunāḷ vēṭ-ṭait
 tīṅku-ceya vaṅat-til-aṭaintu, aḷal-paciyāl
 iḷaittu-ōṭit tirin-tāṅ; āṅkē
 nīṅku-ariya aruccaṅai-cey maṅ-ṅataṅ-eṅṛu
 oru-muṅivaṅ nērpaṭ ṭāṅē. 382

maṅ-ṅata-ṅām ava-ṅai,ivaṅ karattu-iliṅkat
 tuṭaṅ-viḷuṅki makiḷntu pō-ṅāṅ;
 piṅ-ataṅāl avaṅ-miṭarril civaṅ uruvam
 irun-tatu;antap perumai yālē
 uṅ-ṅatamā yiṅaṅ;civa-ṅām urut-taritta
 uṭalum-iṅrai uruvam aṅṛō?
 aṅ-ṅataṅāl viṅai-aṭain-tatu; atu-tavirum
 nava-tīrt-tam āṭil eṅṛāṅ. 383

nava tīrttam uṅṭātal

aṅpu-muṅi urait-taḷavil oru-moḷi-an-
 tarattil-eḷuntu,ariya tīrt-tam
 oṅpatum-iv iṭattil-varum; avai-varu-māṅṛu
 iyaṅṅum-eṅa, umai-yum vintai
 taṅ-patuma mukam-nōkki, uṅatu-kaivāḷ
 eṅintu,kaṅkai taru-vāy! eṅṛāḷ;
 vaṅ-paṅilam eṭut-tāḷum toḷutu,kai-vāḷ
 nilattu-eṅintu vāṅ-kum pōtil. 384

pārvati tīrtattil nīrāṭa, parriya ilīṅkam viṭal

nava-natium, pira-uḷa-nal nati-kaḷum,ac
 cōkam-tīr nalla tāṇa
 cuvai-atikam utavu-pala taṭaṅ-kaḷum,aṅku
 eḷunta;antac cuṇaiyiṅ ūṭē,
 pavam-akala oru-mātam muḷuki-irun-
 tāḷ;karat-taip; parri nīṅ-kāc

civa-vaṭivum akaṅ-ratu;taṅ uḷam-makiḷntu
 karaiyil-vantāḷ, tēvar pōrṛa.

385

eṅ pāvan tīrttāṅ - kaṭka tīrttam

aru-uru-vām oru-civa-ṅai, ataṅ-karai-mēl
 purattu-irutti aruccit tāḷ;nam
 iru-viṅai-yum tavirp-pāṅukku eṅ-pāvam
 tīrt-tāṅ-eṅru iyal-pēr iṭṭāḷ;
 tiru-maru-vum perum-cuṅaikku iṅiya-kaṭka
 tīrttam-eṅat tirup-pēr iṭṭāḷ;
 kuru-maṅi-yai aruṅa-kirip peru-māṅait
 toḷak-kaṅakak kōyil cārntāḷ.

386

aṅṅāmalaiyārai vaṅaṅkiyatu

muruku-malar ayaṅ-taṭattil paṭintu,veṅ-ṅīru
 aṅintu,ceṅ-kai muṭi-yil kūppi,
 aruku-varum kōtamaṅ-coṅ paṭi-toḷutu,uḷ
 pukuntu-taṅār amutaik kaṅṅāḷ
 paruki nilam uṅa-viḷuntu, paṅintu,eḷuntu,
 para-vaca-māyp pāṭi āṭi,
 uruki,uvantu, aḷutu,uyirttu, valam-purintu
 taṅatu-kuṅrai urait-tup pōrri,

387

malai-valam varuka

kārt-tikait-tiṅ kaḷil-tiru-nāḷ ākamat-tiṅ
 paṭi-naṭatti, kaṅal-kaṅ ṇāṇait
 tōt-tiram-pan ṇu-talum,oru cuṭar-malai-mēḷ
 eḷuntatu;antac cuṭariṅ ūṭē,
 ēttu-ariya palakōṭi iravi-eṅa
 oru-cōti eḷuntu, miṇṇē!
 Vāytta-malai vala-māka naṭatti-eṅa
 uraittu,uṭaṅē maṅrain-tatu aṅṅē.

388

ammai malai-valam varutal

nāri-taṅaic cilai-ākkum muṇi-vaṅum,ap-
 paṭi-vala-māy naṭatti eṅṅāṅ;
 vāri-eṅa maṅrai-pukaḷak kāri-kaiyum
 naṭan-taṅaḷ-taṅ malark-kai kūppi;
 pēri-kai-yum kākaḷa-mum callari-yum
 mallari-yum periya vāṅil
 tūriya-mum tuntumi-yum mattaḷa-mum
 kuṭa-muḷavum tuvaitta aṅṅē.

389

umaikku tēva-mātarkaḷ ceyta toṅṭu

aram-pai-urup paci-muta-lām makapati-nāṭṭu
 arivai-yarkaḷ āṭal kāṭṭa,
 kurumpai-eṅa neruṅku-mulai varai-ara-maṅ-
 kai-yal-malariṅ kup-pai koṭṭa,
 karumpu-kaṅintu aṅaiya-moḷip puṅal-ara-maṅ-
 kai-yar-iraṭṭum kavari āṭṭa,
 irumpu-uruka nakai-puri-yum arava-miṅār
 maṅi-viḷak-kam eṭuttu nīṭṭa,
 muṅṭaka-maṅ ṭapa-mayilum, pulō-macai-yum,
 naṅum-tavaḷa muḷari māṅum,

390

kaṅṭa-ka-mum vaḷip-paralum olittu-vara,
 nila-makaḷ-taṅ kaikaḷ nīṭṭa,
 aṅṭar-kula maṭantai-yarum muṅivar-kula
 vaṅitai-yarum aruvip pūn-tēṅ
 vaṅṭa-liṭum cēru-akarra, malarin-naṅum
 tukaḷ-corintu vaḷi-kaḷ ākka, 391

aṅal ticaiyil ninru aḷal kiri-yai vaṅaṅkutaḷ

kaṅ-riṅatu-uṅ iru-caraṅam; poṅut-tuaruḷ-vāy!
 eṅa-aṅkai kaṅkai kūppa,
 maṅru-aṅal-at ticai-aṅuki, aḷal-kiri-yai
 etir-muka-māy vaṅaṅ-kip pōrri,
 teṅ-ticai-yum niruti-perum ticai-yiṅai-yum
 kaṭantu,kuṭa ticai-yil ceṅ-rāḷ;
 kuṅru-ariya pukaḷ-araṅum maḷa-viṭai-mī
 tiṅil-kāṭci koṭut-tup pōṅāṅ. 392

maṅa aḷalai valam purinta ceyal pōla iruntatu

nārrī-caiyum pōrri-ceyum pukaḷ-aṅi-aṅ-
 ṅā-malai-yāṅ naṭat-tāḷ pōrri,
 mērrī-caiyum kārrī-caiyum kaṭantu,vaṭa
 ticai-aṅuki, virumpi ētti,
 ērru-icai-yum irai-ticai-yum makiḷntu-kuṅa
 ticai-aṭaintāḷ; imaya veṅpil
 cērru-icaiyum maṅa-aḷalai valam-purinta
 ceyal-pōlac ceṅin-tatu aṅṅē. 393

caṅk-oli muḷaṅkiyatu

(kali-nilait-turai)

pāṅu kam-paṅ-kaic caṅk-oli,neṭiya-māl paṅi-lattu
 āṅa kam-palai, nāratar vīṅai-yiṅ aravam.
 vāṅa tun-tumi kam-palai, ticai-elām maṅaitta;
 tēṅ-ni ṅain-tiṭu malar-maḷai imai-yavar citara, 394

pārvatikku pāti iṭam koṭukka toṭaṅkal

karrai vār-caṭai iḷam-pirai neṭu-nilāk kamaḷa,
 purru-a rā-maṇi iḷa-veyil virit-tiṭap puvi-yaip
 perra māti-ṇukku oru-puṛam aḷit-tiṭap piṭitta
 erṛu nūl-eṇap puri-pūṇūl mārpua-kattu ilaṅka, 395

viṭaik kāṭciyai kaṇṭu arattin nāyaki aṭi-paṇintatu

pirappi lā-mutal; maṛai-elām aḷaviṭāp peri-yōṇ;
 irappi lā-irai viṭaiyiṇ-mēl iṇitu-eluntu aruḷa
 arattin nāyaki aṭi-paṇintu, iraiñci-ṇaḷ; aṇait-tum
 tuṛak-kum aṇṇalum, avalu-ṭaṇ ivai-ivai collum. 396

aṇṇal ammaiṭam kūriyatu

peṇ-ṇum āṇu-māy ulaku-uyirp poruḷ-elām pirit-tōm;
 aṇṇi tākiya pīṭa-mum iliṅka-mum āṇōm;
 eṇṇum nī-eṇa nāṇ-eṇa iraṇṭu-ilai; mara-mum
 uṇṇi lāviya vayira-mum nikarttu-uṭaṇ uṛai-vōm 397

iṭap-pākan tantatu

aṅkam yāvum-nam poruṭṭu-viṭṭu imaya-verpu aṭain-tāy;
 iṅku nām-uṇakku oru-puṛam aḷip-patē iyaṛ-kai
 maṅkai yē!-namatu iṭap-purattu uṛai!-eṇa makil-vurru
 aṅkai yāl-aṇaittu aruḷi-ṇaṇ; uruki-onru āṇār. 398

umai-yoru-pāka kāṭci

aṭut-ta ceñ-caṭai oru-puṛam; oru-puṛam aḷakam;
 toṭut-ta koṇṛai-ōr puṛam;oru puṛam-naṛum toṭai-yal;
 vaṭit-ta cūlam-ōr puṛam;oru puṛam-malark ku-valai
 tiṭat-til ār-kaḷal oru-puṛam oru-puṛam cilampu. 399

umai-yoru pākam-āṇavarai imaiya-var vaṇaṅ-kiyatu

paccai vaṇ-ṇam-marru oru-puṛam; oru-puṛam pavaḷam;
 kaccu lā-mulai oru-puṛam; oru-puṛam kaviṇ-mārpu;

accam nīk-kiya varatam-oṅru; apayam-oṅru aṅkai;
iccai yāi-var uṟutal-kaṅṭu iraiñci-ṅār imai-yōr. 400

ikkatai paṭit-tōr perum palan

inta māk-katai paṭit-tavar, cevi-kaḷil kēṭ-ṭōr,
canta ṅācala muṅi-yiṅil tamilk-kaṭal kaṭap-pār
mainta rē-mutal kiḷai-yuṭaṅ ula-kiṅil vāl-vār
panta pāca-marru alivu-ilāp para-kati peruvār. 401

vac-cirāṅkatan katai-yai colla ārampit-tatu

muṅiva ṅē!-eṅaip payant-avaṅ urait-tatu-im muṟai-eṅru
aṅaiya mā-muṅikku uraitt-alum avaṅ-eḷuntu irai-ñci,
kaṅaka vac-cirāṅ katan-uyar kati-perum katai-yai
viṅavi ṅāṅ-muṅi viṅa-valum, makilntu-ivai viḷam-pum. 402

6. vacci-rāṅkata pāṅṭiya carukkam

pāṅṭiya vaḷanāṭu (kali viruttam)

tōṭu-kamaḷ cantāṇa vaṇat-tiṭai tuḷai-ntē,
nīṭu-taḷ iṇ-cuvai aḷai-ntu,neṭu nā-ḷāy,
āṭu-mayil aṇṇa-varkaḷ aṇṇa-naṭai pōlē,
vāṭai-micai teṇṇal-pukum vai-yai-vaḷa nāṭu. 403

vev-iruka ṇār-iṭaiyai miṇ-eṇa maruṇṭē,
cev-viperu kēta-kai ceṇṇintu-alarum nāṭu;
nav-viaṇai yār-aḷakam naḷ-iruḷ-atu eṇṇē,
mav-val-aru kē-alarum vai-yai-vaḷa nāṭu. 404

pāṅṭiyaṇ perumai

anta-vaḷa nāṭar-peru māṇ,aracar kō-māṇ,
intiraṇ muṭik-kiṭai eṇṇinta-vaḷai vīraṇ,
nintai-akal teṇ-kayilai neṇ-riviḷi pōlē,
mun-tiya ticaik-kari mukat-tueḷuti vait-tōṇ. 405

pāṅṭiyaṇ paṇṇu nalam (vēru)

ākam āti, mata-ṇiṇ aḷaki-ṇāṇ;
āka māti, teḷinta aṇṇivi-ṇāṇ;
pākam nāri-yar pat-tiyi ṇāṇ,molip
pāku-am nāriyar paṇ-riya tōḷi-ṇāṇ. 406

vāṇ-a kat-tilum maṇ-ṇilum eṇ-ima
vāṇ-a kat-tilum vaitta pukali-ṇāṇ;
kāṇ-a kattu-oḷi ār-caṭaik kaṇṇi-taṇ
kāṇ-a kattu-oḷi yā-maṇaik kāp-pavaṇ. 407

taṅkaḷ nāyaka nait-talai cūṭiya
 eṅkaḷ nātar aṭit-talai ēttināṅ;
 poṅku naṅṅi aṛintu-atu pōṛru-vār
 iṅku-i varḷku-iṅai yāva-rum illaiyē. 408

pāṅṭiyaṅṅin muttu vaḷam

pattu vār-ticai mītum, paṭar-pukaḷ
 vittu vāri iṛaik-kiṅṅa mēṅmai-pōl,
 nattu vāri-yil vāri-ṅar nal-kiya
 muttu vāri iṛait-tiṭum muṅ-ṛilāṅ. 409

pāṅṭiyaṅ pukaḷ

āṭu-a larnta aracaṅ pukaḷk-kaṭarḷku
 oṭu kiṅṅa kalam,kaṭir oṭṭu-tēr;
 kūṭu cek-kar, pava-ḷak koṭi-kaḷē;
 nīṭu tik-kiṅṅar, nīriṅ maṅi-tarē. 410

vacci-rāṅkatan

ecca rā-cara mum-kaḷippu eytavē,
 naccu-a rā-ulaku āḷum nalat-tiṅṅaṅ;
 kaccu-a rāvu kaḷal-poli kāli-ṅāṅ;
 vacci rāṅ-katan eṅṅru-oru maṅ-ṅavaṅ. 411

pāṅṭiyaṅ koṭai

paṭai-yil tōṛra aracar-aip pal-ciṛai
 iṭai-yil pōṭ-ṭaṅṅaṅ eṅkai viyap-patō?
 koṭai-yil tōṛri-ṭum koṅ-ṭalai yum-ciṛai
 iṭai-yil pōṭ-ṭaṅṅaṅ eṅṅratu iruk-kavē. 412

vacci-rāṅkatan vēṭṭai-yāṭa vaṭa-ticaikku vantatu

nāṭ-ṭum av-ara caṅ-oru nāḷilē,
 vēṭ-ṭai āṭa virum-piṅṅaṅ ākiyē,

mūṭṭu cēnai, kari, pari moyt-tiṭa,
ōṭṭi nāṇ, pari uttara tikkilē. 413

yāṇaikal veruṇ-ṭatu

tuṅka vām-pari mītu-ivaṇ tōṅra-lum,
aṅkai vēlam akaṅru-akaṅru oṭiṇa;
tiṅka liṅ-kulac cel-vaṇ-eṅru aṅciyē ,
eṅkum oṭum, iruḷ-kaṇam eṅṅavē. 414

puli, kaṭampai vēṭṭai.

vīrum am-puli yiṅ-kula mēṅmai-yāṇ,
vīrum am,puli yiṅ-kulam vīṭ-ṭiṅāṅ;
āril oṅru kaṭamai-koṅṭu āḷpavaṅ,
āril oṅru kaṭamai-koṅ rāṅ-arō. 415

mānai-yum, kalai-mānai-yum vaḷait-tatu

cēra māṅ, iṅam taṅ-ṅaic citait-tavaṅ,
cēra māṅ-iṅam taṅ-ṅaic citait-taṅaṅ
vāram āy-kalaic caṅkam vaḷart-tavaṅ,
vāra māy-kalaic caṅkam vaḷait-tiṭṭāṅ. 416

punuku pūnai-yait toṭarn-tatu

cōnai pōl-mata māri corin-tiṭum
yānai, tēr, pari, āḷ-mutal ākiya,
tānai piṅ-ṅiṭat, tāṅ-taṅi vāci-mēl
kāṅa nāvi-yaik kaṅṭu-to ṭarn-taṅaṅ. 417

punuku pūnai viḷuntatu

anta nāvi akaṅ-ru, aru ṅā-calattu
unti yē-vala māy-virai-ntu oṭa-lum
muntī vāci-a taṅ-piṅ muṭuk-kiṅāṅ;
kanta nāvi viḷun-tatu kaṅ-muṅē. 418

viḷunta punuku pūnai tēvar uṭalōṭu eḷuntatu

paccai nāvi paru-kiṅar pōl-viḷuntu
 acca nā-vitaṅ ākam viṭut-tu,eḷil
 viccai vēn-tar tutikka, vimāṅam-mēl
 iccai mēṅi-koṅṭu ēki eḷun-tatē. 419

kutirai-yum irantu puṭpa-vimāṅat-til ēriyatu

mēvum anta ara-caṅ viḷun-tiṭa
 mā-vum vī-ḷntu, vaṭi-vu taṅait-turantu,
 ōvi yark-ku-eḷu tā-uruk koṅṭu,oru
 pū,vi māṅa-matu ērip poli-ntatē. 420

vacci-rāṅkataṅ varunti-yatu

kai-vi laṅku-aṅai yāṅ-parik kāliṅ-vīḷntu,
 av-i laṅkai araca-ṅaip pōla-vē,
 cev-vi laṅkal aṭiyi-ṅil tēmpi-ṅāṅ;
 vev-vi laṅku uṭaṅ-ōṭiṅ viḷār-kaḷō? 421

kānti-cāli, kalā-taraṅ

pāy-nta nāvi parip-peyar pōyp,paḷam
 kānti cāli, kalā-taraṅ pēr-paṭaittu,
 āynta naṅ-poṭu, aru-viam kaṅṅa-rāy,
 mōntu aṅai-ntu maḷiḷc-ciyiṅ mūḷ-kiṅār. 422

aṅṅa vīrar-kaḷ av-viṭam niṅru-li,
 oṅṅa lark-kum urāt-tuyar uyt-tiṭum
 maṅṅar maṅ-ṅavaṅ, maṅ-ṅratu vanta-āru
 eṅṅa eṅṅa-eṅru ēṅki iraṅki-ṅāṅ. 423

viṅcaiyar pāṅṭi-yaṅiṭam kūri-yavai

viṅcai maṅ-ṅar vimā-ṅattar, ākiyē,
 taṅcam illa-vaṅ taṅ-puṭai cūḷntu,nī

añcal añcal-enru añkai amait-taṇar;
pañca vaṇ-makiḷ vōṭum pakaru-vāṇ. 424

nīvir yār? collum!

nīti yāy-varum nīr-evar? Ittuyark-ku
āti kā-raṇam yātu? Varum-tuyar,
pōtu māru-etu? Pōti-yum enru,avaṇ
ōta ōtak kalā-taraṇ ōtuvāṇ. 425

viñcai-yar viḷam-piya varalāru

vāynta cāli maturai-yiṇ maṇ-naṇē!
ēynta viñ-caiyar yāñ-kal; ivaṇ-peyar
kānti cāli kalā-taraṇ eṇ-peyar;
āynta naṇ-piṇa rāy-viḷai yāṭi-ṇōm. 426

mēru-malaiyai aṭaintatu

māra vēḷum vacanta-ṇum pōla-vē,
āra vē,piri yātu-urāi nālilē;
cēra ūḷvi-ṇai ceṇru toṭar-ntiṭa,
mēru māl-varaic cāraliṇ mēvi-ṇōm. 427

turuvācar āciramam

(vēru)

Māc-cariyam mikka-turu vāca-muṇi vāḷum
Accira-mam mēl-arukil, anta-muṇi tāṇē
Nīrc-coriya; neñcu-uruki niṇra-maram ellām
Pūc-coriyum nanta-vaṇam mīti-ṇiṭai puk-kēm. 428

turuvācarin kōpam

puk-kavaṇ atir-ciṇu putar-kaḷai mitit-tāṇ;
mikka-viṇai yēṇum-ataṇ meṇ-malar pariṭ-tēṇ;

ak-kaṇam uṇarntu-muṇi aṅki-viḷi yālē,
kakka-oḷi mikka-caṭai kaṭṭu-aviḷa vantāṇ. 429

muttu-maṇi yām-eṇa mukat-tiṇil viyarp-pa,
vitturu-mam vaittu-aṇaiya mel-itaḷ tuṭip-pa,
uttari-yam vīḷ-vatai aṭik-kaṭi uyart-tic
cittira alal-pori terik-kaivai coṇ-nāṇ. 430

cem-tapaṇar tam-katir urātu,ciṟu kālum
nantum-aṟu kālum-oru kālum-itai naṇṇā;
muntu-ilai-u tirntu-pula rātu;muṭivu ey-tātu;
inta-vaṇam mītu-oruvar eyta-eḷi tāmō? 431

turuvācar iṭṭa cāpam (aṟu-cīrk-kaḷi-neṭil āciriya viruttam)

Cēvi-nārkkku iṇiya pūcaik-ku aṇi-malar celut-tum kāvil,
pāvikaḷ! Pukuntu-eṇ kōpak kaṇal-iṭaip pañcatu āṇīr!
mēviya turaṅ-kam āka,eṇru ivarṅku-urai viṭat-tai īntāṇ;
nāvi-yāp pirap-pāy eṇrāṇ,nāḷ-malar parit-ta eṇṇai. 432

cāpam tīrum nāḷ colliyat

kōpa-mē tavam-atu ākap palit-tiṭum koṭi-yōṇ iṭṭa
cāpam-mēḷ varavē, nāṅ-kaḷ iru-varum taḷarntu,ñāṇat
tīpamē! aruḷē! aṇpar celvamē eṇac-cenru ēttip
pāpa-mē liṭum-ic cāpam oḷiyum-nāḷ pakarti! eṇrōm. 433

muṇi-vatu tavirntu cāpa muṇi-vaṇum moḷi-vāṇ; intat
taṇi-varum cāpam cōṇā calat-tiṇai valam-cey tālpōm;
maṇi-tarum cura-rum pōrrum malai-valam purikai tāṇum
iṇi-maiyām pāṇṭi nāṭṭiṇ iraiva-ṇāl eytum eṇrār. 434

kaṇik-kāka valam vantōr katai

enru-oru katai-yum colvāṇ; eri-aḷal kiri-ya tāka
 ninra-em iraiyaṇ, muṇ-ṇāl neṭu-vaṇak kaṭa-vuḷ īnta
 maṇṇal-cēr kaṇi-yait taṇ-cēy, iru-varum varu-ntik kēṭka
 inru-ulaku aṇait-tum cūḷn-tōrkku aḷippam-enru irai-yum conṇāṇ. 435

kantaṇum kaṇapatiyum valam vantatu

kanta-ṇum mayi-lil ērik kaṭal-ulaku aṇait-tum cūḷa
 munti-ṇāṇ; kari-ya yāṇai mukat-tavaṇ eḷuntu, ellōrk-kum
 tantai-yām taṇatu tātai taṇai-valam purin-tāṇ; tantai
 mainta-ṇait taḷuvi, vēṇṭum varat-tuṭaṇ kaṇi-yum īntāṇ. 436

tammai valam ceyta kaṇapatikku kaṇi

vēli-ṇāṇ kaṭitu mēvik kaṇi-tara viṇava, nam-maik
 kāli-ṇāl vala-māy intak kari-mukaṇ vantāṇ; ēḷu
 tālamē valam-cey tālum, pala-pala tavam-cey tālum,
 pālakā! Namaic-cūḷ teyvap palat-tiṇukku iṇai-yō pār-kkiṇ? 437

malai-valam varutaliṇ uyarvu

cem-malai uruvām nam-mait tiṇam-valam purin-tōr, vētaṇ
 tam-milum atikam; māyōṇ taṇak-kumēḷ atikam; pār-kkil
 um-milum atikar; inta umai-yiṇum atikar; maintā!
 Em-milum atikam enṇāṇ; evark-kummēḷ atikam āṇōṇ. 438

Malai-valam varuvōr perum pēru

Mācu-ilā namatu mēṇi varai-taṇakku amarar tāmum
 pūcaṇai puriya māṭṭār; atai-valam purinta pēr-ukku
 acai-yāy aḷikkum pūcai namakku-iṇitu aḷik-kum pūcai;
 kūcu-māru ilaitta tīṅku namaic-ceyum koṭumai ākum. 439

malai-valam vantōm! palaiya kōlam perrōm

enpatu molin-tān attan, enac-coli munivan pō-nān;
 pinpu-atan paṭiyē nāvi puravi-yāyp pīran-tōm; inru,
 teṅ-puvi uṭai-yāy! niṅ-nāl tiru-malai vala-mum perrōm;
 miṅ-poli palai-ya kōlam paṭait-tu, eḷil vimānat-tu āṅōm. 440

kutirai ēri valam vanta-tāl pāvam vantatu

eṅkaḷ-tam varavu-itu; unṅpāl iṭukkaṅ-vantu aṭaintatu, inta
 vem-kaṅal varai-yai māviṅ micai-valam varukai yālē;
 poṅki-yatu atuvum pūcai purin-tiṭil pōm-enru oṭi,
 taṅkaḷ-ūr pukun-tār, kānti cāli-yum tāṅum āka. 441

pāṅṭiya-niṅ pari-vāram

vēḷa-mum pari-yum tērum vīrarum cuvaṭu nāṭic
 cūḷa-man tirika lōṭum cūḷn-taṅar; tuyaram tīrn-tān;
 tāḷai-yum kamukiṅ kāṭum tavaḷa-vān katirait tīṅ-ṭum
 vāḷai-yum, karum-piṅ cārriṅ vaḷarnti-ṭum vai-yai nāṭaṅ. 442

makaṅai aracāḷac conṅatu

arata-nān kata-nām main-taṅ taṅaik-kaṭitu aḷaip-pittu, āti
 para-taṅām ena-ip pāraip pura-enap pakarn-tān; cīla
 virataṅ-āṅku ata-nāik kēḷā ataṅ-muṅam viṭai-perru, āṅai
 iratam-nāṅ maruṅ-kum cūḷap pati-pukuntu irai-mai ceytān. 443

maintaṅ anup-piya poruḷāl pūcai, tirup-paṅi ceytatu

muṅrai-yi-nāl iraiyiṅ vanta kaṅaka-mum, muttum, tev-var
 tirai-yi-nāl aḷanta poṅ-num, tiṅam-torum kaḷirriṅ mēlē
 irai-vaṅām taṅatu tātaik-ku aḷittiṭa, iraivaṅ vēṅi-p
 pīrai-yiṅārku iṅiya pūcai tirup-paṅi peritum ceytān. 444

parṅa cālai amaittu malaivalam vantatu

ceyta-piṅ tavam-atu ākik kautama-āc cira-mattu ōr-pāl,
 eytiya paṅṅa cālai iyarri,nam pāvam tīrk-kum
 mai-tavaḷ miṭar-rārku, aṅpāy malai-valam ceyu-nāl, antak
 kai-tavarḷku etirē van-tāṅ, kai-tavarkku etirē vārāṅ. 445

riṣapa-vākana kāṭci

aṅic-ciru pirai-yum,pōtam aruḷ-poli viḷi-yum, nīla
 maṅik-karai miṭa-rum, nālu puyaṅ-kaḷum malark-kai māṅum,
 kaṅic-ciyum viṭaiyiṅ mītil irup-patum kaṅṭu-eṅ pāvap
 piṅic-cirai viṭup-patu eṅrō? eṅac-colip peritum tāḷn-tāṅ. 446

pāṅṭiyan nāvāra pāṅiyatu (vēru)

aṅṅā-malai uṭai-yāy!maḷa viṭai-yāy!aṅi caṭai-cēr
 taṅṅā-malai uṭai-yāy!emai uṭai-yāy!nutal taḷu-vum
 kaṅṅā!malaiyu uṭai-yār-viṅai kaṭa-vār aṅivuvu aṅitarḷku
 oṅṅā-malai uṭai-yāy!umai uṅṅā-mulai talaivā! 447

cey-yātatu cey-tēṅ eṅrāṅukku aruḷ tantār

maiya-kia viṅai-yēṅ,uṅai oru-māviṅil vala-māyc
 cey-yātatu cey-tēṅ;itu-tīr eṅru-urai ceytāṅ;
 poy-yātavaṅ moḷi-kiṅ-ratu kaṅṭē,aruḷ poli-vurru,
 aiā-ṅaṅam uṭai-yāṅ,maḷa viṭai-yāṅ-ivai aruḷ-vāṅ. 448

matiyāmai yākiya pāvattai tīrttāṅ

maṅṅā!-maka pati!-nī-emai matiyātu-oru kulicam
 annāl-viṭal urrāy;ata ṅālē-narar vaṭi-vāy,
 iṅṅā-taṅa perrāy;iṅi imai-yōr-ati pati-yāyp
 poṅ-nāṭu-aṅai, eṅrē-varam polintē-irai marai-ntār. 449

aruṇā-puri ninai-vōr civaṇ-vaṭi vākuvar

aru-ṇaip-pati vaḷam-ippaṭi; aruṇā-puri ninai-vōr
 maraṇat-tukaḷ aṭai-yār;civaṇ vaṭivu-ākuvar enṛāṇ;
 karuṇaikku-oru kaṭalē!-para kati-perraṇam enṛē
 caraṇattu-iṭai paṇin-tāṇ;namaṇ taṇai-vāṭṭiya tavat-tōṇ.

450

ikkatai kēṭṭa palāṇ

ik-kātai-yiṇ poruḷ-āṇatu-ōr elut-tāki-lum, teḷin-tōr
 tak-kāruṭaṇ paṭit-tōr-civa cāyuc-ciyam peru-vār;
 muk-kālamum itu-karra-var viṇavip-poruḷ muṭip-pār;
 puk-kār-civa kati-enṇpatu putumaip-poruḷ anṛē?

451

7. vallāḷa mahā-rājaṅ carukkam

vallāḷa-nukku īcaṅē makavāka vantatu colvōm

(kali-nilait-turai)

pācam urra-vac cirān-kata pāṅṅi-yaṅ cīrai

vāca māy-naviṅ rōm;ini, maṅṅaṅ vallāḷa-nukku,

īca nē-maka vāka-vantu eytip-piṅ uruti

ōcai yāy-arūḷ ceyta-tai umakku-urai cey-vām.

452

aruṅai-yam-pati vaḷam

maṅi-ko lit-tiṅṅam māṅam-mā ḷikai-tavaḷ cōlai

tiṅi-koḷ amparat tiṅai-yuru cirap-piṅai ārnta,

kaṅikai yām avar karpi-nai aruntati taṅakkē

iṅai-e ṅac-cola icaik-kumā aruṅai-yam patiyām.

453

vallāḷaṅ tirup-paṅi ceyya vantavan

(elu-cīrk-kali-neṭil āciriya viruttam)

It-takaic cirap-pai vakit-tiṅṅam naka-rukku

iraiva-nām vallāḷa pūpaṅ

cat-tiya moḷi-yāṅ; nar-kuṅam uṭaiyāṅ;

taṅuyir maṅuyir ākap

pat-tiyāy nāḷum pātu-kāt tiṅu-vōṅ;

pakar-arum cēr-aṅal kulattōṅ;

at-taṅār aṅi-yai nitta-mum tutit-tē

avar-tirup paṅi-ceya vantōṅ.

454

vallāḷaṅ kuṅa nalaṅ

pirar-poruḷ ācai arṅavaṅ; taṅatu

peṅ-ṭirai aṅri-mar rōrai

muṅrai-yuṅaṅ tamak-kai taṅkai-yar eṅa-vum

moḷin-tiṭum naṅ-ṅatai uṭai-yōṅ;
 neṛi-uṭaṅ āṛil oru-paṅku kuṭi-kaḷ
 nilai-yuṭaṅ tarap-perum puṅitaṅ;
 kaṛai-miṭarru aṅṅal ālayap paṅi-yaik
 karut-tuukantu iyarrum-nal aṅpaṅ.

455

aruṅai vaḷamum makkaḷ ceyalum

nīti-yāyp puli-yum pacuvu-mōr tuṛaiyil
 neruṅ-kiyē puṅal-uṅṭu vacik-kum;
 pōta-ṅai aruḷum vētiyar maṛai-yaip
 pukaṅ-ṛiṭa yāva-rum kēṭ-pār;
 ātiyām kaṭa-vuḷ aruḷ-peṛa naka-rai
 alaṅ-karittu arpu-tam cey-vār;
 vīti-yil puṅa-lait teḷit-tumiṅ ṅārkaḷ
 mēm-paṭu kōla-mum iṭu-vār.

456

mātam-mum māri corintu,vē ḷaṅ-mai
 māru-ilāc ceḷippu-ura viḷai-yum;
 cāta-men pōrai akkaṅam alaittē
 taḷaikka ṣaṭ-cuvai amut-aḷippār;
 māta-varkku ēval purintu-avar kēṭ-kum
 vakai-elām tantu-aruḷ peṛu-vār;
 nītaṅ-ā layattil ney-viḷakku amaittu
 niran-taram pūcittu varu-vār.

457

vallāṅaṅukku cantati yillai eṅṛa kavalai

(kali viruttam)

inta vaṅ-ṅam iṛaivaṅ vitip-paṭi
 anta mā-nakar āṅatu-i laṅku-nāḷ,
 entac cīrum iruk-ka,maṅ pēr-cola
 canta ti-illai eṅṛu taḷarn-taṅaṅ.

458

en-panika-lil kuraiyō?

aiyaṅ pūcai yatil-kurai vō?inta
 vaiyam nītiyil māru-ulaṭō? aṅrik
 koyyu malar-kaḷil kōtu-uṛac cey-taṅō?
 Cey-yum vaṅṅa-men? Cep-pum amai-ccarē! 459

arañ ceytāl makavu uṅṭām

aṅṅa lē-namai ātarit-tu āṅṅi-ṭum
 kaṅ-kaḷ mūṅru-uṭai yāṅ-nal karuṅai-yāl,
 naṅ-ṅum ātular yārḱ-kum-nal aṅṅuṭaṅ
 tiṅṅa māy-aram cey-yil, cutaṅ-uṅṭām; 460

etu kēṭ-ṭālum vaḷaṅku-vōm

(aru-cīrk-kaḷi-neṭil āciriya viruttam)

cuntara aruṅai nātar tulaṅ-kum in-nakariṅ uḷḷē,
 vanta-var etu-kēṭ ṭālum vaḷaṅ-kutum! eṅa-ip pōtu
 antaram aḷāva, nīn-kaḷ aḷa-kiya tuva-cam nāṭṭi,
 entam-nal peyar-vi ḷaṅka,eliṅ-muracu aṅai-yac cey-miṅ! 461

amaic-carkaḷ kūṛru

tāt-tiri muṅ-rum narcīr taḷaik-kum-em kōṅē! kēṅmō!
 Cāt-tiram pukaḷum īcar tāḷ-toḷum toṅṅar mūp-par
 Tōt-tira irava lōrkaḷ tōṅriya vaṅṅam īyap
 Pāt-tira rō-nām eṅru pakar-ntaṅar amaic-car āṅōr. 462

ulakil ilāp poruḷaik kēḷār.

Pū-vilāp poru-ḷaik kēṭ-kap pōku-mō? kēṭ-kil, avvāru
 Yāva-rā yiṅum-tāṅ nal-kār; āta-lāl pukaṅra vaṅ-ṅam
 Tivira-mākac cey-vīr eṅat-tuva cat-tai nāṭṭit
 tēvanā ṭaḷa-vum ōṅkac ceya-muracu aṅai-vit tārāl. 463

aruṇai-yiṇ arak-koṭi nāṭi-vantōr
(eḷu-cīrk-kali-neṭil-aṭi āciriya viruttam)

nātaṇ-vāḷ aruṇai nakari-ṇil, vēn-taṇ
 nāṭ-ṭiya tuva-cattai ōrntu,
 pū-talattu uḷḷa virut-tar-kā vaṭi-kol
 pūri-yar, uṭaṇ-mikac ciṟanta
 māta-var, maṟai-yōr, jōki jaṅka-markaḷ
 vāṇar-kaḷ yācakar yā-varum
 nīta-māyt tira-lāy eyti-yaṇ nōrkaḷ
 nilai-perap parici-ṇai aṭai-vār.

464

yāvark-kum poṇ
(aru-cīrk-kali-neṭil āciriya viruttam)

Vatu-vaice-yap poṇ-vēṇṭi vantō-rukku
 Ayiram-poṇ vaḷaṅ-kip piṇ-ṇum
 Kotu-vai-maṇai, nilam,paṇiti, koṟ-ravaṇē!
 Atai-mīṭṭuk koṭum-eṇ rōrk-ku,at
 Tati-yil-ī rāyiram-poṇ tantu-avarai
 maḷilac-ceytu ataṇ-piṇ, āṅku
 mutu-maṟai-yōr upa-nayaṇam muṭik-ka-eṇṟāl
 avark-kuniti mun-nūru īvāṇ.

465

ālayam, maṇṭapam, maṭam kaṭ-ṭap poṇ vaḷaṅki-yatu

ālayat-til urra-maṇi maṇṭa-pamum
 cūḷ-matilum ava-mām tam-maik
 kōla-mura amaip-pata-ṇukku irai-yavaṇē!
 Tira-viyaṅ-kaḷ koṭup-pāy! eṇṇac
 Cīla-muṭaṇ iru-patiṇā yiram-poṇṇum
 Tan-tu,cīr ceyeṇ rāṇ;piṇ
 Nāla-matil maṭam-taru-mam cey-ya-aimpatu
 Ayiram-poṇ nalki nāṇāl.

466

nāratar vantatu

antakark-kum caṅkamark-kum muṭa-varuk-kum
 cōki-kaṭ-kum, āpattu enru
 vanta-varuk-kum, ātu-lark-kum, māṛāta
 cañ-calattāl, varu-mai nōyāl
 nōn-tavark-kum, col-lum-inṇa maṛ-ravark-kum
 tiṇam-tiṇa-mum nuva-ṇra vāru
 canta-moṭu pari-cuaḷit-tal nāra-tarum
 ōrntu-aṅkaṇ cār-ntiṭ tā-rāl.

467

nāratarai vara-vērratu

(aru-cīrkkali-neṭil-aṭi āciriya viruttam)

Mā-tava muṇi-var āṅku vanta-tai maṇ-ṇaṇ ōrntu,
 Kātal-koṇṭu amaic-car cūlak kaṭi-tiṇil tavi-cai viṭṭup
 Pū-talaṇ etir-cenru ēttip puṇi-taṇai alaṭittu vantū,
 Eta-mil pīṭam nalki, eḷun-tapiṇ, iyampu vāṇāl.

468

vallālan vēṇṭutal

ayaṇ-tavat tiṇil-u tittē ala-kiya karat-til vīṇai
 viyam-uṛak koṇṭu pāṭum mēṇ-muṇi varaṇē! tāṅkaḷ
 nayam-uṭaṇ nāyaṇ mītu nāṭ-ṭamur-ru, eḷunta ceyti
 tayai-uṭaṇ aruḷka! ennat tāpa-tar icaip-patu āṇār.

469

uṇ tarumaṅ-kēṭṭu vantōm!

Talat-tiṇil maki-mai urra
 Tāpa-tar puka-lum mā-aim
 Pulat-tiṇai veṇra mōṇar
 Pukalum-mū vakai-yuḷ vaṇṇi
 Kulat-tiṇil varu-maṇ ṇā!niṇ
 Kōtu-ilāt tarumam kēṭṭu-an

Nalat-tinai aṛiya van-tōm;
naviṇ-riṭāy! eṇa,u raip-pāṇ. 470

vallāḷaṇ taṇ-kavalai-yaic conṇatu
(vēru)

maṇu-murāi aṛinta tāpa-tar puka-lum
mā-tava muṇi-varē! kēṇ-mō!
taṇiyil-eṇ ara-cait tāṇ-kavum eṇpēr
cār-ravum makavu-ilaṇ; ata-ṇāl
paṇi-malark kuḷa-lāl pāka-ṇār toḷum-par
pari-vuṭaṇ kēṭ-ṭavai, maṇ-mēl
kaṇi-vuṭaṇ aḷik-kat tuvaca-matu uyart-tēṇ;
kaṭa-vuḷiṇ ceyal-aṛi yēṇē! 471

uṇakku makappēru uṇṭu!

tiru-uyar taru-mam naṭat-tuvar maṇ-mēl
cēya-raip peru-vareṇ rē-nal
taruma-nūl kaḷi-lum cep-puvatu aṇṛit
tak-kava rum-pukal vata-ṇāl,
peruku-mā nati-yum mati-yamum caṭai-yil
peṭ-putaṇ urru-elām kāk-kum
kuru-paraṇ aru-ḷāl kuḷavi-yum uṇṭām;
koṇ-ravā! Cela-viṭai taru-vāy! 472

nāratar kayilai cenṛatu
(aṛu-cīrk-kaḷi-neṭil āciriya viruttam)

maṇ-ṇavaṇ-taṇ nīti-taṇaik kayilai-vaḷar
parama-ṇukku vaḷa-ṇka vēṇ-ṭit
tuṇṇu-muṇi kātal-urruccellu-kaiyil,
civa-kaṇaṇ-kaḷ tutit-tu niṛka,
muṇṇilaṇ-kum caṅkara-ṇai nārata-ṇum

paṇintu, piṇṇar muṇi-var cūlac
 cenṇi-mati aṇinta-pirāṇ tiruk-kōlam
 kaṇṭu-iraiṅcic ceppu vā-ṇāl.

473

parama-civaṇi-ṭam nāratar kūri-yatu

tēciṇ-miku kayilai-yil-vāl tēvāti
 tēvē!niṇ tirut-tāl pōrri!
 mācu-inri viḷaṅku-arunai am-patiyiṇ
 vallāḷa maṇ-ṇaṇ eṇ-pōṇ;
 ōcai-perac cutaṇ-vēṇṭik koṭi-nāṭṭi,
 ulakil-uḷḷōr uvantu kēṭ-kum
 pāca-muṭaṇ etai-yēṇum taru-vaṇ eṇru
 paṇrai-cārṇum paṇ-paik kēṇ-mō!

474

vallāḷaṇ meyt-toḷumpan (eḷu-cīrk-kaḷi-neṭil āciriya viruttam)

Nīti-yai vaḷarp-pōṇ; uṇmai-yaik kāp-pōṇ;
 neṇi-muṇai taṇil-pira lātōṇ;
 kōti-ṇaik kaḷai-nta aṇame-ṇum uru-vāyk
 kuvāla-yattu utit-tanal pūpaṇ;
 pūta-lattu uyir-kaḷ yāvum-taṇ uyir-pōl
 punti-yuḷ karuti-yē kāp-pōṇ;
 ātiyē niṇatu pata-malar tuṇai-eṇru
 aṇu-tiṇam toḷutu-vāl aṇpaṇ.

475

anta vallāḷaṇai yāmum kāṇ-pōm (aṇu-cīrk-kaḷi-neṭil āciriya viruttam)

Vanta-mā muṇi-vaṇ kūṇum vāymai-yai, īcaṇ ōrntu,
 Anta-val lāḷaṇ taṇ-mai yāmum-kaṇṭu aṇi-vōm eṇrē,
 Cintai-cey muṇik-kum maṇrat tēvark-kum iruṭi kaṭ-kum
 Tam-tam-āc cira-mam eytac cārri-ṇāṇ; taṇṇēr illāṇ.

476

Parama-civaṅ kupēra-nai alait-tatu

akkaṅam, kayilai nātaṅ aḷakai-kōṅ taṅai-a laik-ka,
tikku-elām matik-ka aṅṅōṅ tiraṅṅa-poṅ kuvi-yal tāṅki,
akku-aravu aṅinta īcaṅ aruḷ-patam vantu pōrṛac
cekkarmē ṅiya-ṅum āṅkuc cila-moḷi aruḷal urrāṅ. 477

vallāḷaṅai cōtikka cenṛatu

aḷakai-āḷ aracē! kēḷi-nām aruṅai-am pati-vāḷ vēntaṅ
uḷam-uṛu ti-yaiccō tikka uṅṅiya paṅiyāl, nīyum
vaḷam-uṛum cīṅṅa āki,mā-niti uṅṅa-em mōṭu
puḷaka-māy varuka! eṅṅu pukaṅ-ṛaṅaṅ, kayilai nātaṅ. 478

parama-civaṅ jaṅkamar vaṅivāy niṅṛatu

māl-ayaṅ iruvar kaṅṅu maṅat-tiṅḷ eṅṅum illā
māl-koḷa, umpa rārum malar-maḷai coriya, vēta
nūl-kaḷum tutik-ka, yārum nuva-lutaṅku ariya mātu-ōr
pāl-oḷir paramaṅ, yārum paravum-caṅ kama-rāy niṅ-ṛār. 479

civa-kaṅaṅkaḷ āṅṅi-kaḷāy uṅṅa vantatu

tē-vuṛai kayi-lai vāḷum tiru-uyar civa-ka ṅaṅ-kaḷ
yāvum-em aiyaṅ naṅ-cīr aruḷi-ṅāl, āṅṅi āṅār;
pū-vula kiṅḷil-val lāḷaṅ poruntu-nal pati-yai nāṅṅik
kō-muṛai yōr-koṅ ṅāṅak kūṅ-ṅamāy varu-vatu āṅār. 480

civaṅ-aṅiyārkaḷ uṅṅavu iṅṅu-māru vēṅṅic cenṛatu

(eḷu-cīrk-kaḷi-neṅḷil āciriya viruttam)

kaṅṅi-ṅil uyarn-tum, kaṅava-ṅai iṅṅai-pōḷ
karutu-tāy oru-varum ilaiyō?
porpu-ṅum main-tar illaiyō? Pacik-kup
pōṅṅa-kam aḷip-pavar ilaiyō?
viṅ-panam uṅṅaiya aracar-kaḷ ilaiyō?

Viyap-putaṅ eṅka-ḷaik kūppi,
 karpaṅai yō-ṭum amuti-ṅaip paṭaik-kum
 kaṅ-ṅiyar illai-yō eṅpār. 481

poṅ-ṅalīṭ tālum vēṅṭu-vatu ilai;ṅal
 pūṭa-ṅam tariṅum-yām vēṅ-ṭōm;
 tunṅu-mā maṅi-kaḷ nalki-ṅum virum-pōm;
 toṅku-mut tāra-mum karu-tōm;
 maṅ-ṅarkaḷ ceṅ-kōḷ araci-ṅai emak-ku
 vaḷaṅ-kiṅum maṅam-atil illai;
 aṅṅam-īntu emmai ātarip pā-rēḷ
 aṅputaṅ uṅṅuv-ōm eṅpār. 482

jaṅkamar kaṅikai-yar vītiyil vantatu

navvi-am karat-til irun-tatai nīṭta
 nātar-caṅ kamaru-mē, naṅ-cīr
 ovviya aruṅai mā-nakart teruvil
 oli-eḷak kumuta-vāy mala-rntu
 vev-viya paci-yāl melinta-var ēṅka
 mēv-uvar pōlavum kūvi,
 cev-viya kov-vai vāya-rām kaṅi-kait
 teru-viṅaic cārnta-var āṅār. 483

jaṅkamarin kūṅru

keṅtai-pōḷ viḷi-yum, kiḷi-nikar moḷi-yum,
 kiḷar-mati vataṅa-mum, meṅ-pūc
 ceṅ-ṭaiār kuḷa-lum, kanta-matu ulavum
 teṅ-katir kurumpai-nēr mulai-yār
 aṅṭa-iyil iruntē, al-viṭivu aḷavum
 aiṅ-kaṅai māra-ṅāl puri-yum
 caṅtai-yai akarrat taru-poṅai, miṅ-kāḷ!
 cāṅru-vīr! eṅa-avar moḷi-vār. 484

kaṇikai-yar kūru

pai-aravu aṇinta parama-naip pōra
 pakar-arum aiya!kē! yān-kaḷ
 poy-yatum urai-yōm; vañ-cakam uṇa-rōm;
 puṇar-talukku ōr-iruḷ mur-rum
 tai-yalar orut-tikku āyiram kaṇa-kam
 taru-vatu;av vāru-aḷit tiṭil-yām
 mey-yuṭaṇ mey-yum poru-ntiṭak kalavi
 viḷait-tumaṇ mataṇ-viṇai tavirp-pōm.

485

paramaṇ uṭaṇ vantōrukku āṇai-yiṭṭatu (aru-cīrk-kaḷi-neṭil āciriya viruttam)

Parat-taiyar-kaḷ urait-tava-ṇam tantu-uṭaṇ-ov
 Orut-tikku-ōr paṇṭā rat-taik
 Karattu-amait-tup piriya-tīr eṇṇavum-kaṇ
 kāṭṭi-mikak kaṭ-ṭup pā-ṭāy
 urait-tuvilai mātar-kaḷiṇ vīti-yelām
 caṇ-kama-rāy oḷirac ceytu,
 varat-tai-mikat tarum-aruṇai nakariṇil-en
 kātam-maṭṭum maru-vac ceytār.

486

vītiyil vanta jaṅka-marai vallāḷaṇ vara-vērratu

vilai-mātar taṇittu-oruvar illā-mal
 aritu-ākki, veyya kāmaṇ
 kalai-mārk-kap paṭi-maru-vac ceyta-caṅka
 marum-nīnkik kamaḷum mā-naṇ
 nilai-mārk-kam āyn-tiṭṭa cīṭaṇ-uṭaṇ
 mēva-anta nilat-tai āḷum
 cilai-mārk-kam aṇinta-mannaṇ kaṇṭu-etir-cenru
 iraiñci-aḷaittu irut-tic colvāṇ.

487

vallāḷaṅ pukaḷ-urai
(vēru)

paṅṅiya tava-mō? anṛip pāri-ṅil yāṅ-i yaṅ-rum
naṅ-ṅiya karu-mam yātō? Nayak-kiṅ-av vāru nalkap
puṅ-ṅiya vaca-mō? tēvar poṅ-aṅi varunta iṅkuk
kaṅ-ṅiyam uruvēṅ taṅkaḷ kaṅaik-kaṅum peru-vēṅ eṅrāṅ. 488

kaṅṅi-yai nalku-vāy

maṅṅa!kē! aracu nīti mārkka-mum, nīṅṅu vāḷi!
uṅṅai-yāṅ karuti van-tatu ōtuvam; uruvil māraṅ
paṅṅum-aiṅ kaṅai-yāl iṅru paṅṅut-tiṅṅum tuyarai māṅ-rak
kaṅṅi-yai nalkil, kīrtti kaṅal-ēḷum vayaṅ-kum eṅrār. 489

kaṅikai-yarē vēṅṅum

itai-viṅṅat tēva rīruk-ku eḷil-maṅam muṅṅip-pip pēṅ-eṅra
atai-uṅṅarntu aiya r-āṅṅōr, araca!kē! atu-mā tollai;
vatai-ceyum kāma nōyai māṅ-rutal vilai-mā tarkkē
putaiyal-pōḷ teri-yum eṅru pukaṅ-raṅar peri-yōr āṅku. 490

virumpiya-vārē vēcai-yai alaip-pēṅ eṅratu

nīṅṅai-cey vōrk-kum pōtam nikaḷttu-caṅ kamarē! taṅkaḷ
iṅṅat-tiṅ paṅi-yāṅ cey-vēṅ; eṅru,iṅrai kāva lōrai
viṅṅ-ṅaṅṅaṅ;virai-vil cīrār vē-caiyām or-umiṅ ṅāḷai
iṅṅ-ṅamāy alaḷai-miṅ eṅṅa, ēki-ṅar vāy-viṅ mik-kōr. 491

kaṅikai-yar evarum ilar

ceṅru-vē caiyar-kaḷ vāḷum teru-maṅai tōrum pukku
niṅru-aṅku nōk-kum kālai ṅēya-māy naṅṅaṅa kītam
koṅrai-cū ṅiya-em māṅ-ṅaṅ kuḷum-uṅar āṅṅal kaṅṅu,
iṅru-uta vātu-eṅru eṅṅi iṅaikku-vantu uraip-patu āṅār. 492

etu kēṭ-ṭālum valaṅku-tum enra-tarṅku cōtanai
(elu-cīrk-kaḷi-neṭil āciriya viruttam)

Am-moḷi ōrnta maṅṅavaṅ, vekunṭē
 amaic-carai nōk-kiyē pukal-vāṅ;
 Nam-moḷi piṛaḷ-vatu araṅ-tiruc ceyalō?
 Nām-ceyta pūcai-yiṅ kuṛaiyō?
 Cem-moḷi ārnta caṅka-mar kēṭṭa
 teri-vaiyar kiṭaip-patum aritu-enru
 Im-moḷi avar-muṅ icaip-patu murai-yō?
 eṅṅavum, amaic-carkaḷ icaip-pār.

493

Amaic-carkaḷē kaṅikai-yai alaṭṭu varap-pōtal

Cintai-yil kava-lai urriṭa vēṅ-ṭām;
 celvaṅē! Pētai-yēm ceṅru
 vintai-koḷ vēcai māti-ṅaik koṅar-vōm;
 viyā-kulam viṭum-eṅa avar-vāḷ
 cantai-koḷ vīti aṭaintu-avar maṅai-yil
 taṅ-kiya kōla-mum nōk-kip
 pantu-nēr mulai-mēl kanta-mum aṅinta
 parat-taiyarkku eṭut-turaip pārāl.

494

karuttu muṭikkum kaṅikai-yarukku nirantaram poruḷ
taruvōm

mai-ulām viḷi-nēr mātar-kaḷ neruṅki
 vāḷum-iv vīti-yil, orutti
 mey-ulām aracai nāṭiya peri-yōr
 vira-kattait taṅit-tiṭu vārēl,
 kai-ulām kaṭakap paṅi-maṅi vaṭa-mum
 kalit-tiṭum cataṅ-kaiyum aṅintu

ney-ulām tayir-pāl aru-cuvai aṇṇam
niran-taram uṇṭu-vāl̄ kuvarē. 495

kaṇikaiyar maṇuttu uraittal

iṇṇa-vāru amaic-car uraikka-am miṇṇār
iraiñ-ciyē,yāñ-kaḷ ellōrum
muṇṇam-iv aṭiyā riṭam-poruḷ iravu
muḷumai-yum irunti-ṭap perrōm;
tuṇṇum-iv iravu kaḷinta-piṇ, nīvir
corratu pōla-vām amaic-car
taṇ-akam calittu maṇ-ṇaṇukku ataṇaic
cārravum, āṅku-avaṇ moḷivāṇ. 496

vallālanē tēṭi ceṇratu

(aru-cīrk-kali-neṭil āciriya viruttam)

aṇṇam-itu namakku-aritāy irup-patu-eṇkol?
antō!eṇru ayar-vurru, āṅkup
paṇṇala-vāyc cintai-taṇil ēkkam-urru,itu
irai-yaruḷum pāṇmai tāṇō?
taṇ-paraṇaip pōl-eḷunta caṅkama-rukku
uraittavaṇṇam taru-vēṇ eṇru
viṇ-porutum vēntaṇ-ati viraivā-kak
kaṇi-kaiyar-pāl mēvi ṇā-ṇāl. 497

eṇ araciṇait taruvēṇ

(vēru)

Vanta-var etu-kēṭ ṭālum vaḷaṅku-tum eṇap-pa tākai
antaram aḷāva nāṭṭi, aḷit-tiṭum nālil iṇru
cun-tara caṅka mark-kuc coṇ-moli piṇalātu eṇ-ṇaip
pantamāyk kāppa vaṭku-ip pati-yiṇait taruvēṇ eṇrāṇ. 498

virakam tīrp-pōr eṅ-ṅuṭaiya tāyār

kari, pari uṭaṅum, vēṅ-ṭum kaṅaka-mum taru-vēṅ; muttuc
 coru-kiya civikai īvaṅ; tol-ulaku āḷva taṅku-iṅku
 ariya-ceṅ kōlum nalki, avarkku-yāṅ paṅi-yum cey-vēṅ;
 periya-var vira-kam tīrt-tāl perra-tāy eṅakku-ām eṅrāṅ. 499

virakam tīrttāl eṅ uyirum taruvēṅ.

ulakiṅil varum-cu kattuḷ uyar-cukam iṅtē eṅru
 kalai-uṅar muṅiva r-ārum kaḷaru-var; āta lāl-nam
 talam-atil urra ceyya caṅkamar vira-kam tīrt-tāl
 ilakum-eṅ uyir-kēṭ ṭālum īku-vēṅ; varu-vīr! miṅkāḷ! 500

kaṅikai-yar kāraṅam colla, kavalai-yuṭaṅ tirumpi-yatu

ātara vākat taṅkaḷ āṅai-yiṅ paṭiyē, yāṅkaḷ
 ētam-il aṭiyar tam-mōṭu iṅpurap poru-ḷum perrōm;
 nāta!eṅ cey-vōm? eṅru naṅkai-yar paṅintu-u raik-kap,
 pūtala maṅṅaṅ veṭ-kip pukaḷ-maṅai vantu cārntāṅ. 501

vataṅam māriya vallāḷa-ṅai maṅaivi-yar kēṭṭatu

(eṅ-cīrk-kali-neṭil āciriya viruttam)

Illam-urra maṅṅaṅ-mati vataṅam māri
 Irup-pataṅai, maṅkai-yarkaḷ icaintu nōkki
 Mal-lamā tēvi-yarum, iḷai-yāḷ ākum
 vaṅmai-miku callamā tēvi yārum,
 tol-ulakaip purakka-valla eṅkaḷ kōvē!
 tuṅpam-urra kāraṅam-eṅ? avar-rai nīvir
 collum!eṅa aṭi-paṅintu viṅava, āṅkut
 tūya-neri yōṅ-avarukku itu-col vāṅāl. 502

vallāḷaṅ naṭanta-taic coṅṅatu
(aṟu-cīrk-kali-neṭil āciriya viruttam)

inru-oru mutiyōr mā-ṅār inpat-til iccai koṅṭu,
venri-cēr nam-mai nāṭi, viṅa-viya paṭikku-i caint-im,
maṅra-til vilai-min ṅārkaḷ vāyp-patum aritāl, nōn-tēṅ;
eṅru-avar vāy-mai kēṭṭa eḷil-maṅai yārum colvār. 503

īlaiya maṅaivi vallāḷaṅ vāk-kaik kāp-pēṅ eṅratu
(eṅ-cīrk-kali-neṭil āciriya viruttam)

Viraka-murra aṭiya-varkku vākku-a ḷitta
vētē!niṅ maṅam-yātō aṟiki lōm-yām?
Iruvar-kalil ciriya-valām eṅṅai aṅ-ṅōrku
Icai-ttiṭavum karut-tuḷatēḷ, icai-vēṅ eṅṅāl.
Tiru-valarum maṅ-ṅaṅ akam maḷiṅtu nōk-kic
Cēy-iḷaiyē! aṭiyava-rōṭu aṟaiyil cērntu-av
Uru-viliyāl paṭum-tuyaram oḷip-pāy eṅṅē
Uttama-ṅum periya-varukku urait-tiṭ ṭāṅāl 504

Callamā-tēvi aṟaiyuḷ pukutal
(aṟu-cīrk-kali-neṭil āciriya viruttam)

akkaṅam naṅ-ṅīr āṭi, aḷaku-ura aṟaiyuḷ cērntu
mikka-nal yāḷai mīṭṭi, vinōta-māyk kītam pāṭi,
pakka-lil neruṅki antap parama-ṅaip pārk-kum kālai
akku-aṅi mey-yaṅ āṅkē ariya-yō kattil urrāṅ. 505

jaṅkamar uḷḷaṅ-kuḷira utava muṅaintāl

pinṅu-mam maṅkai antap periya-var maḷiḷa eṅṅit
tuṅṅum-aṅku avar-mītu urra cukanta-nīr eṭut-tut tūvi,
naṅ-nayat tuṭaṅē niṟka, nayaṅa-mum tira-vātu aṅṅōr
taṅ-ṅaiyum nōkkā tālum tayaṅki-aṅku uraip-patu āṅāl. 506

aṅṅā-malaiyār kuḷantai-yāṅatu

vēntaṅāl uraitta vāy-mai vīṅ-paṭal murai-yō? antō!
 ēntalē! eṅru-i raiñci, eḷil-uṅum maṭan-tai āṅkuc
 cānta-māy mēl-vi ḷuntu taḷuva,ap para-mar āṅōr
 ēnta-vum kuḷantai āki iṅpu-ura aḷuvatu āṅār.

507

kuḷantai-yāṅavar maṅrain-tatu

araṅ-oru kuḷavi āki, alaṅi-yē aḷum-pōtu, aṅkē
 para-maṅār ceyal-eṅru eṅṅip pārt-tipaṅ virai-vil vantu,
 kara-matil eṭuttu-a ṅaittuk kaḷip-putaṅ ucci mōntu
 viraku-uṭaṅ iruk-kum pōtu,av vima-laṅum maṅrain-tiṭ ṭāṅāl.

508

vallāḷaṅ maṅam varun-tiyatu **(eḷu-cīrk-kaḷi-neṭil āciriya viruttam)**

aiyaṅē! niṅatu tiru-uḷac ceyalai
 aṅiva-mō? aṅi-vilōm yāṅ-kaḷ;
 mey-yaṅē! kaṅkaḷ mūṅru-uṭai yāṅē!
 vētaṅē! vētanā yakaṅē!
 Tuy-yaṅē! Em-maic cōtaṅai ceya-vō
 cutaṅ-eṅat tōṅriyē maṅai-ntīr?
 Cey-yaṅē! eṅkaṭ-ku eṅ-viti eṅru
 Tēvi-yōṭu araca-ṅum meli-ntāṅ.

509

riṣapa vākanak kāṭci

korra-vaṅ iv-vāru uḷam-melintu, āṅkuk
 kō-eṅak kataṅum-ak kālai,
 narra-vat tōrkaḷ tuti-ceyum īcaṅ,
 nāyaki yuṭaṅ-viṭai ēric
 currilum kaṅaṅ-kaḷ cūḷn-tiṭa, viti,māl
 toṭara-vum, aruṅai-am pati-vāl

verri-koḷ iraik-kut tari-caṇam utava,
viraku-ṭaṇ paṇintu-avaṇ tutip-pāṇ. 510

oru cēy aruḷu-vāyē
(aru-cīrk-kali-neṭil āciriya viruttam)

Ati-yē! caraṇam! maṇ-mēl aṭiya-raik kākka valla
Cōti-yē! caraṇam! kaṅkait tūya-ceñ caṭaiyil tuṇ-ṇap
Pāti-mā mati-a ṇinta para-maṇē! Tami-yēṛku urra
Nīti-yait tāṅka ōr-cēy, niṇ-malā! aruḷu vāyē!. 511

Maka-ṇāka iruntu antimak kiriyai cey-vōm

cuntara maṇṇā!-kēṇmō! cutaṇ-uṇakku yāmē āṇōm;
antat-til nām-u ṇakkē aṛai-viti muṭip-pōm eṇru
cantra-cē karaṇār vāḷt-tic cārnta-ṇar kayilai; piṇ-ṇarp
panta-māy ulakai vēntaṇ paṇ-putaṇ āṇṭu vāḷntāṇ. 512

8. tīrttac carukkam

kaṇapati, murukaṇ, civaṇ, pārvati tuti (aru-cīrk-kali-neṭil āciriya viruttam)

Ceru-malaiyum kaḷirru-muḷap piḷḷai-iru
 Patam-pōrriṭ tirai-yāl muttam
 Taru-malaiyum, oru-malaiyum tolaitta-malaik
 kiḷavaṇ-iru caraṇam pōrrip,
 poru-malaiyum iraṇ-kalaiyum aṭiyārukku
 oḷikka,alal porup-pāy niṇru,eṇ
 karu-malaiyum cem-malaiyum, paccai-malai
 maṭantai-yai-yum, karuttuḷ cērp-pām. 513

liṅka purāṇattil uḷḷataic colvēṇ (kali viruttam)

tēṅkum aṇṇil civa-purā ṇam-taṇil
 oṅku urut-tira caṅkitai oṭiṇaṇ;
 pāṅkui liṅka purāṇap parap-piṇum
 iṅku-a ṛinta paṭi-yum iyam-puvēṇ. 514

purāṇam coṇṇa murai

āti vētaṇ aruḷac caṇa-kaṇum
 vētam valla viyā-taṇukku iṇ-taṇaṇ;
 cūta ṇuk-kavaṇ colli-ṇaṇ; cūta-ṇum
 ētam arṛa iruṭi-yarkku iṇ-taṇaṇ. 515

eṅciya caritam colvōm.

vaṇṇi mā-malait tōrṛa-mum, vāṇ-malaik
 kaṇṇi pākam kalan-tatum, muṇ-ṇamē
 coṇṇatu ātalīṇ, āṅku-atu oḷittu,ataṇ
 piṇṇar uḷḷa katai-cila pēcu-vām. 516

tīrtta mutalāṇa-varrai colvōm

tīrtta mum-atil cey-taru maṅkaḷum.
 vāytta verpiṇ vala-mumi liṅka-mum
 ētti tātā-var eytumi kaḷcciyum,
 pārttu-a raṅ-poruḷ koṅṭa-var pāva-mum. 517

yāvaiyum iyampukirēṇ

panta māy-aṛi yātu-cey pāvamum,
 cintai āra aṛintu-cey tīmai-yum,
 muntai yōrkaḷ olitta muṛai-maiyum,
 entai nāṇam makiḷvum-i yampu-vēṇ. 518

civap-pirāmaṅar tōṛram

(aru-cīrk-kali-neṭil āciriya viruttam)

Viruppu-il-kō tamaṅār īcaṅ tiru-muṇē vēḷvi nātta,
 Tirup-poli caṭai-yōṅ taṅṅāl ceṇit-tiṭum maṛai-yōṅ, aṅku
 Urup-poli kaṅalōṅ eṇṇa utit-taṅaṅ; avāṅai nōk-kip
 Porup-puṛai avāṅaip pūcai puri-eṇap pukaḷntu conṅāṅ. 519

kaṅikaiyar tōṛram

marrum-ēḷ tarup-pai tīyil viṭu-talum, malar-mātu eṇṅak
 karrai-am kuḷal-ēḷ miṅṅār utit-taṅar; kaṅikai mārāy
 nirralum iraiyar muṅṅē niruttamē puriyum eṅṛāṅ;
 nal-taṭam palavum kaṅṭu nakara-mum cirap-pum ceytār. 520

intira tīrttam

mantiram paravum vaṅṅi malai-taṅakku aṭutta kīḷ-pāl,
 intira taṭam-uṅṭu; anta intiraṅ mutalē kaṅṭatu;
 anta-rattu amarar tāmum, atil-tiṅam mūḷka lālē
 cantāṅak kuḷampu nārūm, maṅak-kuma-in taruviṅ mālai. 521

taip-pūcattil mūḷkum palaṅ

parama-mām atil-taip pūcam paṭinti-ṭil, parukil, kōṭi
 pirama-pā takam-pōm eṅṛāl, ataṅ-nalam pēca lāmō?

Curar-pati mūlki munṇē toṭarnta-tī viṇaikaḷ tīrn-tān;
Iravi-uḷ aḷavum vāḷa imaiya-var ulakam perrān. 522

akkiṇi tīrttam palaṇ

aṅki-taṇ peyarām tīrttam aruṇai-māl varait-tenṇ kīppāl
poṅki-yatu; ataṇil mīṇat tiṅkaḷ-pū raṇai-yiṇ mūlkiḷ,
ceṇ-kayal karuṅkaṇ cev-vāyt tiru-ntuiḷai yavarāl vantu
taṅ-kiya viṇaiyum tīrum; taruma-mum tava-mum cārum. 523

akkiṇi tēvaṇ mūlkiya palaṇ

vaṇṇi-muṇ oru-nāḷ, ēḷu maṇaik-kula muṇivar kātal
tuṇ-ṇiya maṭantai mārai virumpat-taṇ cuvākai antap
paṇ-ṇiyar vaṭivam ākap puṇarntu-mēl paṭarnta pāvam
taṇ-ṇait-tān kaṇṭa antat taṭat-tiṇil paṭintu cāyt-tān. 524

ema tīrttam

tenṇ ticait taruma tīrt-tam uḷatu;atil ceṇintu mūlkiḷ
poṇ tikaḷ vaṭivam ākum; uṭar-piṇi poṭi-paṭṭu oṭum;
veṇ-riyil kālaṇ munṇāḷ vitip-paṭai toṭara, mēṇi
kuṇriya cāpam tīrt-tān, ataṇi-ṭaik kuḷittu mātō. 525

niruti tīrttam

nīṅku-arum niruti tīrttam uḷatu;mēl niruti kōṇattu;
āṅku-atil muḷuki ṇārukku arum-pakai aṇaittum tīrum;
ōṅkum-at taṭattinṇ munṇē uru-kiyē niruti mūlki,
vīṇ-kiya kaṇal-kaṇ pēḷ-vāy alakai-yiṇ vicayam perrān. 526

varuṇa tīrttam

vacai-aṇu malaik-ku mēlpāl vaḷam-peṇu varuṇa tīrttam;
nacai-pera ataṇil mūl-kil kirakam-onṇ pāṇum naṇṇrām;
icai-perak kira-kam ellām muḷukum;av iṭattil vāyu
ticai-yiṇil pavaṇa tīrttam muḷukil-et tuyarum tīrum. 527

kupēra tīrttam, īcānya tīrttam (acuvini tēvar tīrttam)

vaṭa-ticai kupēra tīrt-tam; muḷuki-ṇār varumai pōm;at
taṭam-atir kuṇa-pāl īcaṇ marut-tuvar camait-ta tīrttam;
puṭai-ceṇintu ataṇil mūḷkil pulai-yaril kaṭaiya rēnum
aṭai-vuṭaṇ varuṇam nāṅkil atika-rāy araṇaic cēr-vār. 528

akattiya tīrttam

antakat taṭat-tiṇ teṇ-pāl akat-tiyat taṭam-uṇṭu; aṅkē
muntiya kaṇṇi mātam mūḷ-ki,uḷ koṇṭa pēr-kaḷ
cantira vataṇam kaṇṭār, tamilk-kavikku aracar āvār;
centiru mayilum kalvic celvi-yum cērum aṇṇē. 529

vaciṣṭa tīrttam

taṇa-pati taṭat-taic cēra vaciṣṭa-ṭaṇār taṭam-uṇṭu; anta
muṇivar,aip paciyyiṇ mūḷki muṇi-varil talaimai perrār;
aṇai-yatil mūḷki ṇārkaṭku aṅka-mum ceṅkai nellik
kaṇi-eṇa viḷaṅkum; pāvak kaṭal-atum kaṭappara aṇṇē. 530

tēvarkaḷ nīrāṭiya tīrttaṅkaḷ pala

kaṅkai-vēl kumaraṇ, āṇai mukat-tavaṇ, katirōṇ, verpiṇ
maṅkai,ōr vaṭukaṇ, kaṇṇi, matiyam-eṇ vacukkaḷ, veḷḷaip
paṅkaya maṭantai, tēvar kuṭai-taṭam palavum cūlum;
aṅk-atōr taṭat-tiṇ mēṇ-mai maṇai-kaḷum aṇi-vuṇāvē. 531

tiru-nati, cōṇa-nati

oru-nati tāṇum ov-vāt tiru-nati vaṭapā lāka;
varu-nati muḷu-kip pūmāṇ māya-vaṇ urattil cērntāḷ;
naru-matai paravum cōṇa naṇ-nati teṇpāl tōṇrum;
curanati yamuṇai poṇṇi paṭin-tutam tuyaram tīrttār. 532

puṇṇiya nati

puṇṇiya āru teyva malaik-kumēl ticai-yil poṅkum;
naṇṇiya puṇṇi yārūr enru-pēr nakaram tāṇum;

eṇṇiya natiyiṇ mūlki īlan e(ra) aracaṇ tīnkām
penṇiyal vaṭi-vam tīrntāṇ; vaṭiva-mum pērum perrāṇ. 533

cēyāru

tiruntu-cē yāru muṇ-col tiru-nati vaṭa-pāl tōṇrum;
porunta-vēl eṇṇinta cev-vēl alaitta-ap puṇita nīril,
arum-tikaḷ ayilōṇ mūlki, acura-rait tolaik-kum cīrum,
maruntu-ayil amarar cēṇā pati-eṇum varamum perrāṇ. 534

civa-kaṅkai

niruttar-ā layattiṇ uḷḷē civa-taṭam uḷatu; nittam
karut-tiṇāl niṇait-tāl, tey-vak kaṅ-kaiyil paṭin-tatu okkum;
urut-tirar palarum māci makat-tilē ukantu mūlki,
erut-tiṇil iruntu tēvar evari-ṇum ērram perrār. 535

cakkara tīrttam

cakkara tīrt-tam antat taṭat-tiṇil kuṇapāl tōṇrum;
maik-kaṭal aṇaiya mēṇi varāka-māl paṭinta tākum;
akkarai valamāy vantōr, muḷuki-ṇōr, arunti ṇōrkaḷ,
tukka-cā karam-viṭṭu īcaṇ tuṇaip-patam peruvar aṇrē. 536

pirama tīrttam

nāyakaṇ amarum kōyil maruṇ-kiṇil, naḷiṇak kōyil
tūyavaṇ peyarām tīrttam, tūyavaṇ ticaiyil tōṇrum;
kāyam-at taṭat-til tōyntār, piṇavi-yām kaṭalil tōyār;
āyiram jaṇaṇam tōrum aṭainta-tī viṇaiyum tīrp-pār. 537

pirama tīrttattil mūlkit tāṇam ceytaliṇ palaṅkaḷ

at-taṭam muḷukic cem-poṇ aṇu-aḷavu aḷippār ākil,
catta-cā karam-cūḷ intap puvi-elām taṇatti ṇālum
muttaṇi maṇiyi ṇālum nīrait-tatu muḷutum, īcaṇ
pattar-pāl aḷikkum antap palat-tiṇum, atikam ākum. 538

civanta pacu koṭuttōr palaṇ

tēn-naku taṭat-tiṅ mūl̄kic ceyya-āṅ īntōr, veḷ-ḷait
 tāṅavā raṅam-cūḷ cem-poṅ cayilam-nēr vimā-ṅattu ēri,
 mēṅakai, arampai, tūya kavari-kaḷ iratṭa mēvi
 āṅilōr mayirkku-ōr karṅpam araṅ-patattu iruppar aṅrē 539

kariya pacu aḷittōr palaṅ

kāla-mē ataṅiṅ mūl̄kik kariya-āṅ aḷittōr, kōla
 nīla-māl varai-pōḷ nīlam neru-ṅkiya vimāṅattu ēri,
 cūlamē piṭit-tup pūta kaṅat-tavar toṭarntu pōrrap
 pāla-lō caṅar-vāl kiṅra para-patat tirup-par aṅrē. 540

veḷḷaip-pacu, kuṭai, ceruppu, kutirai tantōr palaṅ

veḷḷai-āṅ aḷittōr, veḷḷai viṭaikaḷ-ā yiram-cūḷ muttiṅ
 koḷ-ḷaiām vimāṅattu, ēri, imai-yavar kulām-koṅṭu ētta,
 vaḷ-ḷalār patattil cērvar; maḷaik-kuṭai cerup-put tantōr,
 eḷḷarum pari-mā īntōr, intira patat-til cērvar. 541

kanniyait tāṅamāy aḷittōr palaṅ

kaṅ-ṅiyait tāṅa māy-ak karai-taṅil aḷittōr, tēvar
 poṅ-ṅiyal ulakil, pōka pū-miyil, aḷakai nāṭṭil,
 miṅ-tikaḷ malarōṅ nāṭṭil, virum-piṅa nukarntu tēvar
 ceṅ-ṅiyāl vaṅaṅkip pōrrac civa-patattu irup-par aṅrē. 542

aruṅaiyil aṅṅatāṅap palaṅ

uttama talattil, kōṭi arun-tavarkku utavum aṅṅam,
 nitta-mām kāci mītu-or aviḷp-palaṅ taṅakku nērātu;
 attalattu aṅṅanta kōṭi arun-tavarkku utavum aṅṅam,
 cattiya aruṅai nāṭṭil aviḷp-palaṅ taṅakku-ov vātē. 543

araṅukku iṭapa-tāṅam, antaṅarkkup pūmi tāṅam ceṅtaliṅ palaṅ

ā-aṭi aḷavu pūmi anta-ṅarkku aḷittōr, iṅaṅ
 cē-aṭi niḷa-lil, taṅkaḷ kiḷai-uṅaṅ cerukki vālvar;

mā-viṭai arar̥ku viṭ-ṭōr, marru-oru viṭai-mēl ēri,
mēviṭum civalō kattil pavani-pōy viyap-par anrē. 544

**maram naṭal, nanta-vaṇam, kiṇaru, kuḷam, amaittōr
meluki viḷak-kiṭṭōr alaṅkāram ceytōriṅ palan**

cālai-kaḷ camait-tōr, nanta vaṇam-camaip pittōr, kēṇi
kūla-mār taṭai-kaḷ kaṇṭōr; kulica-nār patat-til cērvār;
ālayam melu-kit tūrttu viḷak-kiṭṭōr, alaṅka rit-tōr,
vēlai-yiṅ naṭuvil pāntaḷ met-taiyil tuyil-var anrē. 545

taṇṇīrp pantal tarumam, āṭai vaḷaṅkuvār palan

makiḷp-puṅal aritu-ām nāḷil, maruvu-nīrp pantar vaittōr,
celikkum-mēl patavi taṇṇil tēvarum tutikka vālvār;
puḷaik-kaimā uriyar anparkku aṅi-kalai puṅaivit tōr,ōr
iḷaik-kuaḷavu iṅanta kālam iṅai-patattu iruppar anrē. 546

maṭam kaṭ-ṭiyōr palan ; pitir-yākam ceytōr palan

maṭam-camait tavarkaḷ anta maṭat-tilōr tukaṭku-ōr karṇam
iṭam-piṭittu aḷiyā vīṭṭil irup-par;vēru iṅanta pēr̥k-kum
viṭam-kuṭittu iṅanta pēr̥k-kum vitiyiṅāl uruti vēḷvik
kaṭaṅ-kal̥it taṅarēl, antak kulam-elām katiyil cērum. 547

kākkai perra pēru

kākam-muṅ pali-pī ṭattil pali-taṅaik kavaram pōtil,
ākamār ciṅrai-yaik kīlē puṭait-tatu-ā layattin̄ ūṭē;
ōkaiyāl namatu kōyil viḷak-kiyatu eṅauḷ koṅṭu,
pāka-cā taṅaṅār vāḷum pati-yiṅaip paramaṅ īntāṅ. 548

mūṣikam perramukti

mūṭi-kam oṅru kōyil muḷai-yiṅaik kiḷarum pōtu,
tēṭu-arum maṅi-oṅru aṅkē citari-yōr viḷakkam kāṭṭa,
āṭiya perumāṅ, tīpam aḷittatu-eṅru atar̥ku nalla
vīṭu-uyar neriyum kāṭṭi, viraintu-cā lōkam īntāṅ. 549

cīlantikku pataviyūm, muttiyūm

cilanti-onru orunāḷ antat tiru-malai iṭattu, nūlaiḱ
kalantu-uṭaṅ ilaikka, ītu kalai-namakku aḷittatu enru,
nalam-tikal aracaṅ ākki, atarku-nal arivu nalki,
ulanta-pin, neṭiya māyaṅ ulaki-ṅai utavi nāṅē.

550

maṅalai civaṅ ākkīyavaṅ aṭainta pēru (vēru)

Oru-maṅalaic civaṅ-uruvam eṅa-niṅait-tuav
iṭat-tilvait-tōṅ oruvaṅ, piṅ-ṅaip
parakati-pukku aṭaintu, civaṅ eṅṅa-vēr
rūmai-akaṅṅa patavi cērntāṅ;
poru-vuariya aruṅa-kirip pati-vaḷam-ītu
eṅa-urait-tup puṅṅa rīkat
tiru-muka-maṅ ṭalam-malarntē iruntaṅṅa-nāṅ,
maṅrai-pukaṅṅa celvaṅ tāṅē.

551

9. tirumalai valam-puric carukkam

Malai-valam varum ceyalaic colla-vēṅṅutal

(aru-cīrk-kali-neṅṅil āciriya viruttam)

kaṅa-kamala! kaṅakam-malart taṅaṅ-kaḷatu
 perumai-yiṅṅāl kaḷit-tēṅ; anta
 aṅaka-malai valam-puriyum ceya-liṅṅai-yum
 teriya-uraittu, aruḷ-vāy! eṅṅru,
 caṅaka-muṅi eḷuntu-paṅin turaik-kutalum
 maṅam-makiḷntu, kira-ṅak kōlil
 tiṅa-karaṅār tiṅantu-aṅaikkum tiruk-kōyil
 kaṅavuḷ-ivai ceppal āṅṅān.

552

aruṅa-kiri-valattiṅṅ nalam

kaṅpa-melām ariya-tavam purinta-varum
 ataṅ-perumai kāṅa māṅṅṅār;
 arpa-tavam purinta-varukku aruṅa-kiri
 valat-tiṅṅ-nalam aṅiya lāmō?
 ciṅparaṅ-taṅ pukaḷ-kēṅṅkum virup-putai-yāy
 eṅa,uṅak-kuc ceppā niṅṅrēṅ;
 arputam-ik katai-amutaic cevi-valiyē
 pukatta,iṅpam aruntuka! eṅṅrāṅ.

553

cōṅa-kiri valam-purital piṅavi-eṅṅum
 peruṅ-kaṅaṅkut tōṅi ākum;
 ēḷ-narakak kuḷi-pukutātu ariya-mutti
 vaḷik-ku-ēra ēṅi ākum;
 kāṅ-ariya tavat-tiṅṅuk-kum aṅat-tiṅṅuk-kum
 arum-poruṅ-kum kāṅi ākum;
 vāḷ-nutal-miṅṅ iṅat-tuiruk-kum kaṅ-ṅutalai
 maṅam-urukkum makiḷcci ākum.

554

**aruṇa-kiri-yai valam varuka eṇpatarku ētum nikar-
ākumō?**

Kāci-mutal cirap-putaiya talaṅ-kaḷilē
 iruntu,irai-yaik karpa kālam
 pūcai-ceyum oru-palamum, neṭuṅ-kālam
 ariya-tavam purikai tāṇum,
 tēci-kaṇār urait-tapaṭi camāti-yilē
 iruntu-perum citti tāṇum
 nēca-muṭaṅ aruṇa-kiri valam-varuka-eṇru
 uraip-patarku nikar-a tāmō?

555

malai-valam varum-palaṅ

aruṇa-kiri valam-varuka-eṇru uraip-paḷavil
 atika-pira matti nīṅ-kum;
 narumatai-yiṅ aḷavum-matu aruntu-pavam
 varunti-naṭu naṭuṅki yōṭum;
 maruvu-perum poruḷ-kavarnta pala-viṇaiyum
 karam-kuvittu vaḷik-koṇṭu ēkum;
 kuru-pararkut tavar-iḷaitta koṭu-viṇaiyum
 payantu-karuk kulai-yum tāṇē.

556

palavakai-yāṇa pāvaṅkaḷ pōkum

anta-viṇai, uṭaṅ-paṭarum perum-kārrin
 eri-cuṭar-pōl aviyā niṅkum;
 tantai-yaraik kaṭinta-viṇai, karuṭaṅ-urra
 aravu-eṇavē taḷarntu māyum;
 main-tarai-yum makaḷi-rai-yum tolait-taviṇaik
 kaṭal,cuvari variya vākum;
 entai-poruḷ kavarnta-viṇai, taṅak-kuirukkum
 iṭam-ētu-eṇru icaik-kum tāṇē.

557

kiri-vala palan
(vēru)

ōr-aṭikku yākam ceyta palat-tinai utavā nir̥kum;
īr-aṭi irāca cūya palam-tarum; in̥iya mūn̥ru
nē-raṭi pari-mē tattin̥ palat-tinai niraik-kum;nālu
pā-raṭi iṭu-vārkkku yākap palan̥-elām palik-kum tānē. 558

ēnaiya palankaḷ

valam-koḷ-ōr aṭi-yē pūmi valam-ceyum palattai nal-kum;
alaṅkum-īr aṭiyē tirt-tam āṭiya palankaḷ īyum;
talam-koḷ-mūn̥ru aṭi-kaḷ īreṅ tānat-tin̥ palat-tai nal-kum;
ilaṅku-nāl aṭikku yōkattu eṅ-vakaip palattai nalkum. 559

vaitta-ōr aṭiyē pūcaip palan̥-elām valaṅ-kum; aṅkē
uytta-īr aṭiyē liṅkam tāpitta ur̥uti nalkum;
met-tavē aṭi-mūn̥ru iṭṭa palan̥-colin̥, vimāṅnam kōṭi
ettaṅai tūpik kōyil camaitta-pēru ellām nalkum. 560

(vēru)

nīṭu-aruna kiri-valattu-ōr aṭi-iṭṭōr,
urut-tirar-vāl̥ nilai-kaik koṅ-tōr;
nāṭi-iraṅṭu aṭi-iṭṭōr, makē-curartam
patat-taṭain-tār; natiyum cūṭi
āṭu-aravam puṅainta-malai vala-māka
eḷuntu,oru-mūn̥ru aṭi-yiṭ ṭārkkē
kōṭi-talai muṛai-avaraic civa-lōkam
taṅil-koṭu-pōyk kuṭi-vait tārē. 561

kayilāya vali-kuraiyum pāvaṅkaḷ oṭum

naṅri-tarum aruna-kiri vala-mākac
ciritu-vali naṭanta pēr̥k-kut
tuṅru-neṭum kiraṅa-veḷḷik kayilai-malai
vali-kaṭukit tolaiyā nir̥kum;
aṅriyum-am malai-vala-māy naṭanta-valip

paral-uruttum alarci yālē,
 kaṅṛiya-kā laraik-kāṅil kaṅṛiya-kā
 laraip-pōlak kāṅum pāvam.

562

valam purin-tōr pāta-tūḷi-yiṅ perumai

vaṅṅi-malai valam-purintōr patat-tukaḷ-onṛu,
 oru-vāyu vacatti ṅālē
 puṅ-narakam aṅaiya-iṭam pukutil-atu
 kayilai-eṅap puṅitam ākum;
 iṅṅum-avar patat-tukaḷ-ōr maṅitar-uṭal
 ceṛiyil-avar irappu nīṅkum;
 tuṅṅum-avar piṛappu-oḷiyum; valam-purintōr
 perumaikaḷ-eṅ collu vōmē.

563

valam vantōr kayilai-yil aṭaiyum cirappu

anta-malai valam-purintōr civaṅ-irukkum
 kayilai-yiṅil ēkum pōtil
 cantiraṅ-veṅ kuṭai-eṭukkum; iravi-viḷakku
 eṭuk-kum;aṅkai tarumam tāṅkum;
 antaramē intiraṅār,av vaḷikku-malar
 parappiṭu-vāṅ; aḷakaik kōmāṅ
 vantaṅai-ceytu aruku-varum; kanta-malar
 maḷai-corivar vacuk-kaḷ tāmē.

564

mēṅakai-yum arampai-uṭaṅ urup-paciyum
 tilōttamai-yum vīṅai ārkkum
 kāṅa-naṭam purivar;kaṅkā nati-yuṭaṅē
 yamuṅai-nati kavari vīcum;
 pōṅakaiṅ amutum-malait tukilum,mukil
 eṭuttu-etirē pōkum; pōtum
 nāṅamum-koṅṭu alar-maṭantai naṅu-kum;muṅṅē
 maṅrai-pukaḷntu naṭak-kum tāmē.

565

ip-palaṇukku ep-palaṇum oppākātu!

(vēru)

cēl-potintu ukaḷum kaṅkai paṭi-vatum, ciṛanta tāṇam
pārp-patum, yōkat tālē varutalum, palam-ov vātāl;
ārp-poli caṭai-yaṅ cōṇā calat-tiṇai vala-māyc cūḷal,
kār-palaṇ enru-eṅ ṇātē muḷup-palam karutum kālē. 566

para-lāl civantatu paṇi-yāl civakkum

nirantaram imaiyōr pōrrum neṭiya-māl varai-yaic cūlvōr,
parantiṭum vaḷiyil tōṇrum parali-ṇāl civanta pātam,
varam-koḷa vaṇaṅ-kum vāṇōr maḷuṭa-kō ṭikaḷil taittu
virinta-cem maṇi-kaḷ tākki mīḷavum civak-kum mātō. 567

malaivalam puriyār uyyār

kāl-naṭai koṭuk-kap perruēṅ? Kariya-kaṅ teri-yap perruēṅ?
mānu-ṭap piṛavi urruēṅ? Malai-valam puriyā māntar,
ūnu-ṭaip puḷuk-kūṭu ēri, naraku-iṭai ūcal āṭi,
tān-iṭarp paṭu-vatu allāl, uy-kilar; caṇaka! enrār. 568

vēṅṭu-talkaḷ nirai-vērum

vañci-yar puṇarcci vēṅṭiṅ, maṅ-ṇarkai vacamā vēṅṭil,
añciya pakai-mai ellām akkaṇattu akarra vēṅṭiṅ,
piñcu-iḷa mati-pōl nalla putal-varaip peruṭal vēṅṭil,
cañ-citam mutalā mūṇru karuma-mum tavirkka vēṅṭiṅ, 569
muyalakaṅ, alakai, pūtam, kaṇaṅ-kaḷai muṇiya vēṅṭil,
tuyar-uṛu piṇiyum, ākac cōka-mum, tavirkka vēṅṭiṅ
iyal,icai ariya vēṅṭiṅ, eḷu-tarum kōlam vēṅṭil
mayal-aṛu pukaḷai vēṅṭiṅ, malai-valam purivār vallār. 570

ñāyiru, tiṅkaḷil valam varum palaṇ

varam-tarum arukka vāram malai-valam purintōr, vey-yōṅ
terinta-maṅ ṭalattaik kīric civa-kati pati-yāyc cērvār;

tiram-tarum cōma vāram tiru-malai vala-māy vantōr,
 puran-taraṇ eṇa-ēl pārum purantu-araṇ taṇmai pūṇpār. 571

cevvāy, putanil valam-varum palan

maṅkala tiṇattil cūlvōr kaṭaṇ-uṭaṇ, vaṇumai nīṅkic
 caṅkilit toṭarām ēlu piṛap-paiyum tavirp-pār; puntikku
 eṅkaḷ-nā yakaraic cūlvōr, iruṅkalai maraikaḷ nālāru
 aṅka-mum teḷintu muttikku aruka-rāy amarar āvār. 572

viyālan, velliyil valam varum palan

mā-viyā lattil ceyya maṇi-varai vala-māy cūlvōr,
 mūvarum pukaḷat tēvar muṇi-vartam kura-var āvār,
 tāvilā velli vāram taṇil-valam purintōr, kaṅcap
 pūvai-yaip puṇarum pūvaip puṇarum-māl purattil cērvār. 573

caṅik-kilamai marrum cirappu nāṭkaḷil valam varum- palan

utayamē caṅi-nāḷ cūlvōrkku, oṇpatu kirakam nanrāyp
 patiṇorām iṭattil tūya palan-kaḷaip paliyā niṅkum;
 mati-aṅi civaṇi rāvum, varuṭam-vantu utikkum nālum,
 atikamām atikam ākum, aip-paci mutalām mūṇrum, 574

ayaṇa-nāḷi-lum, nāṭōrum valam varum palan.

ayaṇa-caṅ kirā-mam māci makat-tilart tōta yattil,
 veyil-uṇum kati-raip pāmpu viḷuṅku-nāḷ viti-pā tattil,
 payaṇ-uṇa valam-cey vōrk-kup palan-kaḷil kōṭi ākum;
 ayarvu-aṇat tiṇamum cūlvār pērrai-yār aṇiya vallār. 575

malai-valam varum murai

kārikai avarai araik kaṇa-vilum puṇarnti ṭāmal,
 nīriṇil mūlkit tūyatu uṭut-tuveṇ nīru cātti,
 āriṭam muraiyē tāṇam aḷittu-tām avaikoḷ ḷāmal
 pāriṭai naṭantu, cūlnta tēvaraip paṇintu pōrri, 576

kañcu-kam, pōr-vai nīttu, kavikai-yum, cerup-pum, nīttē
 añcutal, vekūḷi, cōkam, akkaṇattu akarri, vāci
 kuñ-caram mutalā uḷḷa vākaṇam kuṟuki tāmala,
 viñ-ciya aṭaik-kāy uṇṭi valiy-iṭai veruppa tākki, 577

ceṅkai-vī cāmal, cōrātu, uvakai-yāl, cirattil kūppi,
 maṅkai-yar, patitar, nīcar, urup-puilā vaṭi-vu nōkkātu,
 aṅku-urum aṭiyiṅ ṓcai cevip-pukātu, araca mātar
 tiṅkaḷai iraṇṭum ceṅru naṭan-tiṭum ceyal-pōl ceṅru, 578

iru-viṅai akarrum anta malai-yai-eṅ ticai-yum vīḷntu,
 paravi-aṅku ataṅaic cūḷnta kaṭa-vuḷar paṇintu pōrri,
 aruva-māy valamām cittar amara-rai maṇat-tāl pōrri,
 uruki-aṅku avar-mēl kai-kāl paṭum-eṅa otuṅkic ceṅru, 579

vāṇam-ār malai-yaip poṅṅil paṭika-nal maṅi-yā eṅṅi,
 mōṅa-māy naṭakka; allatu irai-pukaḷ moḷi-yaik kēṭka;
 āṅaic ceyali ṅālē valam-ceytu-ā layattil naṅṅi
 ēṅam-muṅ ariyāṅ tāḷaip paṇintu, taṅ irukkai eyti, 580

kuṅru-eṅum kuṇattār cūḷa iruntu, tīm kaṅi-pāl koḷka;
 aṅriyē pulavu nītta aṭi-cilai uṅka; nīti
 niṅraat talat-tōr ceyyum nilaimai-ītu; ati-tū rattil
 ceṅravavar varutta māy-ev vakai-valam ceyi-ṅum cīrām. 581

taṅ-ṭatal ilāta ṅāṅac caṅaka!ic cayilam cūḷa,
 eṅ-ticai purap-pōr, tam-pē riṅṅil-civa uru-vam kaṅṭār;
 vaṅṭu-icai perukum ṓti malai-makaḷ, malai-yiṅ kīḷ-pāl
 kaṅṭaṅaḷ, pavaḷa verpil kayilai-verpu iraiyaṅ kāṭci. 582

maṅi-varai pariyil cūḷnta vaccirāṅ katan, ap pōtu
 puṅar-pavam tavirk-kat teṅpāl puluku-aṅi iraiyaik kaṅṭāṅ;
 taṅivu-ilā viṅaikaḷ nīkkat tami-yaṅēṅ malaiyiṅ mēr-pāl
 aṅi-aṅṅā malai-yāṅ eṅṅum aru-vuru irai-yaik kaṅṭēṅ. 583

cūriya liṅkam mutalāṅavai

vāla-vem katir,mēl cōṅa varai-kaṭantu, orunāḷ pā-yntu
cālum-at tuyaram tīrat taṅatu-pēr irai-yaik kaṅṅāṅ;
ālayam muḷutum tēvar, arava-nāṅṅu uṅraivōr, cittar,
cīla-mā muṅivar kaṅṅa civaṅ-urut terikko ṅātē.

584

mūṅru kātaṅkaḷ tūram varai civa-liṅkaṅkaḷ

īcaṅār vaṅivam āṅa ilīṅkam,av ellai cūḷa
yōcaṅai mūṅ-rum cēra neruṅ-kum,vāṅ uṅukkaḷ pōla;
pēcu-vatu evaṅō? antat talat-tiṅṅiṅ perumai vēlaṅ,
tēcu-uṅum kavuri, yāṅai mukat-taṅum terikko ṅātē.

585

pāvaṅkaḷ nīṅkum vaḷiyaik-kēṅṅatu.

Tātu-aviḷ malarōṅ ivvāru urait-talum, caṅakaṅ pōrri,
vētaṅē! piṅavi tīrk-kum vimalaṅē! vimalaṅ āṅa
ātiyaip paḷit-tōr, cem-poṅ kavārnta-pēr aṅai-yum tīṅkum
pātakam taviru mārum pakar-eṅap patumaṅ kūrum.

586

10. ātittac carukkam

cōṇa-kiri-yai nintai-pēcu-vōr iṭarp-paṭuvar (aṟu-cīrk-kaḷi-neṭil āciriya viruttam)

arram arra munivar cūlum aruṇa pūtarat-tuṭaṇ,
marra verpum okkum eṇru-ikaḷntu raitta maṇitar-vāy,
purruē luntu pukai-eḷuntu, pulu-ne ḷintu, pulavu-nīr
karrue luntu peruku-maṇṭu cōri māri cori-yumē. 587

anta main-tartam-mai erri, anta kaṇ-taṇ ēvalāl
vanta tūtar cek-kil iṭṭu, araittu araittu, eṭup-par,vāy
venta vāḷi nāl-a ruppār; entai cōṇa verpai-yō
nintai cey-vai eṇru-aṭittu, neyyil vēka vaip-parē. 588

pañ-ce ḷattu vai-tuarak-ku-u rukki, vāy-pa rappiyē,
nañci naip-pu kaṭṭi, veyya narakilē-ki ṭat-tuvār;
añci anta naraku tāṇum aru-varuttu-a lait-tiṭum;
neñca kattil eṇṇiṇār-ta mak-kum ītu nikaḷu-mē. 589

kuruk-kaḷ, tantai, tāyar-āvi koṇra tīyar mutali-ṇōr
iruk-kum veyya narakiṇ-mītiṇ iṭṭa pōtil, avar-kaḷum
perukka nōntu pāvi eṇru pēcuvār-kaḷ tam-uṭaṇ
carikko ṇātu, taḷḷum eṇru taṅkaḷ-kaṇ-pu taipparē. 590

eṇru-u raittu, nāṇum, vaiya-mēḷum uṇṭa mālu-māy,
aṇrum iṇrum aḷavui ṭāta-aruṇa pūta rattai-ōr
kuṇram eṇrui kaḷntu, ceṇru kuṇri, meyku raintu, muṇ
kaṇri nāṇ-oruttan, eṇru katai-vi ḷampal āyiṇāṇ. 591

nāṇ-mukaṇ cūriyaṇ katai-yaic conṇatu

ulavu-kiṇra cōti yā-vum uḷḷil vai-tu, iv ulaki-lōr
malaiya tu-āki niṇra-teyva malai-yai, marra malaikaḷ-pōl
alaku perṛa iravi eṇṇi āḷi-onru vāci-ēḷ
ilaku tēr-am malaiyiṇ ucci ellai-yāy-na ṭattiṇāṇ. 592

cūriya-ṇuṭaiya tērum kutirai-kaḷum aḷintana

mukuntar tētum-anta verpiṇ muṭi-yiṇ mēvum muṇ-ṇamē,
 mikunta cōti uḷḷiṇum-ve ṭittu-e ḷuntu vem-mai-yāy
 pukaintu cella, iratam mūvar puram-eṇap-po rintatē;
 ukainta pac-cai vāci yō,ularnta vāci āṇatē. 593

cūriyaṇ mati aḷinta nilai

kutirai-yum kari-kaḷ āki, koṭiya-tēr alakait tērāy,
 katirai-yum taṇatu pākaṇ kāleṇa ilanta pāṇu,
 mati-aḷintu iruntāṇ; anta malai-valam ceytu ṇāṇak
 kati-perac celvēṇ, kaṇṭu, katira-varṅku ivai-u rait-tēṇ. 594

cūriyaṇē! aruṇai-yai valam-cey

aiya-ṇai malai-eṇru eṇṇi, akantai-yāl ikaḷntu, vī-ḷnta
 kai-yaṇē! orukā lattum kati-ilai uṇakku-eṇ rālum,
 cey-yum-ōr toḷili ṇālē tīrk-kalām; teḷivu-u ḷārkku
 mey-yaṇai, aruṇai yāṇai valam-cey,eṇru uraittu mīṇṭēṇ. 595

valam-vanta ātittan aruḷ-perratu

pōti-tta paṭiyē ceṇru poṇ-malai vala-māy, muṇ-ṇam
 cātitta aruk-kaṇ cōṇā calat-tiṇai vala-māy vantāṇ;
 vātik-kum maḷuvi ṇāṇum maḷa-viṭai mītil kōṭi
 ātit-tar eṇavē tōṇri ātit-tarṅku aruḷip pōṇāṇ. 596

paṇṇiru māta-mum valamāka-vē cellutal

paṇṇiru mātam tōrum pariti-muṇ payatti ṇālē
 vaṇ-ṇiyiṇ vaṭi-vatu āṇa malai-yiṇai, vala-māyc celvāṇ;
 ceṇ-ṇiyiṇ ellai cellāṇ; iṭap-puram cellāṇ; taṇ-tēr
 annilai varum-pōtu ētti alar-corintu akalum eṇrāṇ. 597

11. piratatta rājaṅ carukkam

aruṇā-calēcurar poruḷait tiruṭiyōr aṭaiyum tunpa-nilai
(eḷu-cīrk-kali-neṭil-aṭi āciriya viruttam)

aruṇai-vāl iraiṅ tira-viyam aṅu-maṭṭu
āyiṅum karanta-pēr, uṭaṅē
maraṇa-māy namaṅ-nāṭṭu alaḷilē kuḷip-par;
vac-cira ulak-kaiyāl marivar;
iruḷ-nirai narakam-iru pattu-eṅ kōṭi
iṭat-tilum aṭaivilē irup-par;
taraṅi-yil puḷu-vāyp pirap-parkaḷ; kaḷavu
taṅakku-iyain tavarum-at takai-yār. 598

ōṅkiya tarai-yuḷ icaitta-poṅ etirē
urra-pēr uṭalai-yum oṅuk-kum;
tēṅ-kiya karu-ṅai aruṇai-nā yakar-poṅ
cey-kai-yaip paṭiyi-ṅil karantu
vāṅ-kiya pēraik kiḷai-uṭaṅ citaik-kum;
malai-yiṅum kaṭa-liṅum oḷittu
nīṅ-kiya poḷu-tum toṭarn-tiṭum; viṭumō?
niḷal-eṅat toṭa-rum-en nilat-tum. 599

kaṭik-kalām cilai-yai; viḷuṅ-kalām nerup-pai;
kaṭu-viṭam kuḷaittu-iḷaittu eṭut-tuk
kuṭikka-lām; irumpai arun-talām; kaṭum-pāl
koḷḷa-lām; marun-tiṅ-nal kuṅat-tāl
viṭuk-kalām pakai-yai; aruṇai-nā yakar-poṅ
viḷuṅki-ṅāl miṭarrilē piṭik-kum;
uṭar-kuḷē kaṅalum pukaiyum-av aḷavō?
uyirai-yum uḷat-tai-yum oṅuk-kum. 600

mukka-ṅāṅ poru-ḷaik kavārnta-pēr irukka;
muyāṅra-pēr, niṅainta-pēr muta-lāy
akka-ṅattu aḷivar; avar-kaḷum irukka;

aṭiya-var poruḷ-kavarntu alaik-kat
 tak-katu niṇait-tār keṭuvar-eṇṇu urait-tuc
 cattiyam palapala cārriic
 cek-karum karuka oḷi-viṭum maṇip-pūṇ
 ticai-mukaṇ oru-katai cep-pum.

601

piratattan varalāru

muṇ-ṇamē oru-nāl, vaṭa-ticaikku iraivaṇ;
 muḷu-maṇik kaṅkai-nīrt turaivaṇ;
 in-nilattu ilinta intiraṇ anai-yāṇ;
 āṇ-takai muruka-vēḷ nikar-vāṇ;
 maṇ-ṇavar niraitta makuṭa-kō ṭikaḷiṇ
 vayira-nā yakaṅka-lāl tēynta
 poṇ-avir kaḷalāṇ; taruma-mum kaḷalāṇ;
 pukaḷp-peyar piratattan eṇpāṇ.

602

piratattan kōlam

kālaṇ-nēr viḷiyār mukam-eṇa viḷaṅkik
 kaḷaṅku-uṭaittu oḷuk-kiya mati-pōl,
 nīla-mām maṇik-kāmpu iyainta-veṇ kavikai
 neṭu-nilap parap-puelām nikaḷt-tac
 cāla-vē paṇiyā aracar-kaḷ ivan-poṇ
 caraṇa-mē paṭintu-uyir perum-eṇṇu
 ēlavē aḷaik-kum taruma-tē vatai-pōl,
 iraṇṭu-cā marai-kaḷ-ārt tiṭavē,

603

piratattan yāt-tiraik-kup purap-paṭṭatu

varuṇa-maṇ ṭalat-til puravi-pōl kiḷarnta
 maraka-tak kura-katam vayaṅka,
 aruṇa-maṇ ṭalat-tai aḷa-viṭum koṭit-tēr
 aṭavi-kaḷ puṭa-viyai aṭaiippa,
 kiraṇa-cin turat-tup pukar-muka marup-pil
 kim-purik katir-ticai kiḷara,

tarāṇi-par naṭuṅka, mantiri kaṇat-tōṭu
eḷun-taṇaṇ taṇṭa-yāt tiraiyē. 604

piratattan aruṇā-calēcurar kōyilai aṭain-tatu

aṅkar-purru ēra, yavaṇar-verpu aṭaiya,
avanti-yar villiṇ-nāṇ kauva,
caṅki-lit toṭak-kāy marra-man ṭalikaṛ
tam-iṛai tāṅ-kaḷē cumakka,
ciṅka-ēru eṇavē cōḷa-nāṭu aṇaivāṇ,
tiru-nati kaṭantu,teṇ aruṇai-k
kaṅkai-vār caṭai-yāṇ kōyilir pukun-tāṇ;
kaṅkai-yum kāc-iyum purap-pāṇ. 605

piratattan kāma-virākaṅ koṇṭatu

arumpu-aviḷ malar-koṇṭu aruc-caṇai puriya,
aruṇai-nā yakar-tiruk kōyil
virumpi-uḷ pukuntu paṇiyu-mav iṭattil,
viṭat-tiṇum koṭiya-kūr viḷiyāl,
irumpai-yum uruk-kum icaiyi-ṇāl orutti,
ilaṅku-iḷai yāru-ṭaṇ iṛaipāl
karumpu-eṇum moḷi-yāl pāṭu-tal kēṭṭāṇ;
kaṇṭa-ṇaṇ vaḷait-tavēḷ karumpai. 606

piratattan kuraṅku mukamāṇatu

aṇṇamō? kiḷiyō? Amirta-mō? Tiru-vō?
Amirta-manṇu amara-rukku aḷitta
vaṇṇa,mō kiṇiyō? Ira-tiyō? piramaṇ
maṇat-tiṇāl vakutta,mē ṇakaiyō?
eṇṇa,mō ka-matāyt taṇatu-nāṭṭi ṇil-koṇṭu
ēkuvāṇ niṇain-taṇaṇ; atarṅku
muṇ-ṇamē kuraṅku mukama-tāy iruntāṇ;
muṇu-valā yiṇatu-evar muka-mum. 607

piratat-taṇiṇ kāṇik-kai

mantirik kiḷavar araca-ṇai viṇavi,
 maṇṇa-vā! niṇainta-vāru ata-ṇāl
 vanta-it tuyaram tavirn-tiṭa, malai-mēl
 marunti-ṇaip paṇieṇa, ava-ṇum
 cinturak kuvaṭum kavaṇa-vām pari-yum,
 ceḷu-maṇic civikai-yum, tērum
 canta-ṇam aṇiyum taṇat-tiṇār palarum
 tamaṇi-yak kōyiṇ-muṇ viṭuttāṇ.

608

piratat-taṇiṇ kuraṅku mukam māri-yatu

paṇ-ṇarum aṇanta pūca-ṇai purin-tāṇ;
 parama-ṇum avarḷku-aruḷ purin-tāṇ;
 kiṇ-ṇara moliyāl virup-piṇāl aṭainta
 kilēca-vā ṇara-mukam oḷintāṇ;
 nal-nara mukam-perru iraiyu-nāṭu aṇain-tāṇ;
 ātalāl, araṇ-poruḷ kavara
 uṇ-ṇiya pāvam, patiṇ-maṭaṅku arum-pon
 utavi-ṇāl tavirum-eṇru uraittāṇ.

609

aṇintu ceyta pāvam tīra vaḷi kēṭṭal (aṇu-cīrk-kali-neṭil āciriya viruttam)

Mātava-ṇē! aruṇa-kiri vaḷam-itutāṇ
 eṇat-tiru-vāy malarn-tāṇ; antap
 pōtaṇai-aṅku aṭi-paṇintu,uṇ pōtaṇai-yāl
 makiḷn-taṇam;ip puviyiṇ mītē
 kōta-muṭaṇ aṇintu-ceyta pavam-tavirum
 katai-yiṇai-yum kūruka eṇrāṇ;
 mūtaṇi-vā yiṇaṇ-nālu mukat-tiṇum-ā
 yiram-muka-māy moliyal urrāṇ.

610

12. pāvam tīrtta carukkam

aṅṅā-malaiyait taricikka pāvam nīnkum
(kali viruttam)

vākkiṅāḷ, vaṭi-viṅāḷ, maṅatti nāl, pavam
tākkiṅār, aruṅai-mā cayilam nōkkiṅāḷ
nīkkiṅār eṅpatu nikaḷtti, nāṅ-maṅrai
tēkkiṅāṅ cila-katai ceppal āyiṅāṅ. 611

aṣṭa-vacukkaḷiṅ āṅavac ceyal
(aru-cīrk-kali-neṭil āciriya viruttam)

Em-periya capai-iṭattil iru-nāṅku
vacuk-kaḷum vanti-runtār muṅṅē;
Tam-periya tavat-tiṅai-yum pukaḷiṅai-yum
viyantu-uraitta takai-mai nōkki,
Kumpa-muṅi mutalāṅōr iṭaiyil-umai
viyantu-uraitta koṭu-mai yālē,
Ampuvi-yil iḷaitta-tavam aṅait-tiṅai-yum
ava-mākki akarrum eṅrēṅ. 612

Tam-ceyalaip pukaḷintōr, marravarai-ikaḷintōr alivar

urra-perum tava-ttiṅai-yum, tamatu-aṅattin
nalat-tiṅai-yum uraitta pērum,
marroru-var tamai-ikaḷinta varum-tuyarak
kaḷal-mūḷki maṅivar eṅrēṅ;
cīrari-vā kiya-vacukkaḷ aṅai-varkaḷum
naṭuṅki-itu tīrum kālam
corraru-ḷum eṅa-uraittār; araṅ-arulāl
tīrum-uṅkaḷ tuyar-tāṅ eṅrēṅ. 613

vacukkaḷiṅ tavamum iṭapa-vākaṅak kāṭciyum

collu-talum vacuk-kaḷelām eṅai-akanru,
neṭiya-kaṅkait tuṅrai-yil ēki,

ellai-ilā neṭum-kālam irai-yai-niṇaintu
 ariya-tavam iyarri nārkaḷ;
 valli-paṅkaṅ oru-nālil maḷa-ṇiṭaimēl
 aṭaintu, utavum varam-ētu enrāṅ;
 alli-mala ravaṅ-koṭutta koṭum-cāpak
 kaṭalil-eṭuttu aruḷuka enrār.

614

karuṇai-mukil mukam-malarntu, vacuk-kaḷuṭaṅ
 umatu-pavam kaṭakka vēṇṭil,
 taraṇi-yilē oru-nakaram talēc-curam-enru
 ilaṅkum; antat talattiṅ mīṭē
 aruṇa-kiri eṇum-malaiyāy irukkum; antap
 patiaṅuki, acalam cūḷnta
 aruṇa-ticai toṭaṅki; eṭṭut ticaika-ḷilum
 iruntu-tavam iyarrum enrār.

615

aṭṭa-mūrṭti-yāyk kāṭci

aṅṅa-vayal aruṇai-yilcīr ariya-tavam
 iyarriṭu-mav vaḷavē, uṅkaḷ
 muṅṅar-aḷal kiri-yumēṭṭu muka-māka
 viḷaṅki-aṭṭa mūrṭti ākum;
 maṅṅum-uṅkaḷ arum-pavamum tavirum, eṅa
 uraittu, vellī malai-yil cērntāṅ,
 taṅṅai-aṭain tavar-kaḷ-elām taṅai-pōla
 irukka-varam taruku vāṅē.

616

aṭṭa-vacukkaḷiṅ cāpan-tīrntatu

munta-acu rari-yum-avar purat-tiṇai-yum
 eritta-pirāṅ moḷinta vārē
 anta-vacu aṅai-varum-cenru, aruṇai-yilē
 ariya-tavam iyarri nārkaḷ;
 inta-vacu mati-taḷaikka aḷal-kiri-eṭṭu
 uru-vāki iruntatu aṅkē;

tanta-vacu nilai-pukaḷnta koṭum-cāpak
kiri-kaḷelām taḷḷi nārkaḷ.

617

pirama-nin maṅak-kurai

pūtaram-cūḷ ticaika-ḷelām iruntu-aṭṭa
mūrtti-taṅaip pūcit tārkaḷ;
ātali-nāl paḷaiya-paṭi tamatu-pata
vikaḷai-aṭaintu, aruḷ perrārkaḷ;
ēta-marum paṭik-kuariya maraip-payan-eṭṭu
uru-vuāki irunta pōtum;
cītarānum patam,kira-mattu uṭaṅ-ariyān;
muṭi,eṅakkum terintatu inrē.

618

tilōttamai katai

caṅ-mukaṅai aḷitta-aintu mukat-tavaṅ-eṅ
vacuk-kaḷ-ceyum tavatti nālē
eṅ-muka-māy iruntatu-kaṅṭu, orumu-kamāy
imaiyavar-vāḷttu eṭuttār enru,
taṅ-mukam-nāṅku uṭaiya-pirāṅ caṅaka-muṅikku
urait-tuaruḷac, cayilattu ūṭē
paṅ-mukayāl aṅaiya-moḷit tilōt-tamai-cēr
katai-yiṅai-yum pakaral urrāṅ.

619

intiraṅ vēṅṭukōḷ

(kali viruttam)

Tēvar-kōṅ muṅṅam-eṅ iṭattil cērntu,taṅ
pāvaṅa māṅa-taṅ patavi vēṅṭiyē
yāvarum, arun-tavam iyarrinār; atarḷku
āvatu ceyēṅa araintu pōyiṅāṅ.

620

piramaṅ amaitta peṅ vaṭivam.

intiraṅ pōṅa-piṅ, iyakka maṅkai-yar,
antara maṅkai-yar, arava nāṭ-ṭavar,

cuntarak kaṭal-puvit tōkai mār,varai
mant-aram mulaic-ciyar aḷaku vāriyē, 621

tilōttamai-yiṭam maiyal koṇṭatu

vakut-taṇaṇ tilōt-tamai eṇṇum vañci-yai;
ukut-taṇaṇ valiyai;naṇ matiyai oṭṭi-ṇaṇ;
mikut-tatu-ōr viñcai-yil puviyiṇ vēṭ-ṭuvan
akat-tuṭaḷ aḷittu-uṭaḷ aḷippatu eṇṇavē, 622

tāṅkaḷ tantai eṇru oḷintatu

maṇ-mataṇ kaṇaiyi-ṇāl mayaṅki vāṭu-men
taṇ-maiyai aṇintu,nāṇ taṇak-kut tātai-eṇru
eṇ-maṇam porunti-lātu, eṇatu kai-yurāl
muṇ-piṇiṇ oḷikka,nāṇ muka-mum tēṭiṇēṇ. 623

aruṇai-nātaṇaik kaṇṭu caraṇam eṇratu (aru-cīrk-kalīneṭi-laṭi āciriya viruttam)

kaṇṇi-mā ṇākac cenrāl;
kalai-yatāyt toṭar-ntēṇ; pēṭṭu
vaṇṇi-yāyp paṇan-tāl; cēval
vaṭi-vamāyt toṭarntēṇ; maṅkai
piṇṇai-ōr kati-yum kāṇāl;
piṇṇai-kalām aruṇai nātaṇ
taṇṇai-yē tūrak kaṇṭāl;
caraṇam-eṇru uraittuc cārntāl. 624

māya-māl viṭai-yiṇ pākā! vaṭivu-ilā iṭaiyiṇ pākā!
Kāy-aḷal āṇa meyyā! kāṇa-kattu āṭum aiyā!
Ayum-ā raṇattiṇ cōti! aṭaik-kalam eṇrāl; aiyaṇ
cēyiḷa maḷa-lai pōlat tiruc-cevi cārri ṇālē. 625

aruṇā-calēcurar vēṭa-vaṭivāy vantatu

muruku-alark kuḷali ṇāl-taṇ muṇai-iṭum muṇaik-ku,eṇ aiyaṇ
tiru-uru aṇaittum tūya cevi-kaḷāy irunta pōtu,

virai-viṇ,māl varai-yaik kīri, vēṭ-ṭuvaṇ āki nālu
curuti-yum ṅamali yākat tōṅri-ṅaṅ tōkai pākaṅ. 626

perumā-ṅaik kaṅṭatum maiyal teḷintatu

cūṭa-kac ceṅkai pākaṅ cilai-yoṭu tōṅrum pōtil
vāṭi-ya maruṅku lāl-mēl mayak-kamum varut-tam tīrntēṅ;
āṭiya peru-māṅ nammai muṅi-yum-eṅru aṅcit tāḷntēṅ;
vēṭa-ṅaip paravai kaṅṭāl veru-vumō veruvu rātō? 627

malai-kaṅṭāy ātalīṅ pāvan-tīrttōm

verpu-eṅum mulai-yāl taṅṅai vitit-tu,nī virum-pum tīmai
kaṅpa-kō ṭiyi-ṅum tīrātu; āyiṅum, karuṅai yāmit
taṅ-para malai-kaṅ ṭāyē, ātalāl tavirt-tōm pō-eṅru,
arputaṅ moḷintu mīḷap pukun-taṅaṅ aruṅai verpil. 628

teṅaruṅai cēriṅ pāvam tīrvatu tiṅṅam

(kali viruttam)

taṅṅai-aṅi yāmal-viṅai cārum-uṭal tāṅum,
teṅ-arūṅai cēril-atu tīru-vatu tiṅṅam;
iṅṅal-viṅai arṅu,ataṅil eṅṅi-yatu perrār
muṅṅa-muḷar; eṅru-ayaṅ muṅik-kumoli kiṅṅrāṅ. 629

māyavaṅ urak-kattaik-kaṅṭa yōki-yar parama-ṅai

niṅaittatu

kaṅpa-muṭi vāy-iruḷ peyarntu-pular kālattu,
arṅpa-iruḷ niṅṅratu-muṅ ṅāṅ-iraiyi ṅālē;
coṅ-paravai māyaṅ-uṅa rātu-tuyil koḷḷac
ciṅ-parama yōkiyar-kaḷ cem-malai niṅaintār. 630

cōti-vaṭivāl ulakam uṅṭāyatu

attaṅaṭi yārkaḷ-tamatu āṅavam aruk-kum
cuttaṅ-aḷal āṅatu-oru cōti-vaṭivu āṅōṅ;

ettala-mum etticai-yum eṅkum-veḷi āṅōṅ,
uytta-porī tammil-uḷa vāya-ulaku ellām. 631

māyavan payat-tuṭaṅ eḷuntatu

ūḷi-muṭi vāy-irul pularntum-uṅa rātē,
āḷi-micai yiṅ-tuyilum accuta-ṅai eyti,
vāḷi-eṅa yōkiyar eḷup-putalum, māyaṅ
pāḷi-yilum ninru-ati payat-tuṭaṅ eḷuntāṅ. 632

māyaṅ aruṅā-calēcurarai niṅaittatu

vaiyakam aḷikka-mala rōṅai-uta vātē,
pai-araviṅ mikka-tuyil koṅṭa-pari cālē,
veyya-puṅ viṅait-toḷil viḷait-taṅaṅ; eṅat-taṅ
ai-uṅarvu aṅci,eṅatu aiyaṅai niṅain-tāṅ. 633

aruṅā-calēcurar kāṭci tantatu

aṅpar-karu til,kaṭu-mai yāki-etir vantē
tuṅpa-makal vikku-matu tūya-toḷil āṅāṅ,
vaṅ-paṭika verpu-micai maṅṅu-cuṭar pōlē,
miṅ-paṭarum mēṅi-yuṭaṅ veḷ-viṭaiyil vantāṅ. 634

mikka tuyiṅra pāvan-tīrppāy eṅratu

porukku-eṅa eḷuntu,aṭi paṅintu,aruḷ pukaḷntē
arukkiya mutal-puri aruc-caṅaiyi nālē,
urukkieṅ viṅait-toṭar olittu-aruḷti eṅrāṅ;
erukku-aṅi kuvāṅi-vai eṭuttu-moli kiṅrāṅ. 635

aruṅā calēcuraraip pūcai cey! Pāvan-tīrum.

Vāci-maka mē-mutal makam-palacey tālum,
Pāca-maka lāta-viṅai parru-arutal eṅṅit,
Tēcu-miku teṅ-ticai cerintu,aruṅai taṅṅil
Pūcai-puri; viṭṭu-viṅai pōkum-uṅai eṅrāṅ. 636

aruṇā calattiṅ perumaiyai vētaṅkaḷum uṇarā

nāru-polil annakarum nāmum-vaṭivu onrē;
 vēruala; ataṅ-perumai vētam-uṇa rātāl;
 nīru-puṇai yōkiyar-kaḷ nīvir-palar toṅ-ṇūrru
 āru-pira mā-atil aruc-caṇai purintīr. 637

cantiraṅ śrī aruṇā-calattil cāpam tīrttuk-koṇṭatu

murru-iḷai urōkiṇi mulaik-kuiṭaiyiṅ mūlkā
 marra-iru pattu-aṇuvar vālvai-yum marantāṅ,
 karrai-mati takkaṅ-uṭal kaṅru-uṇac capittāṅ;
 arra-mati appati-yil attuyar oḷintāṅ. 638

ari aruṇa-kiri-yaik kaṇṭatu

ninaippu-aḷavil mutti-tarum nīl-naka ratir-pōy
 maṅak-kuṇai tavirt-tiṭuti eṅru,irai marain-tāṅ;
 aṅal-kiriyai nāṭi,ari at-ticaiyil naṅṅic
 cuṅaik-kamala vāca-miku cōṇa-kiri kaṇṭāṅ. 639

malai-valam vanta māyava-ṇiṅ pāvam tīrntatu

īcar-vaṭi vāṇa-malai kaṇṭu,iṅitu iraiṅci,
 tēcu-miku naṅ-ṇakar ceṇintu maḷiḷ-vāki,
 vācava taṭattu-iṭai paṭintu, valam ākip
 pūcaṇai purintu,viṇai pōy-amalaṅ āṇāṅ. 640

nāṅ-mukaṅ, punu-kupūnai aṭainta maḷiḷ-ciyait terivik- kalāṅār

mēvi-arū ṇaip-patīyil mikka-pukaḷ māyaṅ
 pāva-maḷal vittu-iṭu palat-tiṅai uraittu,
 tāvi-umai pākam-uṇai cem-malai-yiṅ nātaṅ,
 nāvi-yiṅ maḷiḷ-ciyai-yum nāṅ-mukaṅ uraippāṅ. 641

13. puḷakātipac carukkam

puḷakan puṇuku pūnai-yāy varam perratu
(eḷu-cīrk-kali-neṭi-laṭi āciriya viruttam)

Uruvu-pala vēru-punai puḷakan-eṇum ōr-acuraṇ,
Oru-poḷutu nāvi vaṭivāy
aruṇa-kiri mītu-ulavi, ariya-puḷu kē-citari
atika-pala māya vaṇiyōr
veruva,imai yōr-muṇivar oruvar-oḷi yātu-ariya
viṇai-purikai yāla varelām
karuṇai-malai pōl-imaya mala-iamalai pākar-urāi
kayilai-malai mēvi moḷi-vār.

642

puḷakan aliyān ānāl mutti koṭuppōm!

puḷakan-eṇum ōr acuraṇ miruka-vaṭi vāki-vatai
puriya-ulaku eḷum muṇai-pōy
viḷai-tuyaram āyiṇarkaḷ eṇa-urāi-cey tār-avarkaḷ
vimalaṇ,ava rōṭu pukalvāṇ;
aḷavil-maṇa māṇa-puḷuku aruṇa-kiri mītu-utavi,
atika-pala māy-ma ruvi-ṇāṇ,
eḷiṭil-aḷi yāṇ;avaṇum iṇiya-kati ēra,umai
iṭar-alaiyil ēra viṭuvōm.

643

nāvi vaṭi-vāṇa-vaṇē āvi viṭuvāy!

Mēvum-eṇa ōti,aru ḷōṭu-puḷa kāti-panai
Vēta-mutal kūvi, avuṇā!
Nāvi-vaṭi vākiya-uṇ āvi-viṭu vāyena,
Nāvi-vaṭi vāṇmo li-kuvāṇ;
Pāvai-oru pāka!karu ṇālaya! purātaṇa!
Parā-para!-vi lōcaṇa! aruḷāy!
Eval-eḷi yēṇ-moḷiyu māru-utavu-eṇā,iṇraivaṇ
īraṭiyiṇ mītu toḷutē.

644

puḷuku aṇi iraivaṇ eṇra peyar

eṇatu-kilāi yā-mirukam uṇatu-tiru mēṇi-puka
 iṇiya-puḷu kālum oru-pēr
 puṇai-ka,eṇa vē-paravi, uyir-viṭalum, nāvi-kati
 pukuta,iṇrai yōṇ-a ruḷiṇāṇ;
 maṇam-uruki yē-muṇivar, imai-yavar-kaḷ, māṇiṭar-kaḷ,
 mati-muṭiyiṇ mēl-a ṇiyavē,
 aṇa-varatam māṇ-mata-mum ima-cala-mum ālayama
 taruvi-eṇa vēpe rukumē.

645

puṇuku aḷit-tōrum purāṇaṇ kēṭṭōrum.

puḷuku,paṇi nīr,kaḷapam aṇu-aḷava tēṇum,iṇrai
 puṇaiyum-vakai yālu ta-viṇōr,
 viḷi-kulira nāṭi,araṇ iṇa-iaṭika ḷē-paravi
 viṇa-viṇar-kaḷ vīṭu peru-vār,
 uḷai-maruvu pāṇi-yiṇar carita-mitu āku-meṇa
 uvakai-uṭa ṇē-u rai-ceytāṇ;
 moḷiyum-mala rāl-ayaṇai muṇi-varuṭa ṇē,caṇaka
 muṇi-pukaḷvi ṇōṭu toḷutāṇ.

646

vāḷttu

(kali viruttam)

Añcue-ḷuttum vāḷi!vāḷi! aruṇai-vāḷi! aruṇai-yāṇ
 Kañcam-urra caraṇam-vāḷi! karuṇai-vāḷi! karuṇai-pōl
 Mañcu-perra vāṇam-vāḷi! vaiyam-vāḷi! vaiya-mēl
 Tañcam-urra nīrum-vāḷi! caivam-vāḷi! vāḷiyē.

647

ñāṇam-vāḷi! naṇmai-vāḷi! nāṭu-irāca nīti-cīr
 tāṇam-vāḷi! tarumam-vāḷi! carata-vētam, ākamam
 kāṇam-vāḷi! kalvi-vāḷi! karu-arinta kēḷvi-aṇpu
 āṇapēr-kaḷ vāḷi!-īcaṇ aṭiyar-vāḷi! vāḷiyē!

648

(aru-cīrk-kali-neṭil āciriya viruttam)

Ik-katai, paṭittōr, kēṭṭōr, eḷuti-ṇōr, eḷuti vaittōr,
 Maik-kaṭal cūḷnta inta vaiyakam muḷu-tum kāttu,
 Takka-can tāṇa pōkam, cavuk-kiyam taḷaiya vāḷntu ,
 Tikku-arū ṇēcar aṇṇāl civa-patam peruvar tāmē.

649